MONTEVIDEO / AÑO XXX / MAYO 9 DE 1969 / No. 1447 / PRECIO $ 25.-

MARCHA

BIBLIOTECA NACIONAL

NAVIGARE NECESSE VIVERE NON NECESSE

CARNE:
BAJA PRODUCCION Y CIERRE DE MERCADOS

LAS REVELACIONES DEL GENERAL SHOUP

COMO LOS MILITARES GOBIERNAN A ESTADOS UNIDOS

MARCHA

MAYO 9 DE 1969 • No. 1447

DIRECTOR
Carlos Quijano

REDACTOR RESPONSABLE
Julio Castro

SECRETARIO DE REDACCION
Gerardo Fernández

ADMINISTRADOR
Hugo R. Alfaro

REDACTORES PERMANENTES
POLITICA Y ECONOMIA: Oscar H. Bruschera, Julio Castro, Carlos María Gutiérrez, Héctor Rodríguez. INFORMACION: Carlos Bañales, José María Barrientos, Elina Berro, Héctor Borrat, Hiber Conteris, Marcos Gabay, María Ester Gilio, Eduardo J. Jaurena, José Manuel Quijano, Ángel V. Ruocco, Pedro Scaron, Daniel Waksman Schinca. ESPECTÁCULOS: Hugo R. Alfaro, Gerardo Fernández, Egon Friedler, Raúl Gadea, Isabel Gilbert, Juan Rafael Grezzi, Pablo Mañé Garzón, Juvenal Parra, Conrado Silva, Danubio Torres Fierro, José Wainer. LITERARIAS: José Pedro Barrán, Ángel Rama, Jorge Ruffinelli. TRADUCCIONES: Milita Alfaro, Mercedes Quijano, Pedro Scaron.

COLABORADORES
Raúl Iván Acuña, Coriún Aharonián, Mauricio Rosencof, Sarandy Cabrera, Esteban F. Campal, Juan Capagorry, Alfredo Castellanos, Ignacio Dominguez Riera, Eduardo H. Galeano, Roberto Ibáñez, Antonio Larreta, Marcos Lijtenstein, Limay, Washington Lockhart, Carlos López Matteo, Mauricio R. Müller, Benjamín Nahum, Eduardo Payssé González, Carlos Real de Azúa, Mercedes Rein, Eusebio Rodríguez Gigena, Luis Romero Diano, Gabriel Saad, Juan Carlos Somma, Mario Trajtenberg, Guillermo Vázquez Franco, Daniel Vidart, Idea Vilariño.

ILUSTRADORES
Luis Blanco, Jorge Centurión, Yenia Dumnova, Domingo Ferreira, Fresar, Francisco Laurenzo, Carlos Millot, Alberto Monteagudo, Carlos Pieri, Pedro Seoane.

CORRESPONSALES
ARGENTINA: Rogelio García Lupo, Gregorio Selser, David Viñas, Ismael Viñas, Marcos Winocur. CUBA: Mario Benedetti, Carlos Núñez. CHILE: Hans Ehrmann. ECUADOR: Benjamín Carrión. ESPAÑA: Alfonso C. Comín, Juan García Grau, Juan Goytisolo. ESTADOS UNIDOS: Luis Camnitzer, Alberto Ciria, James Petras. FRANCIA: Luis Campodónico, Sophie Magariños. GRAN BRETAÑA: Walter Acosta, Maruja Echegoyen, Mario Vargas Llosa. ISRAEL: Nardo Zalko. ITALIA: Meri Franco Lao. MÉXICO: Luis Cardoza y Aragón, Adolfo Gilly, Mario Guzmán Galarza. PUERTO RICO: Manuel Maldonado Denis. SUIZA: Julio Álvarez del Vayo, Ursula Wassermann. VENEZUELA: Ted Córdova Claure, Mariano Baptista Gumucio.

SERVICIOS NOTICIOSOS
Inter Press Service, Prensa Latina, France Presse.

MARCHA es una publicación uruguaya semanal que se edita en Talleres Gráficos 33, Piedras 522, con redacción y administración en Rincón 577, tel. 98 51 94, casilla de correos nº 1702, Montevideo.

Toda la correspondencia relacionada con la Redacción debe venir dirigida al Director.

Toda la correspondencia relacionada con la Administración, así como las remesas de valores, deben venir dirigidas al Administrador.

PRECIO EN URUGUAY

Ejemplar	$	25.00
Semestral	"	600.00
Anual	"	1.200.00

SUSCRIPCIONES AEREAS

	ANUAL U$S	SEMESTRAL U$S
Argentina, Brasil, Chile y Paraguay	12.00	6.50
Resto de América	23.00	12.00
Europa	31.00	16.00
Asia, África y Oceanía	48.00	24.50

SUSCRIPCIONES MARÍTIMAS

América	5.00	3.00
Europa, Asia, África y Oceanía	7.50	4.00

MARCHA EN PARIS

Puede adquirirse MARCHA en estas librerías de París:

- **EDICIONES HISPANOAMERICANAS**
  26, rue Monsieur le Prince (6e)
- **FRANÇOIS MASPERO**
  40, rue Saint-Severin (5e)

Cartas de los lectores

APOYO A LOS PANTERAS

Junto al hoy encarcelado Huey Newton, —ministro de defensa del Partido Pantera Negra— Eldridge Cleaver es uno de los dirigentes negros radicales más influyentes de la actualidad. Su libro autobiográfico "Alma al hielo", sus artículos en la revista "Ramparts", sus discursos durante la campaña presidencial del Partido Paz y Libertad y su lúcida entrega al ideal revolucionario lo han colocado en primera línea en el panorama combatiente de la liberación social en Estados Unidos.

El Partido Pantera Negra —del cual Cleaver es ministro de información— surgió como un grupo de autodefensa armada en Oakland (California) hace dos años, se extendió velozmente por todo el estado y su acción ganó adeptos rápidamente en todo el país. Fuertemente armados hacían frente a la brutalidad policial, y patrullaban el sector negro de Oakland para evitar la reiterada matanza de negros por parte de la policía local. En formación militar y con despliegue de armas se hicieron presentes en la legislatura de Sacramento cuando un concejal reaccionario intentó promover una ley que prohibiera andar armado en la vía pública, en evidente desafío a la rutina conformista de los dirigentes negros liberales. Y con ese tipo de demostraciones pasaron a ser ejemplo imitado por jóvenes de color en todo el territorio norteamericano.

En algún rincón del aparato represivo de Estados Unidos surgió la orden de liquidar a los dirigentes panteras, y en confuso episodio nocturno Huey Newton salió gravemente herido en el abdomen, mientras el policía agresor resultó muerto. Huey Newton, acusado de homicidio, está hoy en prisión tras ser hallado culpable. En circunstancias también forzadas por la policía californiana, otro grupo pantera —reunido en un sótano con Cleaver— fue sitiado por un contingente policial y saturado con gases lacrimógenos; durante el tumulto ulterior murió el pantera Bobby Hutton, mientras que Cleaver —que salvó milagrosamente la vida— resultó herido en un pie.

Puesto en libertad bajo fianza. Cleaver continuó su tarea de difusión del ideal revolucionario. Por un proceso anterior, por el cual pagó ocho años de prisión a causa de responsabilidad en actos de delincuencia juvenil, Cleaver salió en libertad bajo palabra cuando todavía le quedaban 3 años de condena. Pasó por un período de esclarecimiento en la cárcel, similar al vivido por Malcolm X. Cleaver fue también de la secta de los Musulmanes Negros, y paulatinamente fue integrándose al proceso revolucionario soltando lastre y puliendo su ideología a través de lecturas y evolución individual.

A fin del año pasado Cleaver debió presentarse ante la Comisión de Libertad bajo Palabra para rendir cuentas por el incidente durante el cual fue herido y simultáneamente para ser juzgado por éste. No lo hizo. Desde entonces está fugitivo, oculto en algún lugar.

Se ha formado ya un Comité Internacional para reunir 50.000 dólares —suma necesitada para afrontar recursos legales— y para combatir por su libertad. Se tiene la seguridad de que si regresa a la cárcel será asesinado allí. El Comité Internacional solicita adhesiones. Se llega al Partido Pantera Negra escribiendo a:

P. O. Box 8641
Emeryville Branch
OAKLAND. California 94608 - USA

PARTIDO PANTERA NEGRA

COMPROMISO DE HONOR: SE SUSPENDE POR LLOVIZNA (I)

Alrededor de la hora fijada para la concentración del 1º de Mayo en los alrededores del Palacio, donde se legisla contra los que debieron desfilar —y hoy muchos se encuentran despistados, más aun— nos mezclamos entre el escaso público que aguardaba. Había dicho que sí al "compromiso de honor", con o sin gotas.

No sabíamos absolutamente nada de las decisiones directrices, pero había que preguntar, que meterse en la cabeza que algo más había sucedido para incurrir en esta torpeza singular.

No fuimos a "buscar la nota". Fuimos a manifestar, entre nuestros hermanos trabajadores. Pero retuvimos, casi sin modificaciones, este diálogo. Nuestra interlocutora, una mujer de pueblo, sexagenaria. "Yo escuché por Radio Carve que la CNT había suspendido la manifestación por mal tiempo. Pero como yo no puedo creer lo que esa radio anuncia ni que la CNT suspenda por motivo alguno la manifestación, me vine. Hoy es 1º de Mayo." Una voz indignada, de entre ese público de variada edad que se apiñaba para esquivar el viento que por allí se embolsa, dejó escapar un "¡Créalo, señora, créalo!". Y enmudeció. No había ironía, ni sonido colaboracionista, ni nada. Una definición en tres palabras.

Las voces que se oyen. Muchos opinamos que aun cien personas en la calle un primero de mayo bastan para la acción. El temor al fracaso cuantitativo —que se traduce en la desconfianza continua en las bases que desean vivamente participar— fue el argumento más manejado. El menos triste que se encontró. ¿Hilar más fino? ¿Para qué? Ya bastante se rieron de nosotros. Ya bastante desconcierto se cosechó. Todo da igual, 1º, 7 ó 20. El asunto es llenar, organizadamente, con camiones, las calles inundadas de sol.

Uno que no había ido se reía. Admitía que iba a ser difícil sacar a la calle a algunos gremios, si sumamos al "traslado" esos aleteos del "plan de lucha", de los paros cada cierto tiempo, sin resultado visible. Pero decía: "Si llueve otra vez, va a haber que dejarlo para cuando se den las condiciones o hablar antes con Antares... o pedirle a Herrera que entre sus «brillantes» ideas se le ocurra fechar Agraciada."

Dio para todos los climas. Esto más o menos jocoso, la conformidad de los que dicen que sí a todo lo que viene de arriba, el desconcierto y aun la indignación de otros.

La rendición de cuentas. Esto fue algo de lo exterior. De lo visible. Pero tenemos derecho a saber más. Y no cuchicheando en los boliches. ¿Cuándo se tomó la decisión? ¿Cuál fue la verdadera causa, creíble, sana? ¿Fueron acaso las argumentaciones unánimes? ¿Lo sabremos antes del congreso de la CNT, de consecuencias importantes para todos los trabajadores no sectarios de este país?

Ya bien entrada la noche, se iluminó una pantalla de televisión. Comunicado del Ministerio del Interior, noticias. La Sociedad Uruguaya de Actores impedía —y muy bien está— la difusión de programas que pudieran entrar en la órbita de la agrupación sindical. Canal 10. Los "carneros" cumplían sus funciones habituales. Y un dirigente gremial, hablando a nombre de la CNT, según se extrae de las respuestas, era entrevistado. Agradeció al generoso canal la oportunidad que brindaba para dirigirse al pueblo (ése al que no se dejó salir), dando paso al resto de la programación. En ese momento —y lo decimos con las manos apretadas— ya no entendimos nada.

ALEJANDRO

COMPROMISO DE HONOR: SE SUSPENDE POR LLOVIZNA (II)

Señor director:

Una vez más quisiera utilizar un espacio en el semanario que usted dirige para hacer un llamado a todos los dirigentes sindicales del país a los efectos de que se organice una gran campaña nacional de divulgación de todos los problemas que agobian a la colectividad.

La causa de este llamado fue la suspensión de los actos programados para el 1º de Mayo. Cuando se teme que un pueblo no concurra a una concentración tan importante en circunstancias tan dramáticas, es porque algo marcha mal. Cuando el destino del país como nación independiente y soberana está en juego, cuando, sin ningún pudor, se avasallan los derechos individuales, las conquistas sociales, la ley, la dignidad y la justicia, ¿cómo es posible que las inclemencias del tiempo puedan influir para que el pueblo no se lance a la calle? Cuando, con total descaro, se entregan o se pretenden entregar las riquezas materiales del país, que son patrimonio de la colectividad, cuando —a instancias del poder económico extranjero— se borran de una sola plumada, conquistas sociales que deberían ser irreversibles, ¿cómo es posible que una simple lluvia impida al pueblo que se concentre para demostrar su unidad y manifestar su voluntad?

Que ello suceda, es prueba inequívoca de la falta de conciencia del momento histórico que vivimos. No es difícil comprobar que esa falta de conciencia se debe: 1º) a la eficacia de la organización de los medios públicos de difusión, en manos de la vieja casta de cipayos y apátridas, palafreneros del poder económico internacional que les paga, los alienta y los aplaude. 2º) A la ausencia o ineficacia de los medios de difusión de las verdaderas fuerzas nacionales y populares. Sabemos de la imposibilidad de lograr frecuencias radiales o televisivas, y sabemos que no estamos en tiempo de organizar e imponer a nivel nacional y con la rapidez que la gravedad de las circunstancias reclaman, una prensa escrita que cubra las necesidades impostergables ("Extra" lo empezó a hacer, y por eso lo clausuraron).

La única solución está en salir a hablar con el país. Organizar permanentemente conferencias, actos públicos, mítines, llegar hasta los rincones más apartados de la república para despertar la conciencia de sus hijos mostrándoles con absoluta objetividad los graves problemas que vive el país, y los más graves que se avecinan. Más aun (debemos utilizar provechosamente la experiencia): nadie ignora que es difícil lograr grandes concentraciones populares cuando no están prestigiadas (desprestigiadas, sería más exacto) por alguno de los que detentan el poder económico y/o político. Por lo tanto es necesario hacerlos oír aunque no quieran oír y, para ello entiendo que debería utilizarse equipos móviles de amplificación para que —deteniéndose en los distintos barrios de cada centro poblado (ciudad, villa, pueblo, poblado)— difundan, breve, pero eficazmente, los problemas de interés nacional.

Sabemos que esto cuesta mucho; mucho trabajo y mucho dinero. Sabemos que es más fácil decretar huelgas y paros donde la gran mayoría se va para sus casas. Pero sabemos también de la ineficacia de la huelga y de los paros en estos momentos, precisamente porque no hay una conciencia nacional clara y definida. Creo que —en estos momentos— el siguiente procedimiento daría resultados extraordinarios: un gremio entiende que debe decretar una huelga de reclamo, de protesta o de solidaridad por cinco días. En vez de decretarla, decide entregar la mitad de los jornales que perderían a una comisión intersindical encargada de los medios de difusión de que habláramos.

Sin desconocer la eficacia de la huelga en las luchas gremiales, me atrevo a afirmar que, en el momento actual es no sólo inoperante, sino contraproducente y suicida.

Para que ese método tenga eficacia es necesario que exista un respaldo popular total o casi total y, eso, honestamente, sabemos que no ocurre aquí y ahora. No ocurre, precisamente, porque no hay una conciencia gremial ni nacional clara, definida y unánime, o casi unánime.

No se trata de adoptar, sino de adaptar los métodos de lucha y aun de crearlos de acuerdo con las circunstancias políticas, sociales, económicas y culturales de cada colectividad.

E. LAENS CURBELO

ACLARACIÓN

Señor director:

Ante la aparición en el nº 1446 (2 de mayo de 1969) del semanario que usted dirige, bajo la sección denominada "En resumidas cuentas" de una declaración atribuida a la JDC, solicitamos sea publicada la siguiente nota aclaratoria:

Ante las declaraciones que se atribuyen a la Juventud Demócrata Cristiana, en el último número de MARCHA, con respecto al gobierno de Frei, este organismo deja constancia que tales afirmaciones NO fueron hechas por la JDC.

HECTOR LESCANO
SECRETARIO GENERAL

N. de R.: La carta a la que alude la JDC estaba firmada por la "Juventud Demócrata Cristiana de Rivera". Queda salvada nuestra involuntaria omisión.

LAS MUTUALISTAS Y EL INTERIOR

Escribimos estas líneas sin conocer aún oficialmente la anunciada modificación de la reglamentación del mutualismo, pero por lo adelantado por alguna prensa parece que la modificación ha tenido en cuenta exclusivamente las instituciones asistenciales de este tipo existentes en la capital del país, donde esta modalidad asistencial es la dominante. Por lo conocido se trata de reglamentar y ajustar normas que en la reglamentación que hasta el presente rige —de febrero de 1943— ya se habían precisado, pero que en la práctica no sólo no se cumplieron sino que tampoco —como ha sido la norma— se agregaran otras que los cambios asistenciales en el país y la situación económica social variable desde esa época lo iban exigiendo.

Por lo que la prensa ha hecho conocer, vemos que la categorización de instituciones asistenciales de medicina colectivizada no ofrece modificaciones fundamentales: que sólo se pretende fijar un mayor control sobre ellas (además del Ministerio de Salud Pública, Comisión Honoraria de Contralor de Asociaciones Civiles de la Secretaría de Cultura, Inspección General de Hacienda, Junta Coordinadora de Asistencia Médica Colectivizada, Comisión Mixta Asistencial, Comisión Mixta Económico Laboral). Nos tememos que esta importante tarea diluida en tantos organismos aun se realice más imperfectamente que lo que lo ha sido hasta la fecha. Se ha hecho pública además una clasificación de las instituciones de la capital "dando sus nombres", basada en los requisitos que reglamenta la Asociación Médica Americana de Hospitales, determinando tres categorías: categoría A (óptima asistencia), categoría B (buena asistencia), categoría C. (mínima asistencia). Aunque podamos aceptar algunos de los propósitos que han llevado a realizar esta clasificación, creemos que no se ajusta a nuestra realidad nacional, es decir, no se han tenido en cuenta otros elementos que una clasificación de esta clase debiera tenerlo en nuestro país; además la designación de "óptima" (aun dentro de ellas una de "excepcional") "buena" y "mínima asistencia" de ningún modo creemos pueda satisfacer y conformar por los términos usados, los intereses y propósitos de muchas instituciones, técnicos y de sus afiliados —en especial los de la mayoría de las instituciones, formadas en la capital por los médicos— que las posibilidades laborales actuales han obligado a crear, esforzándose para poder hacer una mejor medicina, disponer de los servicios auxiliares indispensables buscando los recursos y posibilidades de satisfacerlos, y lograr al mismo tiempo llenar en parte la función social que la época exige. Incluso por lo que la reglamentación aún vigente de 1943 determina —obtener los beneficios que se otorga a la categoría B de instituciones de esa modalidad— sin en realidad serlo, conviene adoptar la denominación de organizaciones gremiales con centros de asistencia.

No se ha adelantado nada, respecto a si la modificación de la reglamentación que se anuncia se ajustará a la medicina colectivizada del interior del país.

Es un punto importante que nos interesa, pues en este sector de la salud —como ha sucedido en otros sectores en general— cuando se ha pretendido legislar o reglamentar para aplicar a nivel nacional, no se han tenido en cuenta las condiciones, características y posibilidades de los distintos medios del interior del país, obligando luego a las organizaciones del interior a ajustarse a disposiciones o reglamentaciones que no favorecen ni su creación ni su mantenimiento, y que las necesidades y mejoras de los medios variables del interior exigen.

Este punto —la atención de la salud de la población del interior, que le hemos prestado de varios años atrás gran atención a sus mejoras— ofrece un panorama muy distinto a los problemas de la capital, y creemos que merece un estudio y reglamentación particulares y apropiados a realizar por parte del Ministerio de Salud Pública. Estamos convencidos de que las filiales de instituciones de medicina colectivizada de la capital, deben limitar su radio de acción a los límites del departamento de Montevideo, ya que están amparadas por reglamentación propia y categorización según servicios que brindan en la capital —que como se ha adelantado se pretende determinar— y que al ofrecer o pretender dar sus servicios a la población del interior de ningún modo solucionan integralmente a nivel local o regional el cuidado de la salud de dichas poblaciones, no ajustándose a la reglamentación que les corresponde, y además originando problemas que han perturbado en muchos lugares el ejercicio de la profesión de los médicos residentes del interior. Creemos que se debe favorecer y estimular que la población del interior lógicamente sea atendida por los médicos residentes, y promover y facilitar que ellos, compenetrados de su función social, se organicen para cumplir la mejor medicina que la hora permite.

Aunque aceptamos que los médicos del interior no se han adaptado todavía a un mejor cumplimiento integral de la función que los cambios económico-sociales exigen —aún se defiende por algunos erróneа y exageradamente la medicina privada— creemos que ellos comprenderán que ya deben organizarse para mejor cumplir su tarea y llegar fácilmente a la mayoría de la población que tiene el derecho de reclamar el mejor cuidado de su salud. Base además de la preparación para un futuro e integral sistema de seguro de salud o enfermedad. Dado que el Ministerio de Salud Pública no ha logrado dar soluciones, los médicos —por su calidad universitaria y sentido humanitario y social de su profesión— están obligados a así encararlo.

Todo esto lleva a impulsar y adoptar entre los médicos residentes de los distintos lugares o regiones del interior del país, organizaciones asistenciales propias —locales o regionales— que, llenando requisitos y cumpliendo principios indispensables, les permitan hacer una mejor medicina; organizaciones que han sido poco o nada contempladas en la reglamentación vigente del mutualismo, y aun en las modificaciones que se adelantan por el Ministerio de Salud Pública. Estas organizaciones pueden realizarse bajo el sistema cooperativo o bajo las formas de organizaciones gremiales con centros de asistencia. En este sentido transcribimos a continuación la resolución del Xº Congreso Médico-Social Panamericano de Asunción, 1968: "Que mientras no existan sistemas de prepago o arancelarios se efectúen por intermedio de las entidades médico-gremiales, con organismos creados por éstas y/o bajo su control. La no observancia de estas formalidades deberá entenderse como una trasgresión de normas ético-gremiales." Somos personalmente partidarios de separar la organización asistencial de la gremial —sólo en relación indirecta— pues la experiencia ha demostrado que los intereses laborales absorben y limitan siempre la importante tarea ético gremial, que debe estar a cargo de un organismo exclusivamente rector y vigilante de la conducta profesional.

MARIO C. PAREJA PIÑEYRO

SALUDOS AL CINE CLUB

Señores directores del
Cine Club de MARCHA:

Cinemateca Uruguaya saluda al Cine Club del Departamento de Cine de Marcha al iniciar sus actividades, deseando que los objetivos que se han fijado se cumplan plenamente, en tiempos como los que corren en que las dificultades para este tipo de labor se han acentuado.

Teniendo ambas entidades objetivos cercanos y en parte comunes, esperamos que la mutua colaboración sirva para allanar el camino a recorrer por ustedes y nosotros.

Por Cinemateca Uruguaya
M. MARTINEZ CARRIL - JUAN KULAS

Salud a un grande que da su primer paso.

CINE CLUB DE [illegible]

JOVEN URUGUAYO...

A ti que eres consciente del compromiso político de la hora, te invitamos a asistir a la sesión plenaria de apertura del 3er. Congreso Mundial de la U.I.J.D.C.

COMITE ORGANIZADOR.

Te esperamos el martes 13 a las 19 hs. en el Teatro del Círculo (Minas y Soriano)

UNION INTERNACIONAL DE JOVENES DEMOCRATAS CRISTIANOS



MARCHA 1940-69
VENDO NUMEROS SUELTOS
T. 7.0355

Clases de dibujo, pintura y escultura
Teléfono 2.72.53
de 13 a 18 hs.

Dr. HUGO FABBRI
ABOGADO
JUAN C. GÓMEZ 1492
Esc. 201 — Teléf. 9 49 41

DISTRIBUIMOS CARTAS CIUDAD
$ 12.00 (20 gramos)
Franqueo incluido
EXPRESO RIOPLATENSE
RINCÓN 676
(Sin sucursales)
TEL.: 98.49.60/61

TRADUCCIONES
(Literarias, económicas, políticas, etc.)
RUSO - ESPAÑOL
RUSO - FRANCÉS
RUSO - ALEMÁN
Escribir a:
ELLAURI 735
Apartamento 702

Movimiento Femenino por las Libertades
Función en
"El Galpón" - Sala 18
Viernes 16 de mayo
EL ASESINATO DE MALCOM X
Función especial por los destituidos y sumariados.

VENTA DE AFICHES
INTERNACIONALES
Teatro
"EL GALPÓN"
Sala 18 de Julio

COMPRAMOS
LIBROS
y colecciones de revistas de historia y literatura.
Enviamos tasador a domicilio.
Tel. 41 35 24

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
LICITACIONES PUBLICAS
El Ministerio de Salud Pública llama a licitación pública para el suministro de los siguientes artículos:
MARTES 20 DE MAYO DE 1969
Hora 14 Lic. Nº 718. Hilo de lino para sutura. Plaza - Tercer llamado.
Hora 14 y 30 Lic. Nº 730. - Comprimidos de P.A.S. - Plaza - Primer llamado.
Aclaración: En caso de de que a dicho acto no se presentaran proponentes (3 por lo menos para cada renglón) el mismo será declarado desierto fijándose como apertura del segundo llamado la misma fecha a la siguiente hora.
Hora 14 y 45 Lic. Nº 730.
MARTES 3 DE JUNIO DE 1969
Hora 14 Lic. Nº 731. Suministro e instalación de un "Equipo de cobalto 60". Cif y plaza - Primer llamado.
Aclaración: En caso de de que a dicho acto no se presentaran proponentes (3 por lo menos para cada renglón) el mismo será declarado desierto fijándose como *apertura del* segundo llamado la misma fecha a la siguiente hora.
Hora 14 y 15 Lic. Nº 731.
Advertencia: el Ministerio de Salud Pública publica sus avisos de licitaciones públicas en por lo menos 5 diarios de la capital: los días jueves y viernes de cada semana. Para los pliegos y propuestas respectivos los interesados deberán dirigirse a la Sección Licitaciones y Compras. Av. 18 de Julio nº 1892 (3er. piso). Montevideo, 6 de mayo de 1969.
AVISO Nº 16
AB.—

I. E. T.
Instituto de Estudios Taquigráficos
CURSOS TEORICOS Y PRACTICOS DE TAQUIGRAFIA
Teléf. 9-15-80 · **Colonia 918**
Consultar de 18 a 21 hs.

ESPECULACIÓN CON LA LANA

Señor director:
Ante el remitido enviado por la Cámara Mercantil de Productos del País a la prensa y que lo firman las comisiones gremiales de la misma, la Federación de Obreros en Lanas desea expresar sus puntos de vista.

1) Que esta situación conflictual entre la Cámara Mercantil de Productos del País y la Federación de Obreros en Lanas, es más un problema de especulación con los precios de la lana, que un conflicto laboral.

2) Exhortamos a la patronal a deponer su actitud de avasallamiento de las conquistas sociales de los trabajadores, y su propósito de romper la bolsa de trabajo.

3) Que nuestra lucha gremial, es fundamentalmente por el logro de más trabajo: no se puede vivir con un promedio de 100 días de trabajo zafrales y con una entrada por salarios de menos de $ 9.500 mensuales.

4) Que sobre la productividad, que hemos aumentado la misma en el convenio de 25 de abril de 1968, como se documenta *en* la nota cursada por la Cámara Mercantil a F.O.L., el 26 de enero de 1965, en la que reclamaba 1.000 quilos de lana desbordados, por desbordador, por día; en el último convenio llegamos a un acuerdo para desbordar 1.350 kilos por día. ¿Se aumentó o no la producción?

5) Que estamos dispuestos a resolver pacíficamente los problemas de racionalización de categorías, no con el criterio de crear más desocupación, sino con el de dar elasticidad a la misma.
Para ello que se nombre una comisión que estudie esas modificaciones en un plazo razonable.

6) Reclamamos a la Cámara Mercantil que deponga su actitud de intransigencia al negarle potestades al ministro de Trabajo para resolver el conflicto, rechazando sus proposiciones por cuatro oportunidades.

7) Exhortamos a las empresas y a la Cámara Mercantil a deponer su intransigencia, a deponer las medidas de lucha adoptadas, que atentan contra los altos intereses del país, de la producción nacional y los suyos propios, a no confundir los intereses personales y de grupo con los intereses del país, pretendiendo utilizar el preconflicto laboral para presionar al gobierno con otros fines de orden económico.

FEDERACION DE OBREROS EN LANAS

NO HAY LUGAR A DUELO

Señor director:
La asamblea de delegados del Instituto Piloto de los Sextos Años (Plan "63"), resolvió declarar:
a) Su total repudio a la disposición del Poder Ejecutivo, que declaró duelo nacional el día 2 de mayo de 1969, fecha ésta en que se realizaron las exequias del general R. Barrientos.
b) Que el estudiante se opone radicalmente a todo tipo de homenaje que en honor al tirano boliviano se pretenda imponer a nuestro pueblo.
c) Que la bandera uruguaya *jamás* rendirá tributo a los cipayos y vendepatrias que traicionan a los pueblos.
d) Que hace llegar su voz solidaria a las fuerzas populares que luchan por la verdadera y definitiva liberación del pueblo hermano de Bolivia.
Por la asamblea de delegados,

JOSE LUIS DELBONO

LOS QUE HACEN EL PAÍS

Señor director:
En el gran día de **hoy**, Día de los Trabajadores, nos hemos visto sorprendidos en una audición de televisión por una simple locutora que califica a los obreros uruguayos de haraganes.
¿Sabrá la señora Sara Otermin que los artículos que ella ofrece son hechos por obreros uruguayos? ¿Que los que adquieren los productos son los obreros uruguayos? ¿Que los que trabajan con ella son obreros uruguayos y ella vive gracias a los obreros uruguayos que son los que ponen en marcha la nación? ¿Sabe que los obreros uruguayos se van a trabajar a otras partes porque son muy cotizados? ¿Sabe que los *adinerados compran artículos importados* que no tienen mano de obra uruguaya y sólo producen gastos de divisas?

EDUARDO REDONDO CASAS

DEBE REPONERSE AL DIRECTOR JOSÉ MARTÍNEZ MATONTE

Señor director:
Los abajo firmantes, maestros, funcionarios y profesores de la Escuela de Villa García, exigen del Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, la inmediata reposición de José Pedro Martínez Matonte a su cargo de director de esa escuela.
Considerando que:
1) El aparato educacional de nuestro país resulta cada día menos eficaz por inadecuación de la mayoría de sus aspectos a la realidad nacional.
2) Que la experiencia de Villa García es la solución al problema.
3) Que esta experiencia es el fruto de años de labor de los padres, los docentes y los amigos de la escuela pero que su continuidad institucional queda *garantizada* por la presencia del director Martínez.
4) Que por lo tanto mantenerlo alejado de su cargo la compromete profundamente.
5) Que el C.N.E.P. y N. y las autoridades escolares se han apresurado a manifestarse de acuerdo con lo antedicho en cada oportunidad.
6) Que por lo demás el sumario en su etapa de instrucción ha quedado terminado.
7) Que han expirado todos los plazos para que el consejo tome resolución.
8) Que sin embargo éste no se expide a más de seis meses de los hechos que motivaron el sumario.
Entendiendo que:
1) Esta dilación va en perjuicio de la experiencia por la inseguridad que crea en los técnicos y docentes, pero sobre todo en los alumnos y sus familias.
2) Que no tomar resolución en este asunto significa en definitiva no asumir los cambios que nuestra enseñanza primaria y media reclama en forma cada vez más imperiosa, y que significa *además renunciar a la autonomía* que la ley acuerda a ese consejo.
3) Que en esos cambios está el futuro de la nación absolutamente comprometido y que desentenderse de ellos implica desconocer las necesidades del pueblo de cuya soberanía no son sino representantes los señores consejeros.
Exigimos la reposición de José Pedro Martínez Matonte sin más dilaciones ni pretextos.
ESTELA FARIÑA, ELBA VIERA, RAMONA GLADYS ESCALANTE DE RODRIGUEZ, ANA MARIA ARJONA, LIBERTAD DIAZ, MARY PERALTA DE PRIETO, H. NERY SOSA, TERESA IACOBASSO, MARIA ROSA SANSONE, MIGUEL RODRIGUEZ CORONEL, GRACIELA RUIZ, MARGARITA BRAIDA MURIALDO, ALICIA A. DE FIRPO, MARIA CRISTINA MORALES LÓPEZ, FELIPE MARTINEZ TETI, ROGER JULIEN CACERES, STELLA SARAVIA, ALFREDO PAREJA, WASHINGTON VELAZQUEZ, RUBENS PUNZO, ALMA CORBO, DANIEL POMIES, NORMA PETRONE DE MARTINEZ, GLADYS HANITZCH DE BARAVRAN, ENRIQUE GONZALEZ, NELLY ZAMIT SCARONE, CELIKA RODRIGUEZ, IRENE SALOM SALGUEIRO, MARIA DEL CARMEN LEZAMA, MARIA E. DI POLAZZO, MANUEL C. CORREA PEREZ, CARLOS GUIMARAENS, MARIA TERESA PIOLI, AMANDA RORIA DE ESPINOSA, LETICIA B. DE DIB, JULIA C. DE COLOMBO, MARIA I. CABRERA, ANA MARIA GABITO DE FIGUEROA, DEBORA M. DE MASSIOTTI.

APOYO A CUBA EN PASO DE LOS TOROS

Con tres exitosas jornadas de difusión de noticias sobre la Cuba Revolucionaria, quedó constituido el Comité de Apoyo a Cuba de Paso de los Toros.
Bajo el auspicio del Comité Coordinador, que concurrió en delegación a las jornadas, se consolidó en carácter permanente el equipo de trabajo que ya está planificando nuevas jornadas de solidaridad con Cuba y los pueblos que luchan por su liberación definitiva.
La ciudad de Paso de los Toros vivió tres días de intensa actividad, con propaganda parlante durante el día y exhibiciones de películas durante la noche en el local del Comité de Apoyo a Cuba. Volantes distribuidos por la ciudad convocaban a los actos bajo la consigna general de **"reanudar relaciones con Cuba"**.
El domingo las jornadas culminaron con un acto público en la plaza principal de la ciudad.
Es de destacar la amplitud efectiva que el tema de Cuba promueve, la participación en forma activa de obreros, amas de casa, estudiantes. En forma muy especial merece destacarse el ardiente apoyo y estímulo del padre José, sacerdote de la Parroquia de Paso de los Toros.
Desde Montevideo el Comité Coordinador compromete todo su esfuerzo para que éste y otros comités que se consoliden dispongan de materiales e informaciones para una más efectiva labor.

COMITE COORDINADOR

GRAVES DENUNCIAS

Señor director:
El viernes pasado, concurrí a una audición de televisión, para ocuparme de algunos temas de *interés público. Con* el *pláceme* de la mayoría de la audiencia denuncié la corrupción general en que se hunde el país y en especial la que domina el Ministerio de Relaciones Exteriores. Las denuncias fueron probadas. Nadie las desmintió. Afirmé que no había tales economías en el servicio exterior, que se anunciaban *desde* la prensa, y que por el contrario se seguían enviando al exterior muchos funcionarios entre los cuales, desde luego, hay familiares de legisladores y ex ministros. Agregué que el embajador en Wáshington doctor Héctor Luisi percibe por sueldos, etiqueta y partidas de gastos de alojamiento y oficinas y representación, unos 8 mil dólares mensuales, lo que no está de acuerdo con la afligente situación económica y social del pueblo uruguayo. Denuncié las inmoralidades del caso *Justo Boero Brián*, que como premio lo designan para dirigir el comercio exterior y representar al Uruguay en la próxima *Conferencia* de Chile (es familiar de un senador) y fue defendido por el vicepresidente de la república, doctor Alberto Abdala. Puntualicé que en los últimos años poco se había hecho por la solución del comercio exterior, *la carencia* de una mentalidad internacional en los gobernantes.
Terminada la audición, cientos de personas me trasmitieron la noticia de que a través del presidente de la república, el gobierno expresa que ha sido agraviado. En este sentido, anuncia que ha solicitado al ministro de Relaciones Exteriores, la separación de mi cargo diplomático, que ocupo hace más de 15 años, habiendo abierto corrientes comerciales altamente *beneficiosas* para la economía nacional, instruyéndose un sumario (del que a la fecha no tengo noticias) y amenazando a las radios y a la televisión en el caso que se "agravie" a hombres públicos. Se me había pedido que siguiera con las denuncias de la corrupción (que constarán en un próximo libro que publicaré en el Uruguay y en Europa) el martes y el jueves, pero en virtud de las amenazas se me cerró la posibilidad de dirigirme al pueblo *con* la *verdad*, y todo en nombre de la democracia y de la libertad de pensamiento y de prensa. Todo una farsa.
Esta situación se agravó ayer en el Senado de la República, cuando el vicepresidente, senador doctor Alberto Abdala, aprovechándose de su investidura y de sus inmunidades, pretendió con calumnias y mentiras cubrir mis verdades, que las repetiré, pese a la mordaza de las libertades. Se hizo coro, entre otros senadores, *Paz Aguirre*, *cuyo hermano es funcionario* de la embajada en París... Algunos otros senadores se encuentran en una situación bastante similar.
No creí jamás que el Uruguay en que nací y al que siempre traté de servir en todos los órdenes, hubiera perdido toda su jerarquía y singularidades. Que en el Uruguay de 1969 se imponen los gobernantes por la fuerza, las arbitrariedades y la corrupción en sus grados más tremendos. *Decretos* con nombre y apellido; las devaluaciones que han señalado a dos figuras políticas y de la banca oficial como infidentes enriqueciéndose ellos y los amigos. Los latifundistas y los banqueros actúan de ministros al servicio de sus intereses y de los de su clase.
En este clima corrupto, se pretende hacerme callar. Quienes así han pensado y utilizado la amenaza desde el presidente hacia otras jerarquías gubernamentales y parlamentarias, se han equivocado. El proceso ha comenzado y nadie ni nada podrá detenerlo. ¡Que sigan utilizando el senado y el poder para calumniar y amenazar a los medios de publicidad! Son incapaces de otras posturas. Con esto le contesto al doctor Abdala, que dice haberme buscado durante dos días... Lo que ocurre es que a veces no se encuentra a lo que se teme.
El que defiende a este gobierno está en la corrupción. No hay otra caracterización. Ninguna dialéctica podrá demostrar lo contrario.
Estas precisiones van en homenaje al pueblo sufriente de mi país, al que deseo un mejor destino y para su logro comprometo mi acción, más allá de un destino diplomático.

DR. NELSON IRIÑIZ CASAS

ACTOS Y CONFERENCIAS EXPOSICIONES Y CURSOS

- **FACULTAD DE ARQUITECTURA.** Se ha inaugurado en esta casa de estudios una exposición denominada "Encuentros de arquitectura francesa". La misma, que permanecerá abierta hasta el 23 del corriente, comprende las siguientes secciones: estructura, función, formas, piedra, el hierro, el hormigón armado, urbanismo, conglomerados-torres e investigación arquitectónica.
- ASOCIACIÓN DE ESTUDIANTES DEL LICEO NOCTURNO Nº 2. Mañana sábado 10, a las 20 horas, se realizará en Agraciada 2634 un festival *folklórico* en el que intervendrán el Centro Canción Protesta. Julio Calcagno y Plada.
- **INSTITUTO CHILENO-URUGUAYO.** Francisco Melo Santos, poeta chileno, dará el miércoles a las 20 horas, en el local de Club de Teatro, un recital denominado "A tiempo y fuego", auspiciado por la institución del epígrafe.
- CURSOS DE DANZA. Wilfredo Toamarán ha reiniciado sus cursos de danza para niños y adultos. Los interesados deberán dirigirse de 9 a 11 horas al 8 41 97.
- **GRUPO VALDIVIA.** En breve se iniciará un curso sobre la cerámica de la civilización de Valdivia (Ecuador), a cargo de Adriana Simonet. Por informes, llamar al 8 28 20 ó presentarse en San José 1317, piso 3.
- HOT CLUB. Un concierto de jazz tendrá lugar mañana sábado a las 18 y 30 horas en el Teatro El Galpón, sala de 18 de Julio. Intervendrán los conjuntos de Jorge Cauci, Paco Mañosa, Oriental Jazz Quintet, el Kinto y Les Huit.
- **UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA.** En el Paraninfo de la Universidad, y como parte de los homenajes a Machado, disertará el próximo jueves a las 19 horas el profesor José Pedro Díaz. "La estética de Antonio Machado" es el tema de su conferencia.

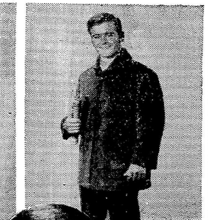
CINE Y CRÍTICA

Señor director:
MARCHA no llega a Buenos Aires, por motivos más lamentables que explicables, pero un amigo me envió recortes de abril 1 y abril 18, presumiendo que el periodismo valiente e izquierdista sería una interesante variación para mi dieta. En edición de abril 11, pág. 27, me entero de que MARCHA inicia un cine club propio, para ampliar una tarea que la nota denomina "concientización política" y en contraste con "la *vetustez de ciertas instituciones similares*". En abril 18, página 26, Carlos Troncone comenta los últimos Óscares de la Academia de Hollywood, objeta métodos irracionales de esos premios y apunta como largo ejemplo que El ciudadano de Orson Welles no recibió el Óscar de 1940, que "en su lugar le fue asignado a un film de Hitchcock, de los más mediocres de su carrera". Al respecto puntualiza que el film de Welles había sido maldito, por su *complejidad formal, porque se enfrentaba* con los mecanismos de la industria, por la actitud hostil de la cadena periodística Hearst y por el "cuestionamiento vital" del "American way of life", todo lo cual explicaría que el Óscar le haya sido arrebatado para dárselo en cambio a Rebeca de Hitchcock. También en abril 18, página 27, Mario Handler explica sus planes para el noticiero uruguayo que será financiado por el Cine Club de MARCHA. Allí escribe:
"No es ninguna casualidad (...) que este cine nacional surja precisamente en la oscuridad (...), que surja por un esclarecimiento. Y que los que se oponen hayan terminando en París, bajo la CIA; o en «Adán» y hasta «Claudia», escribiendo sobre los terrrribles problemas de hombres (respectivamente mujeres) de la burguesía porteña."
A riesgo de no ser bastante demagógico, creo procedente puntualizar:
1) El suscrito nunca se opuso al cine nacional. Lejos de ello, promovió e integró un comité semi-oficial (1960-61), que manejó dinero de la Comisión de Turismo y que fue en su momento una de las escasísimas posibilidades prácticas de hacer cine uruguayo. Bajo ese comité se hizo media docena de films, entre cuyos realizadores y colaboradores figuraron Carlos Maggi, Ferruccio Musitelli y el propio Mario Handler. En otro orden, me es grato recordar que una de las notas críticas más elogiosas sobre Como el Uruguay no hay ningo Ulives fue publicada por el suscrito en el diario "El País" (1960).
2) Es por lo menos equívoco insinuar que Emir Rodríguez Monegal terminó en París bajo la CIA. El hecho cierto es que renunció a sus trabajos en París justamente después que se alegó, pública e internacionalmente, *que la revista "Mundo Nuevo"* habría recibido fondos directos o indirectos de la CIA. Puedo tener dudas sobre aquella compleja controversia, pero no las tengo sobre su conducta personal en esa materia.
3) He escrito en la revista argentina "Adán" durante sus 21 números (1966 a 1968), mayormente de cine, alguna vez de jazz, nunca sobre los problemas terribles o triviales de la burguesía porteña. Puedo llamar a esa tarea un medio de vida, pero no firmé allí una sola línea que pueda suscitar arrepentimiento. La [illegible] no es mi fuerte.
4) No conozco ningún uruguayo que escriba o haya escrito regularmente en la revista argentina "Claudia". No lo hubo y no lo hay.
5) No debo explicar hasta dónde me gusta **El ciudadano** de Orson Welles, un film sobre el que he escrito con abundancia y entusiasmo desde una lejana, juvenil, chambona y pedante crónica de diciembre de 1941 (esta fecha me hace más anciano). Pero debo aclarar que **El ciudadano** no compitió con **Rebeca** en 1940. En cambio compitió en 1941, cuando **Qué verde *era mi valle*** (John Ford) recibió el Óscar a mejor libreto directo para el cine. En las candidaturas previas votadas por la misma Academia (comúnmente conocidas como "nominations"), también había figurado en las listas de mejor film, director, actor masculino (Welles), fotografía, dirección artística, montaje, música y sonido. Para ser un título **maldito por** Hollywood y por la Academia, no estaba mal.
No debemos hacer un cuestionamiento *vital de algunas trivialidades* que Orson Welles filmó después como intérprete, pero en cuanto a **El ciudadano** pensé que MARCHA haría, por lo menos con él, un poco de "fair play", como dicen los imperialistas más sajones.

HOMERO ALSINA THEVENET

¡revolución en la moda masculina!





inverna l 69
la nueva y sensacional línea
Reston
Trajes, gabanes, camperas, sacos, y pantalones sport en diseños y telas de estilo ultra moderno.

Pruébese un Reston ...
¡se quedará con él!



MAGNA Y CÍA. Ltda.

CONCURSOS DE MARCHA

PRORROGA DEL PLAZO

● A pedido de numerosos interesados, el plazo para la presentación de los trabajos en las distintas categorías, fue prorrogado hasta el día 31 de mayo, a la hora 12. Damos a continuación el texto íntegro de las bases de los dos concursos. En el primero de ellos pueden participar los nacidos después del 31 de diciembre de 1938; en el segundo, los nacidos antes del 1º de enero de 1939. Quienes remitan trabajos a estos concursos, en consecuencia, deben consignar en el sobre si lo hacen para el "Concurso I" o para el "Concurso II".

1) Podrán participar todos los ciudadanos naturales de los países latinoamericanos de habla hispana, nacidos después del 31 de diciembre de 1938;

2) En las categorías Ensayo e Historia los temas serán, respectivamente, "URUGUAY: LOS PRÓXIMOS TREINTA AÑOS" y "ARTIGAS Y LA INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA";

3) En las tres categorías, los trabajos, que deberán ser inéditos, tendrán una extensión mínima de 100 carillas formato carta, con 30 renglones a máquina por carilla;

4) Las obras deberán ser presentadas en tres copias, firmadas con seudónimo, con especificación de la categoría en la cual desean concursar, y acompañadas de un sobre cerrado, en el cual deberá incluirse la identificación correspondiente (nombre del autor, características del documento de identidad, dirección completa, partida de nacimiento o copia fotostática de la misma).

5) El plazo de admisión de las obras vencerá indefectiblemente el 31 de mayo de 1969, y los envíos deberán dirigirse a "Semanario MARCHA, Rincón 577, Montevideo, Uruguay" (Concurso I).

6) Los jurados estarán integrados: a) en la categoría Ensayo, por los señores Arturo Ardao, Carlos Quijano y Jesús Guiral; b) en la categoría Novela, por los señores Alberto Paganini, Angel Rama y Jorge Ruffinelli; y c) en la categoría Historia, por los señores Eugenio Petit Muñoz, Oscar H. Bruschera y José Pedro Barrán;

7) Los jurados discernirán en cada categoría un premio consistente en $ 50.000 (cincuenta mil pesos moneda uruguaya), la edición de la obra, y el 10% como derecho de autor correspondientes a la primera tirada de 3.000 a 5.000 ejemplares;

8) Los jurados podrán asimismo otorgar menciones con recomendación o no de publicación. Si se procediera a la publicación, los autores percibirán los derechos antes estipulados;

9) Los jurados no podrán dividir las sumas asignadas para los premios, pero podrán declarar desiertos los concursos o sólo otorgar menciones de recomendación o no de publicación;

10) Los fallos serán dados a conocer antes del 30 de agosto de 1969. A partir de esa fecha, y durante 60 días, los originales no premiados podrán ser retirados en Rincón 577, Montevideo, Uruguay.

1) Podrán participar todos los ciudadanos naturales de los países latinoamericanos de habla hispana, nacidos antes del 1º de enero de 1939;

2) En la categoría Ensayo, el tema será "EL URUGUAY EN EL PROCESO LATINOAMERICANO". En la categoría Historia, el tema queda a elección de los concursantes.

3) En las tres categorías, los trabajos, que deberán ser inéditos, tendrán una extensión mínima de 100 carillas formato carta, con 30 renglones a máquina por carilla;

4) Las obras deberán ser presentadas en tres copias, firmadas con seudónimo, con especificación de la categoría en la cual desean concursar y acompañadas de un sobre cerrado, en el cual deberá incluirse la identificación correspondiente (nombre del autor, características del documento de identidad, dirección completa, partida de nacimiento o copia fotostática de la misma).

5) El plazo de admisión de las obras vencerá indefectiblemente el 31 de mayo de 1969, y los envíos deberán dirigirse a "Semanario MARCHA, Rincón 577, Montevideo, Uruguay" (Concurso II).

6) Los jurados estarán integrados: a) en la categoría Ensayo, por los señores Carlos Real de Azúa, Carlos Gurméndez (h) y Pedro Seré; b) en la categoría Novela, por los señores Roberto Ibáñez, José Pedro Díaz y Hugo R. Alfaro; y c) en la categoría Historia, por los señores Alfredo Traversoni, Alfredo Castellanos y Juan Antonio Oddone.

7) Los jurados discernirán en cada categoría un premio consistente en $ 50.000 (cincuenta mil pesos moneda uruguaya), la edición de la obra, y el 10% como derecho de autor correspondientes a una primera tirada de 3.000 a 5.000 ejemplares;

8) Los jurados podrán asimismo otorgar menciones con recomendación o no de publicación. Si se procediera a la publicación, los autores percibirán los derechos antes estipulados;

9) Los jurados no podrán dividir las sumas asignadas para los premios, pero podrán declarar desiertos los concursos o sólo otorgar menciones con recomendación o no de publicación;

10) Los fallos serán dados a conocer antes del 30 de agosto de 1969. A partir de esa fecha, y durante 60 días, los originales no premiados podrán ser retirados en Rincón 577, Montevideo, Uruguay.

HECTOR RODRIGUEZ

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

VARIOS militantes sindicales me han planteado preguntas acerca de ciertos temas, incluidos en la nota que MARCHA incluyó en su edición anterior.

¿Puede formularse algún plan que se corresponda realmente con la variable fluidez de las luchas sociales en las que están sumergidos los sindicatos? ¿Qué es en realidad un plan de lucha? ¿Con qué criterio debe elaborarse? ¿Hay algún ejemplo conocido de planificación de la lucha sindical? ¿Es un congreso ("autoridad suprema") la instancia apropiada para aprobar y la circunstancia oportuna para considerar un "plan de lucha"? Éstas y otras preguntas nos han llegado, desde el viernes último, en conversaciones, reuniones o mensajes y nos parece obligatorio intentar respuestas dentro de los límites de brevedad que impone la nota periodística.

1. — "La variable fluidez de las luchas sociales" no sumerge, no inunda, ni desborda a los sindicatos de nuestro país en este momento.

Felizmente nada de lo que ocurre era imprevisto; felizmente bastante de lo que ocurrirá es previsible en sus grandes líneas, en grueso. Y digo felizmente porque esta capacidad y esta posibilidad de previsión constituyen una ventaja indudable y un prerrequisito indispensable para planificar. Un plan de lucha sindical no puede tener la rigidez de un itinerario (plan de viaje), ni la de un plan de construcción; ni siquiera la de un plan de producción; tampoco la sencillez de un plan de estudios. La situación del país plantea determinados problemas (inflación, carestía, desocupación) para los cuales los sindicatos —y con ellos casi todo el país— ofrecen determinadas soluciones, opuestas, antagónicas, a las que ofrece el Fondo Monetario Internacional e impone una pequeña camarilla en detrimento de la inmensa mayoría del pueblo y de cada sector social. Cuando el gobierno Gestido desatendió las imposiciones del F. M. I. (ministerio Vasconcellos) se hizo eco de ese interés nacional; pero no puso en marcha medidas positivas para contrarrestar la incidencia negativa de los factores actuantes ni las consecuencias de una presión acentuada por parte de los acreedores extranjeros, circunstancias que una pequeña camarilla política —expresión de los intereses de una oligarquía poderosa económicamente, reducida numéricamente— aprovechó para impulsar la aplicación de la receta fondomonetarista. (A su tiempo el senador Vasconcellos denunció la orquestación de este plan en Washington y el silencio oficial fue la única respuesta a su pedido de informes.)

Desde el 13 de junio de 1968 lo que quiso disfrazarse como política de restauración del orden ha revelado ya, a todos los sectores sociales, su verdadero contenido de política de desintegración nacional.

El patrimonio nacional (entes autónomos, servicios descentralizados) descompuestos primero por la repartija politiquera del 3 y 2, entregado después al arbitrio de prestamistas leoninos, empieza a ser rudamente liquidado (Frigonal) o entregado y sometido (UTE, ANCAP, AFE, en el garrote vil de las supervisiones y las interconexiones). Puede ser que algunos ya piensen como el tango: "aquí ni Dios rescata lo perdido". Nosotros pensamos que el pueblo está con aptitud y en actitud de rescatarlo; creemos que la normal y corriente complejidad y fluidez de las luchas sociales ha convergido en el país a un punto de simplificada rigidez, en el que se debe decidir si la oligarquía entrega el país o si el pueblo lo rescata. Cuando el senador Rodríguez Camusso hizo un planteo similar, días atrás, en una asamblea multitudinaria de los obreros de la carne, la ovación que levantó fue la mayor de la tarde y resultó indicativa de que el tema se comprende.

Bastan las menciones a políticos que hemos hecho (Vasconcellos, Rodríguez Camusso) para advertir que frente a esta situación de angustia y polarización que el país vive, las definiciones políticas van mucho más allá de lo que habitualmente se ha llamado izquierda en el Uruguay, límite que, por otra parte, hace mucho tiempo ya fue sobrepasado también por el movimiento sindical. Como es lógico las menciones políticas podrían multiplicarse; pero en este momento no estamos en eso, sino en la determinación de la conciencia que el movimiento sindical tiene de este proceso, que no empezó el 13 de junio de 1968, pero que alcanzó entonces uno de sus puntos críticos. Baste mencionar que en 1960 el llamado del Congreso Constituyente de la Central de Trabajadores preveía este reagrupamiento; que en 1965 lo reiteró el paro del 6 de abril y el Congreso del Pueblo en agosto; que el 10 de octubre del año pasado lo replanteó la Mesa Representativa de la CNT. Lo fluido y lo complejo han adquirido la terminante sencillez de una consigna.

2. — En realidad, pues, un plan de lucha es la instrumentación táctita, organizativa y metodológica de una orientación unánimemente aprobada durante la última década por las más representativas reuniones del movimiento sindical, orientación que ha tenido la confirmación que más importa: la de los hechos mismos.

3. — El criterio con que un plan de lucha debe elaborarse es el de utilizar todas las fuerzas populares disponibles para su ejecución, con clara conciencia de lo que cada sector puede hacer, con la seguridad y el acierto necesarios para determinar un crecimiento real de las fuerzas populares. "El que no pueda luchar que pele papas para los que luchan", decía días atrás Ruben Huguet en una reunión. En un plan de lucha hay lugar para todos y así lo expresaba la ruda comparación.

4. — Hay muchos ejemplos conocidos y positivos de planificación de la lucha sindical, inclusive a escala de la propia CNT. También los hay negativos. No hay espacio ni tiempo ahora para exponer esos ejemplos, pero el Congreso de la CNT puede ser para ello una buena ocasión.

5. — Un congreso ordinario no es la instancia apropiada para aprobar un plan de lucha, que se volvería inmodificable en muchos aspectos hasta un nuevo congreso. Un plan de lucha debe ser manejado por órganos directivos y ejecutivos en los diversos aspectos cambiantes y flexibles que plantee su aplicación; pero un congreso es la circunstancia oportuna para analizar experiencias, para confirmar objetivos y propósitos, para revisar o reafirmar criterios que guíen la acción futura de los organismos directivos del movimiento sindical.

EL 15 de mayo, en el Palacio Peñarol, se abrirán las sesiones del Primer Congreso Ordinario de la CNT, con un acto público abierto a toda la población. Las deliberaciones

(Pasa a la pág. 14)

RAZONES DE UNA CRISIS

LAS prohibiciones que aplicará Gran Bretaña a las importaciones de carne uruguaya, plantean o replantean por enésima vez los problemas que afronta nuestra ganadería y más allá, o en primer término, los que afronta nuestra economía toda.

Miremos a los hechos y pongamos a un lado la retórica. Es más difícil de lo que parece; pero estamos todos, aquí en el Uruguay, obligados a hacer el esfuerzo y a separar el grano de la paja.

1. En 1908 teníamos 8 millones largos de bovinos (8:193). En 1964 también 8 millones largos (8:698). En 1966, último censo, los mismos 8 millones (8:109). De mejor calidad, sin duda, los de los últimos años indicados; pero, por otro lado, no ha de olvidarse que en los stocks de 1964 y 1966, ha aumentado la importancia de los vacunos dedicados a lechería. El stock pues, de la ganadería de carne es inferior en 1966 al stock de 1908.

2. En 1934-38 la participación de Uruguay en el comercio mundial de carne bovina (fresca, enfriada y congelada) llegaba al 7.5%. En 1963-64 había bajado al 4.1%. Y en el comercio de la carne conservada pasó, en iguales fechas, del 18.2% al 2%.

3. Otra nota de este mismo número, reproduce un cuadro elaborado por nuestro colaborador Limay con datos tomados del Anuario de Producción de FAO (1966).

Entre 1948 y 1965, Inglaterra lleva su producción de carnes de 934.000 toneladas a 2:034.000 (índice 217.8); Australia de 1:049.000 a 1:615.000 (índice 153.9); Nueva Zelandia de 550.000 a 797.000 (índice 144.9); Yugoslavia de 282.000 a 630.000 (índice 223.4). En el mismo período, Argentina pasa de 2:315.000 a 2:470.000 (índice 106.7) y Uruguay de 372.000 a 381.000 (índice 102.4).

4. En 1961, nuestras exportaciones de carne vacuna refrigerada en toneladas, alcanzan a 42.642. En 1967, después de haber llegado en 1964 a 121.714 se sitúan en 60.689 toneladas.

Pero ha de tenerse en cuenta que en 1914 exportamos 69.407 toneladas de refrigerada; 79.841 en 1919; 97.605 en 1920; 120.171 y 120.839 en 1923 y 1924; 134.164 en 1925; 126.635 en 1926 y todavía en 1930, antes de la Conferencia de Ottawa, 111.749. Y no han de olvidarse además, las exportaciones de tasajo que aún en los últimos años señalados, tenían volúmenes considerables.

5. En 1961, 20.764 toneladas de carne refrigerada, el 48% del total exportado, fue al Reino Unido. En 1967, 12.226 y el porcentaje se redujo al 20%.

Durante los veintiún años que se extienden desde 1926 a 1946 (de la revalorización de la libra al fin de la Segunda Guerra Mundial) nuestras exportaciones de carnes —vacuna enfriada y congelada, ovina congelada, conservada y menudos congelados— sumaron 2:163.936 toneladas. De ellas fueron a Gran Bretaña 1:349.786 o sea el 62.3%. En 1926, correspondió a Gran Bretaña el 52% de esas exportaciones; en 1930, el 64.4%; y en 1946, el 93.3%.

6. Los precedentes datos son muy elementales y básicos. Es necesario desarrollarlos, completarlos y analizarlos con más hondura y cuidado; pero sirven para mostrar, en una primera aproximación y aún a través de las variaciones irregulares, la tendencia del proceso y las características del fenómeno: tenemos los mismos stocks de hace sesenta años; nuestra participación en el comercio mundial de carnes se ha reducido casi a la mitad; nuestras exportaciones son, en cifras absolutas, muy inferiores a las de hace muchos años; nuestra producción global de carnes se mantiene al nivel de 1948, en tanto otros países han duplicado y aun más la propia. Por lo que refiere a la situación planteada por el cierre del mercado inglés, las estadísticas son suficientemente claras. Hace algunos años ese cierre hubiera sido desastroso. Hoy, por cierto, no. Nunca es conveniente la pérdida de un mercado; pero, por suerte, Inglaterra ha dejado de ser nuestro principal comprador.

Agregamos para cerrar este capitulito que las fuentes consultadas son: Boletines estadísticos del Ministerio de Hacienda; Censos Agropecuarios; Estudio económico y social de la Agricultura en el Uruguay; Producción de carnes en el Río de la Plata de Ruano Fournier; los trabajos de Muñoz Durán y diversas otras publicaciones que sería largo enumerar.

LAS cifras que anteceden no permiten dudas. El retroceso de nuestra ganadería de carne es innegable. En cifras absolutas y relativas. No obstante si, por ejemplo, se estudia la composición de nuestra balanza comercial, se observa que, todavía las exportaciones de carnes tienen gran significación. Por ejemplo en 1968, la lana sucia y lavada que se exportó produjo 52:459.000 dólares (el 29.2% del total exportado); los productos de hilandería 31:349.000 dólares (11.9%); los cueros y cerdas (9.18%); la carne y derivados 60:290.000 dólares (33.5%).

Por otra parte, si se suman lanas, sucias y lavadas, cueros y cerdas, carnes y derivados, tops, blousse, casimires y animales en pie, obtenemos 162:344.000 dólares. O sea el 90.6% del total de las exportaciones proviene de la ganadería. En consecuencia, no es aventurado afirmar que el aumento de las exportaciones está sujeto o a un cambio estructural de la composición de las mismas o a un crecimiento de la producción ganadera y de las industrias que de ella derivan, o, claro, tercera hipótesis, conjuntamente, tanto al cambio estructural como al crecimiento señalados.

Al llegar aquí otras interrogantes aparecen. ¿Puede el país, al mismo tiempo, proceder a la creación de otros rubros exportables e intensificar la producción ganadera o debe, por el contrario, optar y ceñirse a un orden de prioridades? ¿Prioridad para nuevas actividades o prioridad para la ganadería?

Ya otras veces hemos recordado la experiencia de la Revolución Cubana. Empezó por desterrar a la caña. Se convenció luego de que debía volver a ella y aprovechar al máximo las condiciones naturales de que disponía. Terminó por fijarse como meta una producción de 10 millones de toneladas de azúcar para 1970.

Lo que debemos preguntarnos entonces es si queremos o no queremos hacer ganadería y extraer de ella el máximo. Si consideramos o no que aumentar la producción y también la productividad del sector ganadería, es una tarea prioritaria que debemos acometer.

EL retroceso que revela la evolución antes reseñada no ha de obedecer, sin duda a una causa única. Muchos factores deben haberse conjugado. Factores externos y factores internos. Entre los primeros, verbigracia, las oscilaciones de los precios, fijados por los compradores; el deterioro en contra nuestra de la relación de intercambio; la aparición —renglón lanas— de sustitutos; el proteccionismo ajeno y el surgimiento de nuevos productores o el crecimiento de los viejos, el cierre de mercados o por autoabastecimiento o por decadencia (las dos razones parecen mezclarse aunque suene a paradoja en el caso de Inglaterra).

Es deber de un país, no obstante, ajustar su producción y la comercialización de la misma a la variada coyuntura internacional. Culpa y buena culpa tenemos por no haber comprendido que el mundo de 1930 ya no existe y tampoco el de 1947. No haber previsto ni visto lo que a nuestro alrededor iba a acontecer o acontecía.

Puede argüirse todavía que un país nuevo, falto de recursos, sin mayor experiencia y con mucha debilidad, con medios de información precarios, servicios diplomáticos más que lamentables y carencia de equipos adiestrados, siempre está expuesto frente a las prodigiosas y rápidas mutaciones de nuestro tiempo, a llegar tarde. La excusa capaz de tranquilizar la conciencia no nos salvará. Los otros no esperan ni perdonan. No tienen por qué hacerlo y no lo hacen ni lo harán.

Pero, puestas al margen las condicionantes exteriores a que aludimos, el proceso groseramente señalado revela algo más. Y lo revela de una manera brutal. Suelen algunos frívolos hacer burla de la reclamada reforma de estructuras. ¿Qué son las tales estructuras, se preguntan con aire zumbón? Y bien, la evolución de la ganadería debería enseñarles en qué consisten las estructuras; cuáles son sus defectos, cuáles las trabas que levantan, las falencias que prohijan. Y no haber visto ni esos defectos, ni esas trabas, ni esas falencias o haberlos visto pero no haberlos hecho desaparecer o lo que es peor haberlos agravado, es la gran responsabilidad de todos los equipos gobernantes que se han sucedido en el país desde 1930.

El evidente retroceso no es un don del cielo. Es el fruto de una estructura productora, además de injusta, punto que ahora no interesa dilucidar, totalmente ineficaz.

Mientras los demás, aun los asolados por la guerra crecían, nosotros con 16 millones de hectáreas excepcionalmente aptas para la ganadería, producíamos menos. Verdad simple que nos resistimos a admitir; pero inocultable y que terminará por mostrarnos el camino.

Con las estructuras actuales —propiedad y distribución de la tierra, tipos de crédito, regímenes impositivos, aparatos de comercialización, formas y organización de la industria— el retroceso continuará.

A lo largo de muchos años hemos dado la espalda al campo. Pero el campo está ahí. Y algo tenemos que hacer con nuestros muchos millones de hectáreas, para que den pan y trabajo también a muchos. El tiempo vuela, el país se despuebla, la producción decae, los otros avanzan. A despecho de todo ello, hemos conservado y conservamos formas arcaicas de propiedad y arrendamiento; hemos sido incapaces de organizar un régimen de crédito rural adaptado a las necesidades y posibilidades del país; hemos creado para solaz y ocupación de doctores o bachilleres en ciencias económicas, un complejo régimen impositivo donde abundan las fichas, las declaraciones, los cálculos y los papelitos entre los cuales se ahogan los más y prosperan los menos; no hemos logrado nuevos mercados, que no están únicamente ubicados en el mundo occidental y cristiano, y nos hemos dejado arrebatar poco a poco los viejos; hemos hecho más pesada y gravosa la infecunda cohorte de los intermediarios y en un país maduro para la nacionalización de la industria de la carne, hemos dejado fundir al Frigorífico Nacional y dado luz verde a la creación incontrolada de frigoríficos privados.

En 1936, Eduardo Acevedo, escribía en el prólogo al libro de Ruano Fournier: "Esta es la hora en que hay que ir sin vacilaciones, en una y otra margen del Río de la Plata, a la nacionalización de la industria frigorífica." "Con la nacionalización de los frigoríficos se conseguiría gobernar el mercado de la producción ganadera en la forma más favorable a la intensificación de su rendimiento y, a la vez, abaratar el consumo interno mediante la supresión de la cadena de intermediación entre el ganadero y el consumidor."

Han pasado treinta y tres años. Estamos ahora peor que cuando Eduardo Acevedo escribiera las precedentes palabras. Ese es el secreto de nuestra decadencia. En lugar de marchar hacia adelante con imaginación y audacia, con ánimo de crear y afán de justicia, nos hemos dejado estar, echados sobre el tembladeral y destruyendo lo bueno que antes otros hicieron.

OSCAR H. BRUSCHERA

LAS NUEVAS ESTRUCTURAS BANCARIAS

TODAS las consideraciones que hemos hecho en los artículos publicados en las dos últimas ediciones de MARCHA, desembocan en esta pregunta: ¿qué elementos de juicio existen para afirmar como lo hemos hecho siguiendo al diputado doctor Batalla, que el 45,98% de los patrimonios, el 41,45% de los depósitos y el 44,08% de las colocaciones corresponden a instituciones de créditos controladas por capitales extranjeros?

Veamos de indicar los hechos y sus fuentes y de glosar las informaciones truncas que en su conjunto, llevan a la precedente gravísima convicción.

En el mes de mayo de 1968, la bancada de la Democracia Cristiana pidió que el Banco Central informara, entre otras cosas, cuántas instituciones bancarias privadas han cedido o integrado sus capitales con empresas extranjeras y por qué montos. La respuesta tardó cuatro meses, y con sobrada razón, el diputado Ciganda la calificó de poco satisfactoria. Ello no obstante, en un párrafo dice lo siguiente: "el Banco Central, dentro de los controles que realizaba, no contaba con el conducente a recabar este tipo de información"; pero a pesar de ello, señala que hay cinco instituciones que tienen su casa matriz radicada en el exterior. En este caso se encuentran el Banco do Brasil, el First National City Bank; el Banco Francés e Italiano para la América del Sur, el Banco de Londres y el Banco de la Nación Argentina. Y agrega que *habría otros elementos para suponer que otras siete instituciones giran bajo la forma jurídica de sociedades anónimas nacionales, pero son subsidiarias de bancos del exterior.* Este dato que empieza a descorrer el telón de la penetración subrepticia del imperialismo financiero no se complementa con la individualización de cuáles son los bancos que pertenecen a este subgrupo. El doctor Batalla incluye dentro de los que denomina "totalmente extranjeros" además de los cinco citados ut supra, seis más, a saber: Holandés Unido, Discount Bank, Del Plata, The Foreing Trade Bank, Internacional y del Este. No creemos que puede existir ninguna duda respecto de algunos, como el Holandés Unido, el Discount Bank (capitales suizos) o el del Este cuya adquisición por el Bank of America —el más poderoso consorcio financiero norteamericano— fue en su momento, ampliamente publicitado. Es sabido a su vez, que el Banco del Plata absorbió un grupo de Cajas Populares nacionales.

Acotemos de paso, siguiendo las expresiones del diputado Ciganda, que es por lo menos sorprendente que el Banco Central expresara "que no ha interpuesto ninguna exigencia especial para detener la entrada de capitales foráneos interesados en la adquisición de bancos nacionales privados". La inexistencia de exigencias especiales —aunque medie laguna legislativa— no excluye la responsabilidad del Banco Central. No es posible que el órgano estatal asista impávido a un proceso en donde se trasladan los recursos que se fueron integrando en el país por intermedio del ahorro y la capitalización, por el esfuerzo de millares, de decenas de millares de accionistas uruguayos, hacia un sistema bancario que es por naturaleza, ajeno al interés del país y que escude tamaña negligencia, en las generosidades o en las carencias de una mala ley de bancos.

En el segundo grupo se incluyen aquellas instituciones "con participación de capitales extranjeros". Por supuesto que la individualización de los mismos y sobre todo la determinación del grado de aquella ingerencia extraña, es mucho más dificultosa.

Al respecto expresó en sala, en la Cámara de Representantes, el doctor Batalla: "Hay bancos cuya casa matriz está en el Uruguay, que aparecen como uruguayos, pero que en cambio tienen un porcentaje mayoritario de acciones en poder del capital extranjero, o que, *aun cuando ese capital extranjero constituye un porcentaje minoritario dentro del total accionario, por la dispersión, por la atomización del capital nacional y por el respaldo financiero que ese capital extranjero otorga a la empresa, prácticamente existe una absoluta y total disposición dentro de la empresa por parte de esa cuota de capital extranjero.* Entonces, creo que no puede ser determinada solamente como extranjera la cuota parte de capital de ese tipo que existe dentro de un banco, sino que debe serlo el total del banco cuando ese capital extranjero tiene la posibilidad de manejar por sí, para sí, de acuerdo con sus intereses, el total del capital con que la empresa gira".

Consideramos que éste es el planteamiento correcto del problema.

En primer lugar, es de sobra conocido, y en la técnica de contralor de las sociedades anónimas se practica de una manera corriente, que no es necesario adquirir la mayoría del capital para dominar una empresa. La atomización de aquél, justamente cuando se ha colocado libremente, procurando el respaldo del ahorro popular, permite que una minoría ejerza un efectivo control de la totalidad de la empresa. Basta un paquete accionario de suficiente gravitación, presidido por un férreo comando en su actividad dentro de la estructura societaria, para que toda ella quede en manos de quienes actúan de esta suerte. Pero dentro de la actividad bancaria el asunto es mucho más simple. Cuando los bancos privados reciben un fuerte respaldo financiero del exterior en la integración de su patrimonio, no pueden correr el albur de que el mismo se retire, dejándolos en descubierto. La propia endeblez del sistema institucional y crediticio, cuyo desmesurado crecimiento no guarda debida correspondencia con la real estructura económica del país, facilitó la maniobra. En tal caso, aunque el capital nacional tenga clara prevalencia numérica, está de facto, sometido a las imposiciones del proveedor foráneo.

La institución de apariencia nacional y hasta con un directorio integrado solamente con capitalistas uruguayos, está subordinada y queda dependiente del muchísimo más fuerte engranaje que se presenta como su salvaguardia o respaldo y en realidad, crea las condiciones de su efectiva sujeción.

Así se da la paradoja de que el procedimiento de las fusiones o de las absorciones de otras instituciones de menor importancia, que han sido vigorosamente propugnadas por el Banco Central como un procedimiento de adecuación de la estructura bancaria a la realidad nacional para controlar su expansión desmedida, se ha transformado en un método complementario, pero de segura eficacia, de atrapar más capitales nacionales en la órbita de acción de los extranjeros. Cuando el Banco Francés e Italiano, con casa matriz en aquellos países latinos, absorbe el Banco de Río Negro, lo que ocurre es que el patrimonio uruguayo del último entra a servir al capital extranjero. Y lo mismo ocurre cuando UBUR controla el del Norte o cuando al de Cobranzas se incorpora el de Treinta y Tres o cuando La Caja Obrera absorbe los de San José y de Pando.

Sobre esta base, el doctor Batalla presentó a la comisión preinvestigadora el siguiente cuadro, cuya exactitud no pudo ser determinada porque la investigación no se realizó, pero que ofrece suficiente verosimilitud como para que se le analice con cuidado. Considerando que estas instituciones están bajo control extranjero —sean casas filiales de matrices, sean bancos nacionales dependientes del capital extraño— es lícito considerar que no sólo su patrimonio tiene ese carácter, sino que aquellos comandan sus colocaciones y usan los depósitos de los ahorristas nacionales.

El cuadro refleja la situación al 30/6/1968. Las cifras son en millones de pesos:

Bancos	*Depósitos en moneda nac.*	*Colocac. m/n o extranj.*	*Patrim.*	*Sede de los capitales*
GRUPO A) — Bancos totalmente extranjeros				
1. Francés e Italiano	453:	679:	59:	Francia - Italia
2. De Londres	1.354:	1.923:	166:	Inglaterra
3. First National City Bank	521:	705:	61:	U.S.A.
4. Do Brasil	61:	227:	22:	Brasil
5. De la Nación	75:	116:	22:	Argentina
6. Holandés Unido	426:	800:	42:	Holanda
7. Discount Bank	34:	70:	7:	Suiza
8. Del Plata	155:	871:	40:	Español - marroquí
9. The Foreign Trade Bank	36:	195:	25:	Israel
10. Internacional	80:	168:	67:	Argentina
11. Del Este	29:	83:	17:	U.S.A.
GRUPO B) — Bancos con participación de capital extranjero				
1. De Montevideo	514:	572:	60:	Alemania
2. U.B.U.R.	963:	2.439:	103:	Francia
3. Caja Obrera	1.953:	1.973:	234:	España
4. Financiero Sudamericano	129:	199:	21:	Credit Foncier
5. De Cobranzas	869:	612:	120:	Suizo - alemán
6. Popular	939:	824:	153:	?
GRUPO C) — Bancos en proceso de absorción por bancos del grupo A) o del B)				
1. De Río Negro	110:	83:	14:	Francés e Italiano
2. De San José	577:	302:	110:	Caja Obr. España
3. De Pando	72:	57:	6:	Caja Obr. España
4. De Treinta y Tres	93:	60:	11:	Cobranzas. Suiza
5. Del Norte	216:	183:	18:	UBUR. Francia

Se completa el panorama con la lista de los bancos que ya han sido absorbidos por instituciones extranjeras: el Banco de Cobranzas absorbió el Continental y el de La Paz; UBUR refundió el Español y el Territorial y adquirió el de Cerro Largo; el Banco del Plata absorbió varias Cajas Populares.

Digamos para finalizar que es confusa la situación del Banco Popular. Aunque el doctor Batalla lo incluye entre los bancos con "participación de capitales extranjeros", según otras fuentes, en realidad ha sido adquirido por el Banco Mercantil. Dentro de las instituciones privadas que siguen siendo nacionales se opera —por efecto de las fusiones y absorciones— una concentración de la actividad en pocas manos. De facto, el resto que deja libre la actividad extranjera, está controlada por el Comercial y el Mercantil.

LA SITUACION DE ROBERTO MANES

Un recurso de habeas corpus logró por fin, el sábado pasado, que la jefatura de policía de Durazno restituyera la libertad a la esposa de Roberto Manes y a sus siete hijos, recluidos desde hacía un mes en la cárcel local en una de las situaciones más insólitas e indignantes que registra la historia de las infamias policiales uruguayas (la menor de las niñas tiene 4 años). Manes y su familia, como se recordará, ingresaron al país a fines de enero, burlando una enconada persecución cuyos últimos esfuerzos se concretaron —nueva y aceptada violación de nuestra soberanía— en el propio territorio uruguayo. Hasta el día de hoy, aunque han vencido con exceso los plazos respectivos, el gobierno no ha decidido qué hacer con Manes: se teme fundadamente que en cualquier momento se le entregue a la dictadura de Costa e Silva. El régimen brasileño, en efecto, ha demostrado un peculiarísimo interés en que Manes sea reenviado al país, y las razones parecen claras. Manes, que en un principio apoyó la conspiración que derribara a Gulart, pasó luego a oponerse a la dictadura de modo directo, integrando el denominado Ejército de Liberación Nacional y participando en acciones de insurgencia armada. Pero lo más interesante del caso es que Manes integró durante largos años y hasta hace poco el servicio secreto del ejército brasileño, donde se le reconocía el grado de coronel. En ese carácter, está perfectamente interiorizado de lo que ocurre en sus servicios de inteligencia, quiénes son y cómo actúan muchos de sus agentes, etc. Está también al tanto de los planes antiguerrilleros trazados por sus "asesores" norteamericanos para el Brasil (como el bautizado "Hoja verde") y de otros datos cuya difusión perjudicaría obviamente a los militares brasileños y a sus aliados. Todo esto no explica, en cambio, por qué la policía duraznense (o mejor dicho, quienes le impartieron órdenes en tal sentido) juzgó necesario custodiar celosamente, metralleta en mano, a los niños de Manes. Por ahora el Ministerio del Interior mantiene un hermético silencio. Y ni su titular ni el subsecretario acceden a recibir a la esposa del detenido. Ésta y sus siete hijos se encuentran por lo demás en angustiosa situación económica, sin más ropa que la puesta y alimentándose con lo que otros exiliados brasileños les hacen llegar. Quien desee hacer efectiva su solidaridad con la familia de Manes puede hacerlo en su residencia provisoria, 21 de setiembre 2085, durante los próximos días.

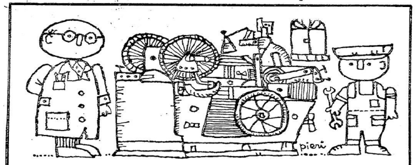
NIXON Y LAS UNIVERSIDADES LATINOAMERICANAS

DIAS pasados, en la reunión anual de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos, el presidente Nixon se permitió hablar sobre una de sus carencias personales más pintorescas: la educación. No nos ocuparíamos de sus lucubraciones si no fuera porque en el curso de ellas llegó a formular gárrulas, grotescas y absolutamente inexactas referencias —que consignamos más abajo— sobre las universidades latinoamericanas, según él desde hace cien años en manos de los estudiantes...

Dijo Nixon:

"**Fíjense en los países que están al sur de nosotros, nuestros vecinos más próximos, países muy orgullosos y con muchas universidades antiguas y grandes. En esas universidades, en la mayoría de ellas, hace cien años ocurrió una revolución similar a la nuestra.**

"**Los estudiantes vencieron. No sólo obtuvieron una voz en los consejos directivos, sino también el control de muchas de esas universidades, el derecho a contratar y despedir a los profesores. Y el resultado es que el sistema educacional —en lo que respecta a la educación superior— es en América Latina, en términos generales, uno de los peores del mundo. No permitamos que ello ocurra aquí, en los Estados Unidos de América.**"



DIBUJO DE PIERI

DANIEL WAKSMAN SCHINCA

LA UNIVERSIDAD DEL TRABAJO Y SUS PRECARIEDADES

LOS restos de un huevo en dudoso estado de conservación maculaban el lunes de la semana pasada el traje del señor Jorge Sanguinetti, hijo del presidente-interventor del Banco Central, activo hombre de negocios y miembro del consejo directivo de la Universidad del Trabajo del Uruguay en representación de la Cámara de Industrias. Pero no era la única ofensa de ese tenor inferida a los integrantes del cuerpo: sus sesiones venían siendo perturbadas por núcleos estudiantiles que entre clase y clase se congregaban frente a la sala del consejo para corear incansablemente consignas de todos los calibres; ese lunes, además de algún huevazo, lanzaron sobre los consejeros una nutrida lluvia de monedas. Esta semana, en previsión de nuevas precipitaciones, la reunión del consejo tuvo lugar en un edificio de la UTU situado a varios kilómetros del local central. Los estudiantes aprovecharon para proceder a la demolición de dos sólidos muros que habían sido erigidos hace poco, precisamente para dificultar su acceso desde las aulas a la sala de sesiones. La dirección general de la UTU decretó entonces la suspensión de las clases durante el día martes; y anteayer, según se nos informó, los muros estaban siendo reconstruidos. Parece evidente que la guerra no ha terminado.

Antes que los estudiantes, sin embargo, son los funcionarios los directamente involucrados en este áspero pleito, simplemente uno más entre los tantos que se tramitan en la UTU. El nudo del conflicto radica en este caso en la controvertible y controvertida política de designaciones y nombramientos llevada a cabo por el consejo directivo. Una explicación más o menos completa y prolija del problema y sus raíces exigiría internarse —con serias probabilidades de perder al lector en el camino— en la espesura casi kafkiana de reglamentos, costumbres, precedentes, ordenanzas y situaciones de hecho que rigen en la UTU. Pero trataremos por lo menos de plantear en términos generales y simplificados qué es lo que ocurre y cuáles son los puntos de vista de las partes.

DEBE señalarse, ante todo, que no existe en la Universidad del Trabajo un conjunto orgánico de disposiciones que ordene los derechos y obligaciones de quienes imparten enseñanza. En 1966 la 4ta. asamblea nacional de profesores de la UTU preparó un proyecto de estatuto del docente, pero éste no pasó nunca de proyecto. Tampoco existe —ni nadie recuerda que nunca haya existido— un mecanismo regulador del ingreso de profesores, que garantice a la institución un adecuado nivel de solvencia pedagógica. Los concursos abiertos han sido excepcionalísimos; la regla general era y es la designación directa ("a dedo", en buen romance) con carácter de precariedad. Pero ya se sabe que las precariedades no suelen tener de tales sino el nombre: tarde o temprano los "precarios" (que pueden llevar muchos años dictando clases en tal carácter) son regularizados, consolidándose así jurídicamente su situación de facto. En 1966 se buscó —o se dijo buscar— un principio de solución al problema, resolviéndose que los precarios que ingresaran con posterioridad al 30 de noviembre de ese año lo harían realmente en la calidad que su denominación sugiere, esto es, sin adquirir por ello derechos de ningún tipo a su inclusión en las planillas presupuestales de la UTU. Los designados antes de esa fecha, en cambio, serían regularizados después de un cierto período durante el cual se controlaría su eficiencia y buen nivel; mientras tanto se les rotula como "interinos" para distinguirlos de los precarios propiamente dichos. En consecuencia, coexisten actualmente en la UTU tres clases de docentes: a) los efectivos; b) los interinos; c) los precarios stricto sensu. Una primera complicación adicional a este ya extraño sistema es que puede haber —y hay— profesores efectivos a los cuales no se ha asignado todas las horas de clases que les corresponden según su grado; pero han recibido, en cambio, un cierto número de horas con carácter interino y aun otras con carácter precario. Puede ocurrir, por lo tanto, que un profesor sea a la vez efectivo, interino y precario. El conjunto del régimen es tan caótico que nadie puede determinar con precisión cuántos docentes ejercen actualmente sus funciones en la UTU. (un promedio de las diversas estimaciones compulsadas situaría la cifra alrededor de 5.000). Como es obvio, una situación de esta naturaleza no puede sino generar problemas de todo tipo.

EN 1968 el consejo directivo de la UTU creó, alegando una considerable expansión de la matrícula, 1.045 nuevas horas de clase, lo que significa un 25% del total de horas existentes. Sin embargo, OMTUTU, organización que agrupa a los maestros de taller de la institución, y FUDAUT, una de las dos entidades que agremian a docentes y funcionarios administrativos, sostienen que no hubo tal incremento del alumnado. "**Basta considerar** —apuntan Elías Yafalián, de OMTUTU, y María del Carmen García, de FUDAUT— **que con ese número de horas de clase se pueden hacer funcionar 267 nuevos grupos, o en otros términos, 33 nuevas escuelas**". En todo caso, la dilucidación del punto se hace difícil, porque tampoco hay datos oficiales sobre el número de estudiantes que efectivamente asistió a los cursos el año pasado. Y es igualmente ignota la cantidad de profesores convocados para cubrir esas horas (un cálculo razonable: alrededor de 900). Lo único seguro es que el procedimiento para reclutarlos, fue en todos los casos exclusivamente digital: en algunos de ellos la designación fue realizada directamente por el consejo, en otros el cuerpo autorizó a los directores de cada escuela para que seleccionaran por sí mismos a los encargados de dictar las clases. Siempre, recuérdese, con carácter "precario".

Por una vez en la vida, por lo menos, la precariedad resultó real. El 7 de abril de este año, al iniciarse el período lectivo, se vino a saber que el consejo había procedido a más designaciones (en número también indeterminable). Y entonces comenzó a plantearse una infinidad de problemas, porque los nuevos nombrados, también precarios, pasaban a desplazar —parcial o totalmente— a los anteriores. Se les asignaba también horas correspondientes a profesores interinos, e incluso "horas interinas" que estaban a cargo de docentes efectivos.

El profesor Luis Anastasía, director general de la UTU (nombrado por el Poder Ejecutivo), niega que se haya perjudicado a los efectivos: "**Hubo, en realidad, casos en los cuales se atribuyó a precarios horas que estaban siendo cubiertas por profesores efectivos, pero ni bien se verificó el error éste fue reparado; y los que en el futuro se descubran lo serán también**". La razón de estos errores radicaría, según el director general, en que muchos profesores efectivos no han reclamado formalmente al consejo que se les asigne el total de horas a que tienen derecho, y si los interesados no reclaman es difícil enterarse de que no han llegado al tope. Los dirigentes gremiales, por su parte, manifiestan estar en posesión de numerosos casos que desmentirían las afirmaciones de Anastasía. Ante nuestro pedido de datos concretos, proporcionan algunos:

— un profesor de taller (efectivo) de la Escuela Industrial de Pando dictaba hasta el año pasado 12 horas de clase; le quitaron 9;

— otra profesora (de dibujo, también efectiva) de la Escuela de Colón tenía 4 horas, a las que se sumaban otras 10 de carácter precario; 6 de ellas fueron traspasadas a una precaria designada este año;

— una profesora de lenguaje de la Escuela de Piedras Blancas, igualmente efectiva (ingresó en 1954) tenía 15 horas de las 21 que podían corresponderle; le sacaron 3 para otorgárselas a una ingresada este año.

Pero hay otras informaciones que —de ser verificadas— resultarían aun más graves, porque ponen en tela de juicio la seriedad mínima con que deben proveerse los cargos docentes. Por ejemplo:

— en la Escuela de Santa Lucía le quitaron a una precaria las 6 horas de dibujo femenino que dictó el año pasado; la desplazada es egresada del Instituto de Profesores Artigas y ganadora de concurso en Secundaria, en tanto que su reemplazante sólo tiene el frágil mérito de haber hecho un curso volante de cerámica;

— más detonante aun es el caso de una profesora de tejido de la Escuela Femenina, también precaria, que dictaba 18 horas desde 1967; fue desplazada en beneficio de otra precaria —designada este año— que había sido una de sus alumnas hasta hace sólo seis meses.

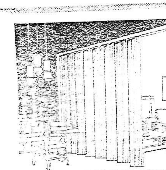
La posibilidad de que estas cosas —y otras— ocurran se plantea en virtud del arbitrario procedimiento de selección. Consultamos al respecto al licenciado Mario H. Otero, profesor de la UTU y además miembro del consejo directivo en representación de la Universidad: "**la Comisión de Nombramientos** (que es una subcomisión del consejo) **elabora largas listas que son votadas prácticamente a tapas cerradas por la mayoría del cuerpo. Hemos pedido reiteradamente que las proposiciones vinieran con antecedentes, lo que fue prometido en todas las ocasiones y en todas incumplido. Cuando pregunté si a los integrantes de la comisión les constaba que los propuestos hubieran terminado la enseñanza primaria o media, no pude obtener una respuesta clara**". En las actas que este cronista pudo compulsar, efectivamente, no se consignan antecedentes o méritos de ningún designado. El profesor Anastasía, empero, asegura que la Comisión de Nombramientos no cursa ninguna proposición sin un previo examen del currículum del candidato.

MÁS allá de éstas y otras cuestiones, cuyo solo planteo rebasaría todo este número de MARCHA, cabe preguntarse simplemente por qué no se adopta un régimen de designación de docentes (el actual es un régimen de "**dedignación**", ironiza Otero) que provea a la UTU de elementos positivamente calificados para su función. El sistema actual, por lo demás, alienta todo tipo de suspicacias, a menudo avaladas por los hechos. Un ejemplo: a una profesora precaria de la Escuela de Comercio de Larrañaga le quitaron este año las 6 horas que venía dictando; volvió entonces con una tarjeta de un diputado, con lo que la totalidad de las horas le fue repuesta. Otra recomendación, otorgada por un político que sin ocupar cargos públicos posee considerable influencia, sirvió para que a un profesor de chapa y pintura de la Escuela de Piedras Blancas le readjudicaran 6 de sus 12 horas que le habían sido quitadas. Es también notorio que en localidades como Colonia, Santa Lucía o Florida, ciertos caudillos ofrecen más o menos públicamente precariatos en dependencias de la UTU. Un régimen de ingreso abierto a todos aquellos que quieran aspirar a la docencia tendría —por lo pronto— la indudable virtud de que libraría a priori de toda sospecha a los consejeros. Nadie tendría así derecho a suponer o deducir que tal o cual fracción política tiene una misteriosa aptitud para mutar a sus prosélitos en profesores. Nadie podría inferir maliciosamente que un nombramiento se debe —por ejemplo— al parentesco del nombrado con un consejero o con cualquier otro jerarca público, y no a sus méritos propios.

El profesor Anastasía se define con vehemencia como "**partidario, en principio, del régimen de concurso abierto**". Expone, sin embargo, las razones que a su juicio impiden su aplicación. Ya el consejo anterior había realizado en 1966 un llamado a aspirantes, abierto, al que respondieron entre mil y dos mil personas: los expedientes se enmohecen todavía en algún rincón de la UTU; ni siquiera fueron clasificados. "**Sería una tarea interminable**", se nos aduce. El exceso de oferta de profesores desbordaría igualmente hoy a la UTU si se planteara un concurso abierto, prevé Anastasía: "**sería poco menos que el éxodo del pueblo oriental rumbo a la calle San Salvador**". En consecuencia, esas "**razones prácticas**" obligan a cubrir de modo precario las necesidades del dictado de las clases con profesores seleccionados digitalmente. Luego, y poco a poco, los cargos se otorgarían a los más capaces de entre ellos mediante concursos cerrados; según nos informan oficialmente, esto ya ha sido resuelto y será puesto en práctica en el transcurso de los próximos meses. El profesor Anastasía sostiene que no es posible transformar a la Universidad del Trabajo de un día para el otro; pero hay que ir haciéndolo gradualmente, aunque se lesionen intereses creados y se susciten conflictos. Como acota un funcionario cercano a la dirección general, presente en la entrevista: "**son los dolores de parto de la nueva UTU**".

Pero otros dolores menos auspiciosos se anuncian para el futuro: las creaciones de horas y el consecuente nombramiento de profesores para que las dicten han rebasado las previsiones presupuestales del ente. Para pagar a los nuevos docentes se ha debido recurrir entonces a sumas que se retenían con destino al aguinaldo y a las compensaciones extraordinarias de los demás; sólo en los tres primeros meses de este año la reserva necesaria para esos fines —$ 40.135.188— sufrió una quita de $ 21.135.919. Este desvío de fondos ha sido calificado por el asesor letrado de la UTU como "**ilegal e incorrecto**" y es seguro que desembocará inevitablemente en más situaciones conflictuales. Tampoco debe olvidarse que el gobierno adeuda actualmente a la Universidad del Trabajo la bonita suma de $ 650.000.000 por concepto de partidas de gastos atrasadas. En esas condiciones, no sorprende demasiado que se procure la obtención de recursos por otras vías. Ejemplo: el BID, con el que se está gestionando desde hace tiempo un préstamo de gran volumen en condiciones aún no claramente determinadas. Pero ésa ya es otra historia.

Abone a sus amigos a "EL CORREO DE LA UNESCO"
UNESCO
■ Una revista mensual internacional única en su género
■ Un reflejo vivo de la infinita diversidad de pueblos y culturas
El Correo
Una ventana abierta sobre el mundo
SOLICITE SU SUSCRIPCION
en LOSADA COLONIA 1340



castelar
Garantidas por 5 años

EDWARD RADIO COLONIA 1330

CUANDO OTROS PROYECTABAN EDWARD CONSTRUÍA.

EDWARD RADIO CASA ESPECIALIZADA DESDE HACE 32 AÑOS EN EQUIPOS AMPLIFICADORES DE SONIDO EN HI-FI PARA TEATROS Y LOCALES DONDE SEA IMPRESCINDIBLE LA ALTA FIDELIDAD.

TEXTOS USADOS Y NUEVOS

LIBROS TECNICOS, LITERATURA, CIENCIAS Etc.

Cuando no necesite los libros vendidos por nosotros los

COMPRAMOS AL MISMO PRECIO

que el de venta (incluso los nuevos) siempre que nos gaste el importe en otros textos, revistas o libros.

COMPRAMOS TEXTOS AL CONTADO

Pagamos la mitad de su precio de venta nuevos (deben estar en buen estado)

LIBROS, NOVELAS, REVISTAS USADOS Y NUEVOS!

LIBRERIAS RUBEN

Casa Central:

Tristán Narvaja 1736

entre Cerro Largo y Paysandú Tel. 41 42 74

(a una cuadra de Sierra y cuatro de 18)

Horario: 9 a 22 • Domingos 7 a 16

No tenemos Librerías en la Avenida Rivera ni en la calle Minas.

NO SE DEJE CONVENCER POR LA PUBLICIDAD COMPARE PRECIOS!

JOSE MANUEL QUIJANO

CARNE, PETROLEO Y OTRAS YERBAS

"CREO que la infección portada por el viento es un importante factor, pero también creo que la carne importada de América del Sur es el mayor riesgo", dijo en conferencia de prensa el duque de Northumberland, presidente de la comisión que horas antes entregara al gobierno británico un informe recomendando suspender la importación de carne del Río de la Plata. El ministro de Agricultura, Gledwyn Hughes, comunicó a la Cámara de los Comunes que, aminorando el rigor de la medida propuesta por la comisión, a partir de junio admitirían solamente la carne uruguaya deshuesada y que la misma exigencia regiría para Argentina y Brasil desde el mes de octubre próximo. Una vez más nuestro tradicional comprador de carnes impone condiciones y el problema de los nuevos mercados para nuestra producción se replantea.

Un primer gran problema salta a la vista con sólo observar un cuadro que detalle la producción de carne vacuna, lanar y porcina en seis países entre 1948 y 1965: el Río de la Plata tiene su producción estancada.

PRODUCCIÓN DE CARNES VACUNA, LANAR Y PORCINA

1000 TONELADAS MÉTRICAS

	Inglat.	Austral.	N. Zeland.	Urug.	Argent.	Yugosl.
Promedio 1948/52	934	1049	550	372	2315	282
1952/56	1376	1222	602	368	2369	348
Año 1961	1852	1526	737	335	2547	512
" 1962	1949	1658	799	345	2756	524
" 1963	2014	1712	804	360	2971	526
" 1964	2035	1742	827	370	2345	546
" 1965	2034	1615	797	381	2470	630

El cuadro que antecede, facilitado por Limay, compañero de esta casa, corresponde al Anuario de Producción de la FAO, 1966, vol. 20, págs. 333 y siguientes. Del mismo pueden extraerse dos importantes conclusiones: la primera, que mientras el Uruguay y la Argentina mantienen estática su producción de carne, los demás países mencionados la han incrementado considerablemente e incluso, es el caso de Inglaterra y Yugoslavia, la han más que duplicado. Y en segundo lugar, cabe destacar que Inglaterra, tiende aceleradamente, al autoabastecimiento. En un reciente estudio, también de FAO ("Tendencias y perspectivas de los principales productos básicos de exportación") se señala: "el mercado mundial de carne vacuna se verá afectado en el futuro por algunos cambios importantes en la política de importación. Por ejemplo, el Plan Nacional de Desarrollo del Reino Unido tiene como objetivo hacer frente a los aumentos de la demanda mediante la producción interna..." (página 25). El mismo informe recomienda a los países latinoamericanos productores de carne "aumentar considerablemente el comercio intrarregional" (página 28).

EL PROTECCIONISMO INGLÉS

Limay, consultado por este cronista, insiste sobre el punto: A raíz de la última guerra el Reino Unido comenzó una intensa política de autoabastecimiento en el rubro carnes. Y los productores ingleses presionan a su gobierno. Asimismo, señala, Australia y Nueva Zelandia, tradicionales proveedores, ellos también, de carne vacuna a Inglaterra, han ido aumentando su producción y, en consecuencia, sus saldos exportables. Parece lógico que Inglaterra les dé preferencia porque son miembros del Comonwealth y fuertes compradores en el mercado británico.

El Reino Unido, además, practica una política proteccionista en favor de su ganadería. El gobierno inglés asegura un precio sostén a sus ganaderos —dice Bonavita— y cuando el mercado no cubre ese precio sostén, el gobierno debe subsidiar. Para evitar ese subsidio, se provoca el alza del precio de la carne en el mercado interno inglés. El alza se obtiene por la vía de la escasez, es decir por la veda a la carne del Río de la Plata.

Los argumentos, de antaño manejados para impedir el ingreso de nuestra carne al Reino Unido, son dos: 1) nuestras fábricas son obsoletas; 2) El Río de la Plata tiene aftosa endémica. Limay y Bonavita coinciden ambos en que éstos son simples pretextos. En Inglaterra —dice este último— había aftosa antes de que Hernandarias trajera las primeras vacas. La aftosa es endémica en Inglaterra. Y lo de las fábricas obsoletas también es un cuento. Todos los que han estado en Smithfield conocen la mugre de ese mercado. Nuestro viejo mercado, en su peor época, lo superaba en materia de higiene. **(Curiosamente, además, cada vez que una comisión técnica de la FAO o del BID aparece por estas tierras a aconsejar una reestructura de nuestras fábricas frigoríficas, viene acompañada o precedida poco después de algún agente de ventas de maquinaria norteamericana o inglesa.)**

Ni la aftosa, ni nuestras "fábricas obsoletas" son, pues, el verdadero motivo. Corresponde entonces que Uruguay encare de una vez por todas el problema de la colocación de las carnes con verdadero realismo.

EL PETRÓLEO

Otras puntas tiene sin embargo esta madeja. Los ingleses, hábiles políticos, saben sacar ventajas cuando tienen una carta de peso en la mano. En tal sentido, se ha divulgado por alguna prensa que el Reino Unido, a los efectos de presionar al Uruguay para obtener una licitación en que está en juego el petróleo, habría dispuesto esta veda anticipada a nuestras carnes. Desde junio, para nosotros; Desde octubre para Argentina y Brasil.

Hay en este momento, dos licitaciones a adjudicar. La más importante, prospección de petróleo en el Río de la Plata, fue abierta a resultas de nuestras discrepancias con Argentina sobre los límites del río y a la misma se han presentado dos compañías norteamericanas y ninguna británica. No habría en este caso, motivo de presión. Una segunda licitación, también importante, se refiere al abastecimiento de crudo para ANCAP. En los últimos cinco años el ente recibió crudo de la British Petroleum, compañía inglesa. Vencido el término del acuerdo se llamó nuevamente a licitación y se presentaron tres compañías: la British nuevamente, la Gulf Corporation, norteamericana, y una tercera competidora con muy escasas posibilidades de éxito. Corresponde preguntarse: ¿está presionando el gobierno inglés a nuestro gobierno para que la licitación de crudo se le adjudique a la compañía inglesa?

Contra la versión más fácilmente admisible, a primera vista, parecería que es el gobierno uruguayo el que se propone presionar a Gran Bretaña para que se abran las puertas a nuestra carne. Según versión responsable, proveniente del Ministerio de Industrias, la compañía inglesa British Petroleum ya tendría adjudicada la licitación a la fecha en que nuestro gobierno se enteró de la veda británica y se habría resuelto suspender la adjudicación hasta tanto no se obtenga solución al problema de nuestra carne. Curiosamente, de ser exacta esta versión, seríamos nosotros, los uruguayos, los que tendríamos la sartén por el mango.

NUEVOS MERCADOS

¿Qué hacer ante estas trabas que, cada vez con menos intervalos, pone Gran Bretaña al ingreso de nuestras carnes? Puesto que Inglaterra tiende al autoabastecimiento en materia de carnes, puesto que el gobierno británico practica una política proteccionista en beneficio de sus productores, parece claro que el pretexto de la aftosa se seguirá esgrimiendo de tanto en tanto hasta que el mercado inglés desaparezca para nosotros. La única solución, en consecuencia, es abrir nuevos mercados. Bonavita señala al respecto que **"mientras se siga con el FMI, mientras se reciban los préstamos condicionados de la AID, es difícil obtener la coloca-**

(Pasa a la pág. 14)

LA MAR EN COCHE



TAREA INCUMPLIDA Una información remitida a **"El Día"** por su corresponsal en Paysandú, **Luis M. Pirieveis**, y publicada el 16 de febrero último, da cuenta de un episodio acontecido en la Junta Departamental local. El protagonista fue **"el edil Sr. Robinson Lemos Almagro, hombre polifacético que años atrás anduvo por recuperar la moral del Uruguay, tarea de la que luego desistió para dedicarse al periodismo y a legislar en el ámbito departamental, aparte de sus negocios particulares"**. Bueno, si uno echa un vistazo a la prensa y a la política del país, comprueba que el de Robinson no ha sido precisamente un desistimiento solitario.

BUENAS NOCHES, ALEJANDRO Hombre de reconocida Inteligencia y también de muy buenos Enlaces, el comisario Otero se ha hecho famoso no sólo por su épica gestión desarrollada desde Scotland Yi, sino también como juez de fútbol (lo que de paso le significa un buen entrenamiento como pitador por si algún día lo trasladan al Departamento de Tránsito) y últimamente hasta como astro televisivo. Por eso nadie se extrañó mucho cuando **"El Diario"** reprodujo (el 7 de abril) una entrevista al ya célebre personaje, publicada nada menos que por el prestigioso rotativo norteamericano **"The Miami Herald"**. Allí nuestro hombre es definido como **"delgado, fuerte, pulcro. Es buen mozo y lleva un corte de pelo parecido a Alain Delon. Se graduó en varias academias policiales de los EE.UU. Entre los diplomas encuadrados que vimos en su oficina encontramos** (aparte del de Pitman) **uno de Date Country, donde concurrió a los cursos de 1966"**, siendo aprobado con tres sotes y felicitaciones de la mesa. Según se explica, **"el trabajo de Otero consiste en procesar** (lo cual es lógico, porque, como vimos, además de comisario es juez) **e interrogar prisioneros arrestados por crímenes esenciales** (sic), **agitadores, subversivos, etc. También es responsable de la captura de una organización de guerrilleros urbanos llamados Tupamaros"**, que se la pasan cometiendo acciones típicamente esenciales. Sépase, por lo demás, que **"Otero es un hombre honesto y dedicado, lo que lo hace uno de los pocos oficiales en América Latina que mantienen un alto standard donde no se necesitan ni aprecian"** (is it clear?). Pero su oficio tiene, como cualquier otro, ciertos gajes: **"La oficina del jefe inspector no tiene ventanas y en tardes como la del reciente pasado** (sic) **verano sumamente calurosa** (todo sic). **Las paredes de un color indefinido, la mayoría sucias de unos 30 pies** (la mayoría de ellos pertenecientes a los Tupamaros, que para irritar a Otero suelen caminarle por las paredes de su despacho). **Reina una atmósfera decadente en esta oficina. Es terrible aquí en verano. Usted no puede respirar si no hay un ventilador"**. A esta altura, Otero metió el dedo en el ídem: **"Pedí un ventilador y no pasó nada, entonces les dije que si no lo conseguían renunciaría** (a tener el ventilador, of course). **Se dan cuenta, tengo que amenazarlos con irme para poder trabajar"**. Es patético, dear comisario, palabra que nos damos cuenta. Sobre todo si se considera que Alain (digo Alejandro) gana allí sólo **"$ 19.500 como jefe inspector"**, en tanto que como magistrado futbolístico **"por cada partido en que interviene recibe U$S 200"**. No obstante, este denodado funcionario no abandona sus funciones de sabueso: **"Pienso en retirarme, pero no puedo. Quizá sea porque estoy orgulloso de ser uruguayo y porque pienso que éstos son malos momentos para el Uruguay y que, en los malos tiempos, un hombre no debe dar la espalda a su país"**. Porque además, cada vez que el pobre Alain —digo Alejandro— da la espalda, los siniestros Tupamaros le encajan algún pelotazo en la nuca.

RENDEZ-VOUS En el **"BP Color"** del 8 de marzo último apareció un avisito mediante el cual **"S.V.U."** practicaba la siguiente convocatoria: **"Cita a los ejemplares machos y hembras que reunan las condiciones exigidas por COSUPA para la elección de los representantes uruguayos al Campeonato Sudamericano de Estructura y Trabajo, a realizarse en Colombia"**. Los que no reunan las condiciones de COSUPA, más vale que ni se molesten en acudir a la cita, porque no podrán competir ni en Estructura ni en Trabajo aunque en todo lo demás sean machos o hembras realmente ejemplares.

LAS RIMAS DE ORLANDO Tiempo ha que esta sección no se engalanaba con alguna de las respuestas que **"Zahorí"** propina a sus epistolares consultantes desde su afamada sección **"Dime tu secreto"**, que dominicalmente publica el **"Suplemento Femenino"** de **"La Mañana"**. Veamos, por ejemplo, la que el 9 de marzo le dio a **"Orlando"**, quien **"firma con nombre y apellido en la seguridad de que le contestaré particularmente"** y además **"me adjunta en su carta dos poesías para que le haga la crítica de ellas, sin comprender que dos poesías es muy poco el margen que dan para la crítica"**. Al margen de la crítica, empero, deben formularse algunas severas precisiones: "Desde tiempo inmemorial (ejem, Zahorí, podría usted ser un poco más coqueta) **vengo diciendo que no contesto particularmente, por no ser ésa la misión que le he impuesto a mi trabajo, sino que juntamente con lo beneficioso que pueda ser dicho trabajo, he aspirado siempre a cobrar mensualmente un sueldo, sueldo que corre por cuenta del suplemento «Femenino» y no por las cartas escritas por mi cuenta y riesgo** (?) **personal. ¿Acaso los lectores beneficiados por mis cartas particulares me pagarían para que yo a mi vez pueda sobrevivir?** (¿Eh?... A ver, conteste eso, Orlandito...) **Ninguno que me haya escrito con esa pretensión me ha incluido un billete de cien pesos; que en la actualidad tal como están las cosas, tendría que ser de mil** (previa autorización de la COPRIN, Zahorí, no se me olvide). **Como mucho, me remiten las estampillas para el franqueo, con lo que ya se consideran cumplidos** (los muy amarretes). **Explicaré una vez más que una cosa es teclear en las cuartillas** (o incluso en la máquina de escribir) **a mi manera, o sea periodísticamente y otra muy distinta tomar papel y sobre, escribir una carta con los requisitos de tal** (esto es, poniendo «muy señor mío» y todo lo demás), **haciendo una crítica de calidad, por la linda cara de un ser desconocido** (tan desconocido que hasta podría ocurrir que si uno lo conoce hasta le resulta que ni linda cara tiene, usted perdone, Orlando, y no se ponga Furioso). **Y además tomarme la molestia de llevar dicha carta al correo, que bien puede suceder que esté lejos de mi casa y me cueste treinta y dos pesos la aventura** (o aun mil cuatrocientos veintisiete con cincuenta, si al ir hacia el correo un auto me salpica de barro el vestido y tengo que mandarlo a la tintorería, un suponer). **Luego queda el explicar por qué los versos recibidos** (sin siquiera la compañía de un roñoso billete de cien) **son buenos, regulares o francamente malos. ¿Es que en toda la República no hay nadie que pueda emitir juicio más que yo? Además de que mi juicio no puede servir de nada. Si como dices tu carencia de medios no te permite dar difusión a lo que escribes, no porque un diario te publique algo de vez en cuando vas a salvar tus dificultades** ..." Por si Orlando no estuviera ya a esta altura decidido a colgar definitivamente la pluma, Zahorí le recuerda que **"desde luego que escribir en prosa es más difícil, porque en prosa necesariamente hay que decir algo** (como tan eficazmente hacía M. Jourdain) **que por medio de un argumento, tenga entrada, desarrollo y final, todo ello narrado en forma lo bastante interesante como para que se lea de cabo a rabo. En verso en cambio, se pueden escribir todas las pamplinas imaginables, que dan a conocer el estado anímico del autor, romántica triquiñuela por la que nadie se interesa ya"**. Así, m'hijito, que más bien dejate de embromar la paciencia con tus gansadas líricas, no te creas que me arreglás con tres estampillitas de mala muerte y a ver si te dedicás a plantar papas, estibar en el puerto u otra cosa útil, ¿eh? Sin otro particular, te saludo muy atentamente, en prosa nomás, y a mi manera, o sea periodísticamente.

HOMBRES Y CABALLOS **"El Pueblo"** de Salto informó el 13 de febrero, a varias columnas, que **"Investigan una Misteriosa Desaparición"**. El desconcertante enigma, que haría las delicias de Sherlock Holmes, de monsieur Poirot o de Alexander Otero, se produjo en la localidad salteña de Constitución: a un establecimiento del lugar llegó cierta no-**crítica"**. Al margen de la crítica, empero, de-**años de edad, estatura regular, morocho, delgado, que vestía alpargatas de plástico** (los gauchos de ahora ya no vienen como los de antes, no hay caso), **pantalón y camisa clara, montando un caballo tornillo** (con lo cual queda irrefutablemente demostrado que no era un gaucho sino más bien un «pibe-tuerca»). **Solicitó asil para pernoctar, lo que le fue condecido. Sin embargo al amanecer y al irlo a buscar (el propietario del establecimiento) no lo encontró, en el lugar en que se había acostado ni tampoco en las adyascencias. Lo raro del caso es que el caballo del extraño personaje fue dejado en el lugar, lo mismo que el recaudo** (ambos fueron ya puestos a buen recado). **La policía averigua este enigma"**. Por lo pronto, con la colaboración del caballo, se está confeccionando un identic kit del desaparecido.

007 Según la crónica policial de **"La Mañana"** (18 de abril ppdo.), **"un joven de 20 años, fue víctima de una rapiña en el cruce de Niágara y Enrique Castro por parte de dos individuos, quienes a punta de Cuchillo** (mayúscula en el original) **lo despojaron de un revólver de pulsera"**, etc. Tan sorpresivo fue el atraco que la víctima no pudo hacer uso de la metralleta que tenía oculta en el capuchón de la lapicera fuente ni de su granada de mano camuflada como yesquero. En cuanto a los dos asaltantes, se sospecha que eran Goldfinger y el doctor No.

MONICA

THE COWS IN THE COCKTAIL

OIGO unos extraños mugidos, me asomo a la escalera y ¿qué veo?... ¡Macoco arriando vacas en el living!

—No te desmayes, es inútil. Las vacas han venido para quedarse.

—¡Pero, Macoco! ¡Esta noche tenemos invitados! ¡Viene Lord Charles! ¡Toda la embajada inglesa en pleno! ¡Me muero de la vida!

—Morite, contestó el muy grosero, en tanto las vacas se iban acomodando entre los muebles. Debo confesar que casi con tanta naturalidad como mucha gente en las recepciones oficiales. Al menos así, vistas desde arriba.

Macoco fue inflexible. La casa era un establo. Los invitados llegaron y primero fruncían las narices; luego, amontonados detrás de las puertas, contemplaban a los animales y los animales, amontonados del otro lado, contemplaban a los invitados.

—Come in, come in, sir Charles —decía Macoco— **have un whisky, make you comodo at home like in England nomás.**

Sir Charles trataba de hablar y sólo le salían unos sonidos muy parecidos a mugidos. ¿O yo estaba obsesa, júrolo?

—Well, well —musitaba— **that's a funny situation, ough, ough... indeed!**

—Indeed, claro, the cows are beatiful, ¿no? Macoco había pasado un brazo por el cuello del inglés en un gesto raro, mitad abrazo y mitad degüello. **Fíjese, sir Charles, que we, the criollos, guardamos los cows en el living because of the frío, cows are very expensive animals! There is no vacas in the country at all, todas are in the livings of the rancheros of Montevideo.**

En ese momento apareció Bernasconi con una bandeja.

—¿De qué son estos bocadillos, Bernasconi?, preguntó Macoco con aire casual.

—Son galletitas con queso, señor.

—¿Galletitas? Macoco puso cara muy seria. **Espero que sean galletitas nacionales...**

—No creo, señor. Siempre se utilizan galletitas inglesas. La señora dice que...

—¿Galletitas inglesas? English biscuits? ¡Qué peligro! De ningún modo quisiera que alguien se enfermara en mi casa. Retírelas inmediatamente, Bernasconi. Sorry, mister Charles, pero you know, hay very much grave cases in the hospital because of the contaminated galletitas inglesas. The gobierno is very preocupated y decided que english galletitas are absolutely fuera de question o everybody muere in Uruguay. Aftosa is a terribly mal, dear Charley boy, indeed.

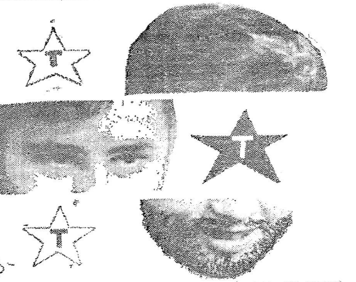
El inglés parpadeó.

—But, Macoucou, aftosa is only a cow's desease! It is imposible que galletitos contagien aftosa. The Uruguayan cows are very sick, very enfermous.

Macoco se plantó delante de sir Charles.

—¿Ah sí, eh? ¿Vacas enfermous, eh? ¿Y usted cree, by all means o lo que sea, que yo traería cows in my living si estuvieran enfermous of aftosa? Look at the animals, sir Charles! ¡Mire cómo se codean con la high society of Montevideou! ¡Mire bien y go to say to the Queen the truel ¡Y please, no sigan mandando podridos biscuits anymore!

ENTREVISTA A UN TUPAMARO



"no alcanza con ser rebelde"

MARIA ESTER GILIO

COMPOSICION GRAFICA DE YENIA

ERA noviembre de 1968 y hacía ya un mes que estaba allí encerrado. Uno de los innúmeros meses de encierro que tenía por delante. En ningún momento había esperado encontrar a un hombre vencido, pero también, en ningún momento podía esperar encontrarlo tan entero. Me había propuesto interrogarlo, investigarlo, cuestionarlo, rastreando los rasgos que señalaban a aquel hombre como un revolucionario. Pero yo fui la interrogada, la cuestionada. Mis preguntas eran contestadas con preguntas; mis respuestas desarmadas sin esfuerzo. Los argumentos con que intentaba justificar e imponer la entrevista siempre desbaratados. Tan desigual enfrentamiento —durante el cual siempre estuve imposibilitada de tomar una nota— evidenció de un lado a un hombre al que no convencían ni perturbaban cárceles o periodistas por más obstinados que éstos fueran, y del otro a un periodista obstinado, que víctima de su propio juego se hundía en fastidiosos exámenes de conciencia.

Había pasado un verano y la mitad de un otoño cuando volví a abordarlo. Seguía con la misma vitalidad, la serena alegría y el optimismo de meses atrás. Con el mismo aspecto de obrero digno y pulcro. Nada parecía haberse modificado en estos cinco meses. Por segunda vez le planteé mi deseo de entrevistarlo. Y en cuanto vi que no se resistía, mañosamente impuse condiciones. "Le pido, eso sí, que no responda a mis preguntas con preguntas." Sonrió. **"¿De qué tiene miedo?"** "Tengo miedo de que por segunda vez no haya reportaje." **"¿Quiere decir que para usted es más importante el reportaje que tratar de entender?"** "Otra vez está respondiendo a mis preguntas con preguntas." Volvió a sonreír. **"Está bien. Debe prometerme que mi nombre no aparecerá por ningún lado."**

—¿Por qué?

—Porque no interesa. Los nombres no interesan.

—Lo que usted diga entonces comprometerá a toda la organización.

—Bueno... eso no lo soluciona poniendo mi nombre. Hay cosas de las que diga que evidentemente podrán comprometerla, y cosas que no... Pregunte.

—¿Por qué se resistió hace cinco meses a esta entrevista y ahora la acepta?

—En estos meses pasaron muchas cosas.

—Es verdad, muchas cosas. ¿Eso explicaría su aceptación de ahora?

—Tal vez nos referimos a cosas diferentes... No sé... yo aludía a los dos libros aparecidos sobre la organización y a los reportajes de "Al rojo vivo".

—Ah...

—El silencio ya ha sido roto... Este reportaje podía añadir aspectos que no pueden ser tocados por quienes no seamos nosotros mismos.

—¿QUÉ cree que quiso decir Fidel cuando dijo: "Lo fundamental en el hombre es ser revolucionario"?

—Creo que quiso decir que la actitud del hombre frente al mundo debía ser la de renovarlo permanentemente.

—¿Es decir que ese pensamiento no se circunscribe para usted a lo político?

—En absoluto, creo que "revolucionario" está tomado en un sentido amplio.

—Sería lo esencial en el hombre...

—...lo fundamental en el hombre es transformar con su acción y su pensamiento el mundo en que vive... sin limitaciones. Hay pintura revolucionaria y pintura reaccionaria, porque hay pintores revolucionarios y pintores reaccionarios.

—Usted se considera, en ese sentido total de que hablamos, un revolucionario...

—Es difícil decir eso de uno mismo. Puedo decir que trato de serlo.

—¿En todos los órdenes? Ya que usted habló de pintura, ¿también en el arte?

—Sí, también en el arte. No entiendo el arte sin libertad... pero el tema sería largo.

—¿Si yo le preguntara por qué es usted un revolucionario...?

—Yo preferiría que usted me preguntara por qué un hombre se hace revolucionario. Creo que los hombres no nacen revolucionarios... se hacen. Si buscamos en el fondo de un revolucionario finalmente vamos a encontrar un rebelde. Pero no alcanza con ser rebelde...

—Es un buen comienzo...

—Sí, pero apenas un comienzo. Porque para pasar del rebelde al revolucionario hay que dar un largo paso que se llama análisis, concientización, etc. Si no, podemos en el mejor de los casos tener un Pancho Villa, un magnífico rebelde, que por falta de formación revolucionaria pudo ser instrumento de la contrarrevolución.

—¿No cree usted que puede haber mucho de aventura, de logro personal, en la actitud del revolucionario?

—Yo tengo el concepto de que es difícil estar en esto si no se tiene en alguna medida cierta atracción por la aventura. Creo que todos fuimos al comienzo un poco aventureros.

—¿Se refiere a los iniciadores del MLN? Cuénteme de esos comienzos.

—Éramos un puñadito de entusiastas...

—¿Qué se proponían, qué querían?

—Sabíamos que había dos o tres cosas que queríamos, ¿pero usted cree que teníamos una noción clara del camino a recorrer, de que esto que está ahora ocurriendo era posible? Teníamos nociones generales... y fe. Por ahí se ha dicho que nosotros surgimos como consecuencia del fracaso de la U.P.

—¿No es ése el comienzo?

—No, el comienzo hay que ubicarlo antes. De alguna manera en el Partido Socialista, pero antes del famoso fracaso. Yo lo pondría en el momento en que se dio la lucha contra la línea de Frugoni; esa lucha que era el fruto del inconformismo frente a la falta de empuje revolucionario del partido. Por supuesto que en aquella época no teníamos ni idea de la lucha armada.

—¿En qué momento llegaron a esa idea?

—Durante las medidas de seguridad impuestas en la época de Fusco. En ese momento tuvimos la evidencia de la inoperancia de los partidos existentes y de los sindicatos para hacer frente a una situación de ese tipo.

—Usted me dijo que en ese momento había sólo dos o tres cosas que tenían claras...

—Sí, sabíamos, por ejemplo, que los partidos existentes tal como funcionaban eran ineficaces para lograr las soluciones que ellos mismos proponían.

¿No servían? ¿Nunca habían servido?

—No, no tanto. Habían servido en un sentido importante...

—Se refiere por supuesto a los partidos Socialista y Comunista...

—Sí, ellos habían politizado amplios sectores que serían más tarde la cantera natural del movimiento revolucionario. Eso lo sabíamos; pero también sabíamos que a esa altura se requería otra cosa.

—¿Cuál era?

—Tal vez estaba más claro para nosotros lo que no debíamos hacer que lo que debíamos.

—¿Qué no debían hacer?

—Afirmar nuestra personalidad política en el ataque a los otros grupos de izquierda. La esterilidad de las controversias izquierdistas la teníamos muy presente. Eso no debía ser más. Era necesario trabajar en un sentido positivo. Establecida nuestra línea, los elementos sanos se nos añadirían. No se trataba de declarar que la nuestra era la única línea válida; si era o no la única válida, ya los hechos lo dirían.

—¿Considera totalmente estéril la polémica entre los sectores de la izquierda?

—Hablemos de algo real, y no de teorías... Si fuera posible una polémica verdaderamente objetiva y constructiva no creería que es estéril, pero ¿cómo se da la polémica en la práctica? Cada sector tiene "su verdad" a la que no renuncia. No sirve polemizar así; no es necesario explicar por qué es estéril.

LOS iniciadores del movimiento tenían, entonces, un mismo origen político, el Partido Socialista...

—No, algunos habíamos pertenecido al Partido Socialista, pero en conjunto constituíamos un verdadero mosaico de ideologías.

—¿Unidos únicamente por una idea común en cuanto a la ineficacia de los partidos ya formados?

—No solamente...

—¿Y por la convicción de que un partido no pueda afirmar su personalidad en los errores de los otros...?

—No solamente... Pronto nos unió algo más positivo, la voluntad de crear un aparato para la lucha armada.

—Bueno... dicho así parecería que la lucha armada fuera un fin en sí mismo.

—Yo ya le aclaré que todos proveníamos de la izquierda.

—Con esto quiere decirme que existía un claro acuerdo sobre el objetivo final.

—Seguro, el objetivo final era el socialismo. Ahora... a poco andar nos dimos cuenta de que un aparato para la lucha armada necesita una firme disciplina, pero no impuesta desde afuera, sino la disciplina consciente del individuo que sabe por qué lucha y tiene claros los fines que persigue. Como ya le dije, componíamos una especie de mosaico ideológico. Cada uno, en mayor o menor grado, mantenía el cordón umbilical con el movimiento del que se había desprendido. Había que reventar el mosaico. No podíamos acceder a los fines que perseguíamos sin una ideología coherente.

—¿Los acuerdos sobre el objetivo final y sobre la necesidad de la lucha armada no eran suficientes a los efectos de esa coherencia?

—No... Teníamos clara la necesidad de la lucha armada; pero hubo realmente coherencia cuando llegamos a un acuerdo sobre el método... sobre puntos esenciales del método; cuando fue evidente que toda otra forma de lucha tenía que estar supeditada a aquélla.

—¿Supeditada? En realidad quiere decir "sustituida" por aquélla...

—No, el trabajo en el frente de masas, por ejemplo, ya fuera político o gremial seguía siendo fundamental... Pero, para nosotros ese trabajo tenía que conducir a formar el gran contingente que pudiera procesar la lucha armada, por eso usé la palabra supeditar. Ella sería la que conjugara todos los otros esfuerzos, sería la principal forma de lucha.

—¿Cuáles eran para ustedes los objetivos más visibles o los más importantes de la acción directa?

—Para nosotros la acción directa cumplía —cumple— tres fines: actuar contra el régimen, propagandear nuestra línea política y formar nuestros hombres.

—Cuando llegaron a este punto elaboraron un programa...

Sonríe. **—Usted quiere de cualquier manera ver nuestro futuro en una página impresa que diga Primero, Segundo, Tercero... Bueno... si quiere... hicimos un programita. Ningún programa a largo plazo, nada de rimbombantes planteos estratégicos o tácticos... Creo que esa fue una de las grandes virtudes de nuestro movimiento en sus comienzos. Se trataba de atenernos a la realidad, proponiéndonos únicamente aquello que condecía con el tamaño de nuestras fuerzas. Sólo nos planteábamos lo que podíamos hacer tratando de adecuarnos a los medios con que contábamos. Sabíamos que la clase obrera era nuestra cantera natural, pero pretender extraer hombres de ella, siendo la media docena que éramos, era iluso. Cuando aparecieran los hombres que estaban ya en ese frente...**

—¿Se refiere a militantes sindicales que ideológicamente estarían cerca de ustedes...?

—Sí... entonces sería el momento de planificar la tarea en concreto. La tarea para ellos. Es inútil planificar tareas cuando no hay quien las lleva a cabo.

—Muchas veces me he preguntado si ustedes trabajaban en los sindicatos y en ese caso, cómo hacían dado el carácter de la organización.

—Todos, más o menos, somos individuos con relaciones personales. Nos es fácil saber quiénes están bien ubicados en el plano sindical.

—¿Y son los más radicalizados en el criterio de ustedes los que están bien ubicados?

—Sí, en términos generales sí... pero podría decirle que ese concepto así sólo no alcanza... es necesario que ese hombre tenga además una visión más o menos clara de que la finalidad última de la actividad sindical no es la de solucionar problemas económicos inmediatos, sino la de transformar la condición de explotado del trabajador.

—Entonces ustedes...

—Espere, hay más todavía. Debe estar convencido de que solamente por la lucha revolucionaria que tenga por objetivo acceder al poder podrá en definitiva cambiarse esa condición.

—El término "radicalizado" me parece, en ese caso, bastante poco explícito.

—Sí... usted fue quien lo usó...

—Es verdad... En definitiva el contacto ustedes lo buscan con gente que tiene con el MLN grandes puntos de coincidencia ideológica.

—Sí nunca derrochamos esfuerzos partiendo de cero. Ahora debo decirle que, en general, les resulta muy difícil, a los individuos que tienen años en la militancia sindical, establecer una relación teórico-práctica entre su trabajo y el nuestro.

—Yo hubiera dicho que era lo contrario.

—Por supuesto que tenemos una parte de camino recorrido cuando empezamos a trabajar con un compañero que tiene experiencia en las luchas gremiales... pero al mismo tiempo hay una valla difícil de vencer. Nuestro obrero se ha acostumbrado a luchar por metas económicas e insensiblemente ha transformado eso en un fin. Nosotros entendemos, por el contrario, que la lucha por la mejora del salario y metas similares es un medio. Un medio para agrupar al obrero. A partir de allí, si la lucha se procesa con una orientación correcta, si los planteos van adquiriendo un tono cada vez más radicalizado, llegará un momento en que los trabajadores tomarán conciencia de que el movimiento obrero tal como está estructurado no puede enfrentar la violencia desatada por el gobierno y de que los sindicatos funcionan eficazmente sólo en condiciones de legalidad. Llegados a este punto la acción sindical se convierte en la antesala de la acción política.

EN la respuesta a una de las "Treinta preguntas" ustedes dicen que los hechos reales básicos en que la organización funda las líneas estratégicas para ese momento son: la crisis, el alto grado de sindicalización de los trabajadores, el grado de preparación del grupo armado revolucionario, etc. ¿Usted cree que las circunstancias allí tenidas en cuenta a los efectos de determinar una estrategia, han sufrido modificaciones en estos dos años?

—En cuanto a la crisis que sufría el país en el momento de las "Treinta preguntas", sabemos que sigue su curso y que es ahora mucho más grave que entonces y mucho más grave que lo que aflora realmente. Las condiciones objetivas se van dando a una gran velocidad. Ya el Uruguay no escapa a las circunstancias en que el resto de América está inmerso. Vamos dejando de ser una isla para entrar en la geografía latinoamericana.

—En cuanto a los movimientos sindicales, ¿no cree que en este último año han sufrido un cierto deterioro?

—En alguna medida sí, pero a ese punto había que llegar para comprender la necesidad de cambiar los esquemas organizativos y los métodos de lucha.

—¿Cree que estos dos años aportan una experiencia que en algún sentido puede confirmar el acierto en la elección de la ciudad como lugar físico donde ubicar la guerrilla?

—Creo que estos dos años confirmaron el acierto de esa forma de lucha.

—¿Cómo explica que últimamente haya caído tanta gente?

—Hay algo que es obvio. Cuando un organismo como el nuestro crece, y el nuestro está creciendo muy velozmente, el mecanismo de seguridad se resiente, dado que el tiempo necesario para la preparación de los nuevos cuadros es insuficiente. Por otra parte, a los mismos individuos a los que nosotros les echamos el ojo por considerarlos militantes en potencia, también les echa el ojo la policía.

—¿Usted cree, entonces, que el movimiento está creciendo velozmente...? ¿Le parece que este fenómeno indica que las condiciones subjetivas de nuestro medio se han modificado?

—Es un índice, evidentemente. Lo que usted llama condiciones subjetivas —el término a mí no me gusta mucho— se han modificado. Los caminos que permitían la amortiguación están fracasando, la gente va rápidamente tomando conciencia de la realidad que vivimos... la crisis sin remedio... la corrupción de los gobernantes...

—¿Cree que le cabe algún papel al MLN en este fenómeno de concientización?

—Hemos contribuido. ¿Usted no cree que la acción contra la Financiera Monty, poniendo al descubierto los negociados que implicaban a varios personajes de este gobierno, no fue importante? De todos modos, no podemos olvidar que la acción del gobierno nos ha favorecido tremendamente.

—¿Cuál cree usted que es la opinión más generalizada respecto al movimiento a que pertenece y al método de lucha que éste propone?

—Yo diría que hay un comienzo de comprensión de nuestra línea en el sentido de que la solución sólo la dará la lucha armada. Pero... pienso que tenemos que hacerle llegar al individuo los lineamientos que le permitan comprender el sentido de esa lucha. Hemos creado la expectativa y la avidez de saber quiénes somos y a dónde vamos. Ahora nos toca demostrar que tenemos una idea clara de cómo se lleva a cabo una lucha revolucionaria.

USTED, como integrante del MLN, tiene una experiencia que puede medirse en años, está entre sus iniciadores...

—Sí...

—Me interesaría saber si en algún momento pudo comprobar respecto de usted mismo o de sus compañeros, las graves consecuencias psíquicas que Debray previera para el guerrillero urbano.

—¿Se refiere, por ejemplo, a lo que el francés llamaba "desdoblamiento de personalidad"?

—Sí, a esa angustiante disociación que se produce en el guerrillero urbano, como resultado de alternar la vida corriente con la clandestina.

—Por ahora no hemos podido comprobarlo. De todos modos... y aun admitiendo el desdoblamiento, la lucha es el único camino y hay que marchar para adelante. Probablemente, las nuevas generaciones vietnamitas lo único que saben hacer es matar. **¿No le parece que eso puede crear traumas muy graves en un ser humano, problemas psicológicos serísimos? ¿Usted leyó a Fanon?**

—¿Los condenados de la tierra? Sí.

—Bueno, yo le pregunto: aun siendo exacto lo que Debray prevé, ¿qué podemos hacer?

—¿En cuanto a lo que Debray llama la "neurosis de guerra", inevitable, según él, en el guerrillero urbano?

—Sin comprobación... sin comprobación... —dice mi reporteado con ese aire calmoso que parece conjurar, no ya la neurosis, sino toda idea de neurosis—. **Hay que leer el "Diario", ¿qué es la "cara de cerco" a que se refiere el Che?**

—¿Qué momento le parece más difícil para un militante... Más difícil porque se siente con menos capacidad para sobrellevarlo?

Se rasca la nuca; me mira, se mira las manos... ...Yo me pregunto cómo ya no gritó: "¡la tortura!" Sosegadamente dice: **"En mi experiencia..."**

—¡Pero usted fue torturado!

—¡Ah, sí! Ésa es una linda experiencia.

—En mi vida he visto un ejemplo más acabado de deformación profesional.

—Espere un poco... No confundamos. Es un momento muy difícil... muy difícil... pero ayuda. A conocerse, a entrever la medida que uno tiene de su propia resistencia. Yo le diría que ver caer a un compañero y no poder hacer nada...

—Usted diría que se siente con menos capacidad para sufrir una situación así...

—No sé... no me ha pasado, pero es de las cosas que me parecen más difíciles de sobrellevar.

—Cuando se acerca un aspirante al movimiento, se supone que hay en él condiciones ideológicas, morales y de carácter que lo aproximan... A pesar de esto, se me ocurre que la organización tendrá que fomentar determinados rasgos y batallar contra otros. En definitiva, tratar de hacer de ese hombre un militante útil...

—Hay una cosa que es básica: una revolución toma los hombres como son, no podemos hacerlos a nuestra imagen y semejanza. Nosotros, los que estamos en esto desde hace años, tenemos fallas... No hay que olvidar la educación que mamamos desde niños. De cualquier modo, se trata de hacer con el compañero que se acerca, un trabajo que llamamos de proletarización...

—Consiste...

—Consiste en desarrollar en él el espíritu de camaradería, conciencia de autodisciplina...

—¿Por qué le llaman "proletarización"?

—Usted no me dejó decir lo más importante... Se trata de crear en el militante un sentimiento de dependencia para con el grupo. La conciencia de que no puede bastarse a sí mismo, de que los otros le son imprescindibles. Se le llama "proletarización" porque éste es el sentimiento propio del obrero. El modo de producción en el régimen capitalista genera en el trabajador la conciencia de la relación con los otros trabajadores. Él sabe que su producto no es obra de su solo esfuerzo, sino el resultado del esfuerzo colectivo.

—¿Es un sentimiento que no existe en el pequeño burgués?

—El pequeño burgués se siente autosuficiente. Otra cosa que hay que hacer comprender al individuo que pasa a integrar el movimiento, y esta tarea es generalmente difícil, es que la revolución se realiza en instancias pequeñas y continuas, que el hecho heroico es un instante; que son más numerosos los hechos tediosos aparentemente intrascendentes. Cuando el militante entendió esto, tal vez entendió lo esencial.

—¿Cuál le parece la condición de carácter más importante para un tupamaro?

—La voluntad y... ¿Recuerda lo que decía el Che sobre la honestidad?

—Sí: "De un hombre honesto se puede hacer un revolucionario".

—Eso es... la voluntad y la honestidad. Con esas dos cosas se puede hacer un revolucionario.

Ediciones Pueblos Unidos

HA PUBLICADO:

DIALECTICA DE LA EPOCA CONTEMPORANEA

por

P. N. Fedoséiev

- BASES FILOSÓFICAS DE LA POLÍTICA Y DE LA TÁCTICA
  - Lenin y el desarrollo del materialismo histórico.
  - La dialéctica del desarrollo social en nuestro tiempo.
  - Base filosófica del comunismo científico.
- EL PROGRESO DE LA SOCIEDAD Y DEL INDIVIDUO
  - La revolución socialista y la aceleración del progreso histórico.
  - Socialismo y patriotismo.
  - El humanismo y el mundo contemporáneo.
  - La conciencia y la vida.
- PROBLEMAS FILOSÓFICOS DEL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO
  - Ciencia y concepción del mundo.
  - El progreso de las ciencias naturales y la filosofía contemporánea.
  - Sobre la concepción materialista de la sicología.
  - Historia y sociología.
  - La lingüística soviética: algunos problemas de su desarrollo.

Tacuarembó 1494 - 1500 — Teléfono 4.20.94

MAYORÍA ABSOLUTA

Según lo previsible, el doctor Arturo Rodríguez Zorrilla fue nuevamente electo por el Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria para ocupar la dirección general del organismo. Cuando el Senado desembocó de sus devaneos en una tacha de irregularidad a la elección cumplida hace más de un año, quedó en evidencia que tal decisión sólo serviría para ratificar la actitud de Secundaria favorable a Rodríguez Zorrilla. La primera votación se cumplió el lunes y Rodríguez Zorrilla, con tres votos (Cayota, López Lomba, Larrobla) logró primacía pero no por el margen reglamentario exigido para definir el pleito en la primera instancia. En esa ocasión, Rosalío Pereira obtuvo dos votos (D'Elía, Fernández) y Delgado Robaina uno (Genovese).

El mismo resultado deparó la segunda ronda, cumplida el martes por la mañana y sólo varió el panorama en la instancia final, realizada el mismo día en horas de la tarde. En esta ocasión, el candidato sólo requería mayoría simple para obtener la propuesta, pero al modificar su temperamento Genovese, el profesor Rodríguez Zorrilla alcanzó la mayoría absoluta, lo que otorga a la proposición carácter oficial y asegura su remisión al parlamento, por medio del ejecutivo, sin observaciones de ninguna clase.

El pedido de venia fue cursado al senado el miércoles, con lo que se abrió una nueva instancia —que se espera definitiva— para la resolución del trajinado nombramiento.

DÉFICIT

No es en esta ocasión de signo monetario, sino que está referido al espíritu cívico de las nuevas generaciones de uruguayos, según lo reveló el martes, en conferencia de prensa, la Junta Electoral de Montevideo. Su presidente, Miguel Gorfain, dijo que en comparación con el anterior período inscripcional, se registra una afluencia inferior en un 49,01% que en cifras exactas, es de 22.497 inscriptos menos. El actual período de incorporaciones al registro cívico se abrió el 27 de marzo de 1967 y desde entonces hasta el pasado 10 de abril, sólo habían quedado empadronados, en Montevideo, 23.399 nuevos ciudadanos; en una porción similar del período abierto en 1963, la inscripción había sido de 45.896 personas.

La diferencia porcentual resultaría mucho mayor, teniendo en cuenta el volumen que debe adicionarse por concepto de crecimiento vegetativo de la población. Es cierto que parte de la responsabilidad puede atribuirse al propio organismo, que sólo dispone en la actualidad de dos oficinas inscriptoras en todo el departamento, a dos años y medio de los comicios próximos; en 1965, un año antes de las últimas elecciones, era posible la anotación en ocho locales.

Empero, no toda la culpa debe atribuirse a la Junta Electoral, cuyos expertos, alarmados por el desinterés cívico, esbozaron un plan de inscripciones masivas; el proyecto prevé el trabajo directo en los centros de enseñanza secundaria, media y Universidad del Trabajo, calculándose que tales ambientes podrán proveer a los padrones de cincuenta mil nuevos ciudadanos.

Finalmente, los miembros de la Junta pusieron el acento en el incumplimiento de una disposición legal que de ser acatada, concurriría a atenuar el alarmante déficit: ha caído en desuso la obligación establecida por el artículo 213 de la ley de Registro Cívico Nacional, según la cual "*...las oficinas y reparticiones públicas administrativas no darán curso a gestiones de interés pecuniario iniciadas ante ellas, por personas no inscritas en el Registro Cívico Nacional, si de los datos suministrados por dichas personas resultare que están habilitadas en ese momento para inscribirse y que han podido hacerlo*".

¿PACTO O PÉSAME?

Una presunta primicia de "La Mañana", en materia política, le valió enfrascarse en una guerra de desmentidas y ratificaciones con otros colegas, de la cual curiosamente, no fue el menos ígneo el frente que abrió con su hermano vespertino "El Diario". Partiendo de un hecho concreto, el matutino insistió en atribuirle gran trascendencia política, contra el parecer de sus colegas, que inclusive se atuvieron a declaraciones de uno de los actores, para restársela. El hecho fue la entrevista mantenida por el ministro del Interior, Lepro y el senador Echegoyen en el domicilio de Nelson Simonetti, veterano secretario del patriarca nacionalista. Al revelarlo, "La Mañana" señaló claramente que se había conversado sobre posibilidades concretas de concluir un acuerdo bipartidario, que haría inminentes serias modificaciones del panorama político del país. Las desmentidas, aferradas a declaraciones de Lepro, señalaron que, por el contrario, el ministro había visitado a Echegoyen para trasmitirle sus condolencias por el fallecimiento del ex-consejero Carlos Ma. Artigas, unido a Echegoyen por profunda amistad.

En este último caso, no deja de ser curioso que una reunión signada por ese mero propósito, haya sido tramada fuera del domicilio de Echegoyen, como hubiera sido lógico. La elección de la casa de Simonetti, sería propia del afán de ocultar a la atención periodística, un conciliábulo de otro tono. Pero, por otra parte, no debe olvidarse que semanas atrás, el sector que integra Echegoyen se pronunció expresamente en contra de cualquier pacto con el gobierno, siguiendo un temperamento que últimamente presionó muy seriamente sobre don Martín y según el cual, un entendimiento a esta altura comprometería seriamente las posibilidades electorales del nacionalismo, que carecería de tiempo para comparecer ante sus correligionarios debidamente desligado de un gobierno al que debe condenar, aunque más no sea en defensa de sus posibilidades de triunfo.

EL VERDADERO GANADOR

"Después de lo que le ocurrió a mi familia, me iría hoy mismo del Uruguay. Personas a las que no sé cómo calificar golpearon el coche, salivaron a mis hijos, a mi señora y a mis suegros. Y como si fuera poco, después apedrearon mi casa. Estoy tremendamente dolorido, amargado y hasta desorientado. La verdad de los hechos es amarga. Sobre todo porque ocurre en mi país. Son compatriotas míos los que hicieron eso y yo no puedo pregonar su mala educación. Lo único que siento es vergüenza. Esto no puede continuar. Algo habrá que hacer, porque de lo contrario yo por lo menos me voy del país..."

Puede ser que después de estas declaraciones, a Luis Cubilla, futbolista profesional uruguayo, ex-jugador de Peñarol, de la selección, de River Plate de Buenos Aires y actualmente de Nacional, lo acusen de "renegar de sus pagos"... Pero quienes, en el uso total de sus facultades mentales, hayan visto lo que ocurrió durante y una vez terminado el partido de fútbol realizado en el estadio Centenario el domingo pasado entre Peñarol y Nacional, seguramente compartirán la amargura y vergüenza de Cubilla.

No sólo por las repudiables agresiones a los familiares de quien había cometido el "delito" de contribuir a la clasificación de su actual club para la final de la copa "Libertadores de América" y a la eliminación de Peñarol, su antiguo equipo. Porque además es chocante y doloroso ver cómo una joven señora, tocada con ridícula galera de cartón, zamarrea y martiriza a un niño recién nacido envuelto en la bandera de su club de fútbol favorito, para exhibir su alborozo ante las cámaras de televisión. O presenciar cómo un hombre maduro, con emoción digna de mejor causa estruja entre sus manos y besa, llorando, el pantaloncillo de fútbol que acaba de arrebatar a unos de los "cracks" de su equipo. O comprobar hasta qué punto puede bestializarse el público —por lo menos buena parte del mismo— cuando ya no le interesan mucho las hermosas jugadas de lo que puede ser un no menos hermoso deporte sino la victoria de sus elegidos —"...*como el hombre no vive sólo de razón, se entrega en las palanganas de cemento a inauditas descargas de pasión. Mirad esas caras convulsionadas, bocas deformadas por los aullidos...*", decía con acierto Jean Cau— que, estimulados por las tribunas y por cuenta propia se empeñaron más en golpear piernas adversarias, con excepciones claro está, que a la pelota.

Aunque muchos de los espectadores se retiraron eufóricos del estadio quizás ninguno estaba tan exultante como el señor presidente —al que precedía ululante escolta y protegían hercúleos guardaespaldas— luego de comprobar la eficacia adormecedora que pueden tener estos espectáculos deportivos cuando se les aplica a modo de anestésico de inquietudes populares.

Por supuesto que el deporte en sí, ese deporte que es medio de cultura, no tiene la culpa de todo esto, que recae en quienes deforman el sentido de esta actividad y de una u otra manera lucran con ella.

De todas maneras lo cierto es que en este Uruguay donde tanto se empeñan la gran prensa y el gobierno en promocionar al deporte como mero espectáculo, alienando a las masas por medio del mismo, éste ya va pasando, lamentablemente cada día más, a convertirse de recreación en evasión... Para gozo de quien ya se sabe.

BANCOS

No figuró en los considerandos del decreto respectivo, pero no es difícil que el presidente haya pensado en la abundancia de los atracos bancarios al disponer el martes que el Banco Central adopte con urgencia medidas tendientes a disminuir el número de agencias bancarias. Horas antes de que Pacheco y Charlone firmaran el decreto, se había consumado a pocas cuadras del Palacio Estévez, el vigésimo primer asalto del año y quinto del mes de mayo, en sólo tres días hábiles de éste. De esa cifra (actualizada el miércoles a mediodía) corresponden cuatro asaltos al interior del país y diecisiete a Montevideo. Para ese instante el botín había trepado a los $ 32:959.000, manteniéndose en primer lugar el que cobraron el 7 de febrero, los atracadores de la agencia de UBUR sita en avenida Italia 3567: $ 5:000.000. Existen en Montevideo 308 locales bancarios, de los que sólo la mitad cuenta con protección policial; calculando que cada funcionario contratado para esta tarea percibe una remuneración de $ 20.000 mensuales, se concluye que las agencias asaltadas, que en su casi totalidad carecían de tal protección, se habrían ahorrado en los cuatro primeros meses del año más de 32 millones de pesos, pagando una suma levemente superior al millón y medio por custodia.

En cuanto al decreto de reducción de agencias, comete al Banco Central el "*cierre de dependencias bancarias en tal grado que signifique una considerable reducción de la red bancaria nacional*". Se considera, entre otras cosas, "*que es propósito del Poder Ejecutivo lograr la más rápida desaceleración del ritmo inflacionario, así como propender al desarrollo nacional y conspira contra los fines de esa política el alto costo del dinero, provocado en buena medida por los exagerados gastos de explotación de las empresas bancarias*".

PREGUNTAS...

(Viene de la pág. 6)

de los delegados seguirán luego hasta el día 18 de mayo, aniversario de la Batalla de Las Piedras, y ojalá los resultados del trabajo cumplido tengan un efecto estimulante de la lucha popular, digno de la jornada que se conmemora. La firmeza de la adhesión a los sindicatos acaba de ser corroborada por un hecho: 8.600 bancarios acudieron a votar en las elecciones internas de su sindicato. Sus diferencias de opinión y de criterio las expresaron en tres listas diferentes de candidatos; pero los millares de votantes son una réplica conjunta a los que clausuraron la Asociación de Bancarios, a los que militarizaron, encarcelaron y pretendieron humillar y denigrar. Tal vez los que han hecho de la sumisión un oficio no puedan entender la reafirmación de dignidad que cabe en el modesto acto de una elección gremial con millares de votantes. Obreros, empleados, funcionarios, están en la misma actitud en vísperas de este Congreso de la CNT.

CARNE...

(Viene de la pág. 9)

ción de nuestra carne en el amplio campo socialista por la vía de los acuerdos bilaterales. Checoslovaquia y la URSS, sin embargo, han sido y podrían ser eventuales compradores de nuestra producción."

La FAO, ya lo dijimos, recomienda "aumentar considerablemente el comercio intrarregional" de carnes. Chile y Perú, importadores de carne, son mercados a tener en cuenta aunque la incidencia de los fletes favorece al parecer a la Argentina. En el corto plazo las dificultades aparecen insalvables. Pero a largo plazo, es evidente que el Río de la Plata —en la medida en que supere el estancamiento de su producción— es una reserva proteínica con posibilidad de expansión comercial en todo el Tercer Mundo. Al respecto, se dice, correspondería que practicáramos una política más agresiva de promoción de nuestros productos en países de Asia y África, algunos recién salidos del régimen colonial. Porque, también en este aspecto el destino del Uruguay se juega codo con codo con el destino del Tercer Mundo.

TEXTOS
TODOS Y MAS BARATOS
CUADERNOS
TODA LA LINEA
CALIDAD Y ECONOMIA
COMPRAMOS
TEXTOS USADOS
PRECIOS TOPES AL CONTADO
GRATIS
HORARIO DE CLASE Y ALMANAQUE ANUAL
feria del libro
Av. 18 DE JULIO 1308 CASI YAGUARON
Una buena librería para toda la República

CARLOS BAÑALES

POR LAS ARENAS BAILAN LOS REMOLINOS...

AÚN acecha en el Ministerio de Obras Públicas, un proyecto de decreto llamado a modificar radicalmente las normas de extracción de arena, piedra y cantos rodados en la costa y aguas territoriales uruguayas. Su aprobación franquearía el acceso a tales yacimientos, de poderosos capitales argentinos, ya equipados para trabajar en el lecho del río como no lo están las empresas uruguayas y conectados al mercado porteño que ellas abastecen. Enfrentadas así a la ruina a dos puntas, las areneras uruguayas historian el proceso de pérdida y recuperación del mercado argentino, las trabas que se acaban de poner a su actividad y la amenaza existente de una quiebra definitiva.

El sistema proyectado permitiría llamar a licitación para la extracción de tales materiales: a empresas "radicadas en el país", ofreciéndose a los que se comprometan a trabajar total o parcialmente con barcos de matrícula nacional y personal uruguayo, "**un margen de preferencia que se agregará a las mismas (ofertas) en oportunidad de su estudio y a ese solo efecto**". Aun desechando tales márgenes, las empresas argentinas estarán en condiciones de ganar las eventuales licitaciones, gracias a la potencia adquirida durante un proceso que ya tiene cerca de dos décadas.

PÉRDIDA Y RECUPERACIÓN

Hace veinte años la actividad exportadora de arena hacia la Argentina sufrió su primera conmoción, consecuencia de las desinteligencias entre Montevideo (Luis Batlle) y Buenos Aires (Juan Perón). Desde la Casa Rosada se dispuso un virtual cierre de las importaciones ya que, sin decretarse expresamente la medida, cesó la concesión de los permisos respectivos. Para ese entonces, los yacimientos uruguayos abastecían a la industria de la construcción del vecino país de importantes volúmenes de arena gruesa y fina; en 1949, último año de actividad normal, la exportación de ambas clases había sumado 2:131.666 toneladas. En la costa uruguaya, la medida provocó la quiebra de algunas de las 21 empresas que se hallaban trabajando y el pase a una virtual ociosidad de otras. En la otra orilla, la industria de la construcción se vio abocada a la búsqueda de sucedáneos, desechando de antemano la exploración de la orilla argentina del Río de la Plata debido a la existencia de un lecho netamente fangoso como consecuencia de los arrastres del Paraná. No hubo forma de sustituir la arena gruesa, la de mejor calidad, recurriéndose entonces a la arena fina que era posible extraer del lecho del Paraná y de la orilla argentina del río Uruguay; en este último caso, muchas veces se practicó la extracción clandestina en jurisdicción uruguaya.

Pero la explotación de tales yacimientos, impuso una radical renovación de las técnicas, que veinte años después, representa uno de los factores más importantes en la consideración del problema. Las firmas uruguayas trabajaban —y siguen haciéndolo— en areneras terrestres, mediante palas mecánicas. Los argentinos, ante la obligación de extraerla del lecho de los ríos, formaron una flota de barcos con "chupadoras", equipo de extracción que funciona con agua y aire comprimido y cumple luego la función inversa, es decir, la descarga a gran velocidad de la arena extraída. Esa flota de "chupadoras", representa ahora para los intereses argentinos una poderosa ventaja en tiempo y gastos, sobre las empresas uruguayas inhibidas de afrontar los costos de adquisición de buques semejantes.

Perón fue derrocado en 1955, pero sólo tres años después desaparecieron estos vestigios de su régimen. A partir de 1958, las areneras uruguayas tuvieron nuevamente la posibilidad de entrar al mercado argentino, aunque con limitaciones inexistentes antes de la veda. Quedó totalmente liberada la importación de arena gruesa pero no se franqueó la de arena fina y se cuotificó la entrada de piedra; este último material, a partir de 1950, había sido obtenido en yacimientos de Tandil y Olavarría (a 400 kilómetros de Buenos Aires) y la cuota fue elevándose lentamente de 150 mil toneladas anuales a 500 mil toneladas, según se fijó en 1968. El trust de extractores argentinos defendía sus posibilidades de extracción de arena fina y sólo permitía el ingreso de arena gruesa, inexistente en el vecino país; además, en los tres lustros anteriores, la construcción argentina había sido adaptada al uso de la arena fina, inclusive mediante el cambio de las normas necesarias. Pese a estos obstáculos, las areneras uruguayas —ahora sólo en número de catorce— se lanzaron a recuperar el mercado argentino y fueron elevando sus exportaciones, según este ritmo:

1960	293.030	toneladas
1961	279.483	"
1962	438.636	"
1963	385.027	"
1964	413.837	"
1965	572.670	"
1966	665.535	"
1967	600.537	"

Durante 1968, la exportación trepó al millón de toneladas, casi la mitad del volumen de las épocas de auge.

No se modificó el régimen de comercialización que reducía y reduce a las empresas uruguayas al mero papel de proveedoras. Los compradores argentinos poseen no sólo capitales más fuertes que las empresas uruguayas, sino una flota apta para el transporte de la arena a través del río y —principalmente— un régimen de concesión de cabeceras de muelle en la dársena de Buenos Aires. Esta circunstancia impide la descarga de arena en tales muelles, a un hipotético barco de bandera uruguaya que se diera a realizar el transporte. El mecanismo se completa con un sistema de silos instalado a lo largo de la costa de acuerdo a las necesidades de cada área de la capital argentina. De esta forma, las empresas uruguayas sólo juegan, en todo el proceso, el papel de extractores, estándoles prácticamente vedados, los de transporte, descarga y distribución.

LAS "CHUPADORAS"

Empero, en la defensa de sus intereses y eventual ampliación de sus actividades y, por lo tanto ganancias, los capitales argentinos no creen que haya llegado el límite de su gestión. La flota de "chupadoras" que posee el trust, es holgada para las necesidades de extracción de arena fina en el lecho del Paraná y bien podría dedicarse a la de arena gruesa en las costas uruguayas. El sistema es sensiblemente más barato que el de palas mecánicas empleado en las areneras terrestres y el trust dominaría la totalidad del proceso. Se ha intentado hacerlo clandestinamente, mediante la actividad de las "chupadoras" en aguas uruguayas, dura de controlar. La Dirección de Hidrografía carece de elementos de patrullaje y, además es difícil, no sólo establecer si un barco está trabajando en áreas autorizadas, sino aun comprobar que se halla dedicado a esa tarea.

Juega también el factor precio. La arena extraída de los yacimientos uruguayos cuesta actualmente al trust, puesta en Buenos Aires, entre U$S 1.00 y U$S 1.15 el metro cúbico. En cambio, en el régimen propuesto, el trust ofrece pagar al gobierno uruguayo un "royalty" de apenas U$S 0.30 por metro cúbico. Este abaratamiento sería complementado por la menor incidencia del rubro mano de obra y por la desaparición de los gastos portuarios actuales, ya que no habría lugar a embarques en la costa uruguaya.

Para quienes en la vecina orilla obtuvieran las concesiones —y se dice que ya se ha avanzado lo suficiente como para que exista un acuerdo verbal de distribución de las áreas de extracción— el negocio sería brillante. El cartel dispondría de la arena gruesa que ahora no tiene y se apoderaría de ese sector del mercado que ahora atienden los yacimientos de la costa uruguaya. Por tratarse de yacimientos subacuáticos y no terrestres, podría emplear medios de extracción más baratos que los de las empresas uruguayas; éstas, además, no se hallan en condiciones de equiparse con una flota de "chupadoras" similar a la formada por los argentinos a lo largo de quince años. Obtendría la arena a más bajo precio ya en la etapa extractiva, se ahorraría gastos portuarios por medio del transporte por los mismos barcos extractores y, finalmente, entraría a controlar totalmente ese sector de la industria de la construcción del vecino país. Las empresas uruguayas que operan en tierra, enfrentadas a una competencia de esta envergadura, muy poco demorarían en desaparecer del mercado argentino, del que dependen en forma casi total.

MIENTRAS TANTO

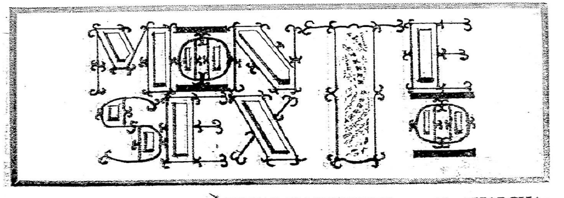
El sistema capaz de producir tales resultados, aún se halla en proceso de gestación, pero mientras se forcejeaba en torno a él, la proverbial confusión de los trámites presupuestales en el parlamento, permitió que en la última rendición de cuentas se incluyera una disposición que las empresas uruguayas, además de considerar lesivas para sus intereses, tachan de inconstitucional. El artículo 295 de la ley 13.737 (promulgada el 9/1/69) señala lo siguiente: "**Establécese una franja de defensa de la ribera del Océano Atlántico, del Río de la Plata y del río Uruguay para evitar modificaciones perjudiciales a su configuración y estructura. El ancho de esta faja será de doscientos cincuenta metros medidos hacia el interior, a partir de la línea establecida en el inciso 3 del artículo 13 de la ley 10 723 del 21 de abril de 1946. Hacia el exterior la faja se extenderá hasta la línea determinada por el nivel del cero Wharton. En los predios de propiedad particular, las extracciones de arena, canto rodado y rocas de yacimientos ubicados en las fajas de defensa, sólo podrán efectuarse por encima del nivel o cota superior en cincuenta centímetros al nivel alcanzado por la más alta creciente conocida en el lugar de ubicación del predio.**"

Este retiro perjudica a las empresas que extraen la arena directamente en las costas y el juego de los límites marcados por la última creciente, puede llegar hasta a triplicar la medida de 250 metros establecida. La disposición parece dictada por un afán de proteger la belleza de la costa, pero la referencia directa a las extracciones de arena, cantos rodados y piedra, limita tal inquietud sólo a los cuarenta kilómetros de costa que ocupan dichas empresas, porción ínfima de los centenares de kilómetros de la costa uruguaya.

Y, finalmente, tal angustia por el panorama costero uruguayo, contemplada en una rendición de cuentas, no parece demasiado ajustada al artículo 216 de la Constitución, según el cual "**no se incluirá ni en los presupuestos ni en las leyes de rendición de cuentas, disposiciones cuya vigencia exceda la del mandato del gobierno, ni aquellas que no se refieran exclusivamente a su interpretación o ejecución**".

De tal manera empresas uruguayas, componentes de una industria nacional cuyo desarrollo se considera indispensable y por el que el gobierno dice hallarse sumamente preocupado, ya han sido limitadas en sus posibilidades de trabajo y miran con angustia la posibilidad de que el propio gobierno, franquee el paso a una ruinosa competencia extranjera. Dícese que estimulando la cristalización de esa posibilidad, se mueven intereses enlazados a través del río y se mencionan nombres de imposible publicación por carencia de pruebas. Lo único demostrado hasta el momento, es la positividad del negocio para capitales del otro lado del río y el desastre que su concreción significaría para empresas uruguayas.

Éstas sugieren que, de aprobarse el régimen propuesto, se establezca que los barcos equipados con "chupadoras" sean colocados bajo bandera nacional, que cuenten con tripulación uruguaya en un 75% y estén obligados a pasar por puertos uruguayos para control de los volúmenes y materiales extraídos. Las normas parecen razonables pero entonces, ¿seguiría siendo el negocio tan brillante?



UN DOCUMENTO SENSACIONAL — GRAL. DAVID M. SHOUP

cómo los militares gobiernan a ee.uu.

HACE unos cuarenta años, un organismo senatorial de Estados Unidos, la Comisión Nye, sometió a implacable investigación a los Merchants of Death, "Los Mercaderes de la muerte", plausible denominación que englobaba a cuantos, directa o indirectamente, habían gestado, fomentado y llevado de la mano al presidente Woodrow Wilson a *hacer participar a* la Unión en la Primera Guerra Mundial, así como simultánea y/o ulteriormente obtenido ventajas y beneficios económicos —lucros de guerra, en suma— de *aquella* participación.

De entre las miles de páginas que llenó esta investigación célebre, se destacaron, entre otras, las que contenían la declaración del mayor general *Smedley* Butler, un ex comandante del U.S. Marine Corps o Cuerpo de Infantería de Marina, quien había participado desde comienzos de siglo en "operaciones" de desembarco, muy especialmente en la zona del Caribe. Las aseveraciones de Butler se condensaban en una acusación esencial: tenía conciencia cabal —dijo— de que sus intervenciones *en* países tales como Nicaragua, República Dominicana, Haití, Cuba, Honduras, México, Guatemala, Costa Rica, Panamá y hasta China y Filipinas no eran en verdad paseos para llevar "la antorcha de la libertad" (como entonces se estilaba decir), sino meros actos punitivos contra países indefensos, al solo efecto de nutrir las ya colmadas arcas de los banqueros Morgan, Harriman, Brown Brothers, Seligman, etc., o para permitir que los Du Pont de Nemours vendieran más armas, o que los Rockefeller y Mellon obtuvieran *más* concesiones petroleras.

De la Comisión Nye y de la acusación del general Butler en adelante, ningún otro ataque a la fortaleza militarista obtuvo tanta resonancia como el *discurso* de despedida de otro general, Eisenhower —el 20 de enero de 1961, al ceder su mandato presidencial a John Kennedy—, quien denunció al complejo militar-industrial que se estaba posesionando de los resortes vitales de la nación (al cual, no obstante, su gobierno se supeditó desde el primer momento), y previno contra los peligros que tal posesión entrañaba para la paz.

Ahora es otro militar, por extraña coincidencia como Butler, ex comandante en jefe del Cuerpo de Infantería de Marina, el que se *atreve* a poner en la picota al militarismo desenfrenado en el que está embarcado Estados Unidos desde 1940 en adelante. Lo hace en un resonante artículo que publicó el Atlantic Monthly de abril último, y que tuvo la virtud, entre otras cosas, de desencadenar un saludable debate no sólo en su patria, sino, como reacción en cadena, en casi todo el mundo. El U. S. News & World Report abril), titulada "The Military: Servant or Master of Policy") entre otros, se hicieron eco del extenso documento del general David M. Shoup, *titulado* "El nuevo militarismo norteamericano", y a su vez ingresaron al debate nacional. Time se vio precisado a admitir que atacar al militarismo en Estados Unidos *es ahora una* moda inconcebible un año atrás.

Moda o generalizada toma de conciencia, es indudable que, a diferencia de las denuncias de los generales Butler y Eisenhower, la de Shoup apunta, entre otros aspectos desconocidos o muy ocultos de la cuestión militarista estadounidense, a los muy inesperados de la rivalidad y competencia entre los cuatro cuerpos castrenses por sobresalir uno respecto de los otros, mutuamente, como factores generadores de acontecimientos de resonancia universal, tales como la abierta intervención en Vietnam y la República Dominicana, o el desencadenamiento de los incidentes del Golfo de Tonkín y del barco "Pueblo".

El documento es además muy importante y definitivo para conocer ciertas tablas de valores castrenses descritas por quien, como Shoup, pasó la mitad de su vida en servicio militar activo, haciéndose acreedor al rango y jerarquía con los que se retiró, amén de las medallas consabidas al valor y al mérito. Creemos que, con variantes emergentes de diferencias de lugar y de tiempo, la descripción es válida en muchos aspectos para el creciente militarismo hispanoamericano.

Es en mérito a la trascendencia e importancia del artículo del general Shoup, que ofrecemos a continuación la traducción de su texto completo.

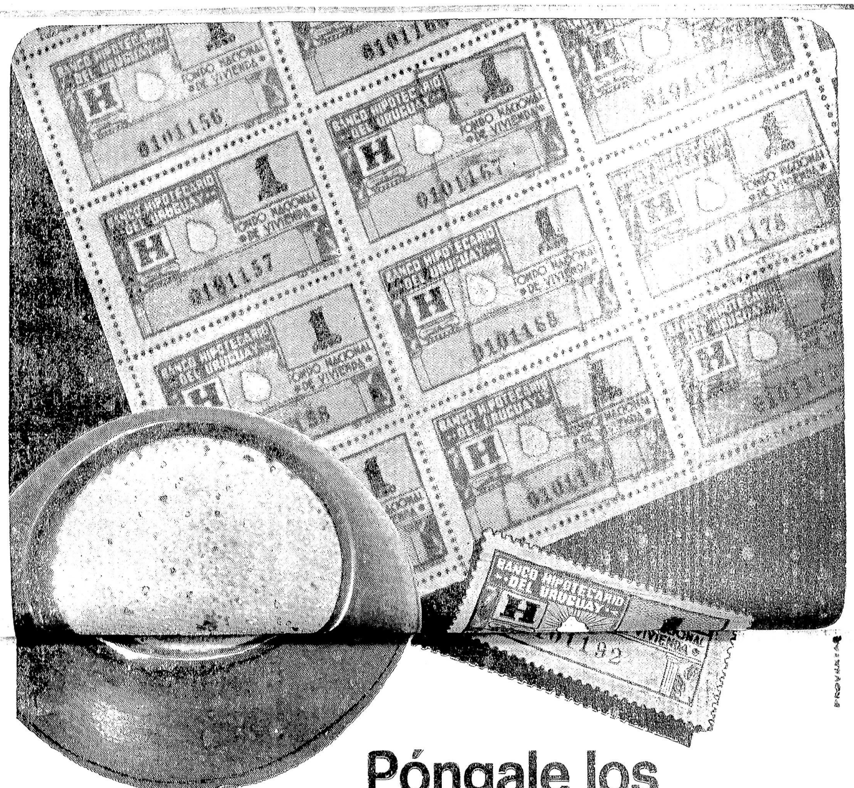
GREGORIO SELSER

ESTADOS UNIDOS se ha convertido en una nación militarista y agresiva. Nuestra acelerada y masiva invasión de la República Dominicana en 1965, en coincidencia con el rápido incremento del poderío militar norteamericano en Vietnam, son una demostración impresionante de la rapidez estadounidense para ejecutar planes de índole castrense y para procurar soluciones militares a problemas de raíz política y a potenciales amenazas comunistas en las zonas que son de nuestro interés.

Este estilo diplomático tipo task force corresponde a nuestra tradicional "diplomacia de cañonera" (gunboat diplomacy) tan célebre con antelación a la Primera Guerra Mundial, cuando desaprensivamente desembarcábamos fuerzas de marines para proteger vidas y propiedades norteamericanas del peligro de "bandidos" y revolucionarios nativos. La marina y sus fuerzas de desembarco de marines eran entonces nuestros principales argumentos de "borde de guerra" para enarbolar la bandera, ejercitar el poderío nacional y proteger *los intereses estadounidenses* en el exterior. La marina, reina de los mares, era la representación visible, efectiva, del soberano poder de esta nación. La infantería de desembarco *podía ser utilizada* "en las tareas que el presidente quiera señalar", sin aprobación legislativa ni declaración de guerra *previa*. El ejército, entonces, no era utilizado tan discrecionalmente porque rara vez estaba presto para una expedición sin un cierto grado de movilización, y su utilización en ultramar requería normalmente una declaración de emergencia o de guerra. Ahora, en cambio, tenemos infinidad de planes para cualquier contingencia, que incluyen grandes fuerzas operacionales conjuntas de la Fuerza Aérea-Marina-Ejército-Marines, para defender los intereses de Estados Unidos y salvaguardar a nuestros aliados donde y cuando sospechemos una agresión *comunista*. Mantenemos más de 1 517 000 hombres en armas en 119 países de ultramar. Firmamos 8 tratados para *ayudar a defender a 48 países*, tanto si nos lo piden como si decidimos intervenir en sus asuntos internos. Contamos con un caro e inmenso plantel militar alimentado por una *gigantesca industria defensiva* apoyada por millones de orgullosos ciudadanos, patriotas y frecuentemente belicosos y militaristas.

¿CÓMO se formó y creció esta cultura militarista? ¿Y cómo fue que este militarismo nos condujo al trágico lodazal —político y militar— de Vietnam? Antes de la Segunda Guerra Mundial la actitud norteamericana era típicamente aislacionista, pacifista y comúnmente antimilitar. La reserva regular de tiempos de paz disfrutaba de un prestigio restringido y de influencia limitada en los asuntos nacionales.

(Pasa a la pág. siguiente)



Póngale los

TIMBRES

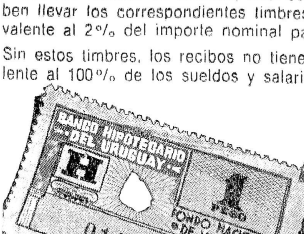
evítese las

MULTAS!

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA H

Todos los recibos de sueldos, salarios, honorarios y retribuciones personales en general, deben llevar los correspondientes timbres del Fondo Nacional de Vivienda por un valor equivalente al 2% del importe nominal pagado.

Sin estos timbres, los recibos no tienen validez y el patrono se expone a una multa equivalente al 100% de los sueldos y salarios.



2% de sueldos y salarios para construir viviendas

Los timbres están en venta en todas las dependencias del Banco Hipotecario.

COMO LOS MILITARES...

(Viene de la página anterior)

La gente sabía poco acerca de las Fuerzas Armadas y sólo algunos miles de hombres eran atraídos hacia las carreras castrenses. En 1940 sólo había 4[illegible]8.000 oficiales y clases en el ejército y la marina. La escalada bélica y las relaciones de poder mundiales que generaron dieron nacimiento al gigante militar norteamericano. Hoy, las *Fuerzas Armadas* en actividad suman más de 3.400.000 hombres y mujeres y 1.600.000 miembros adicionales de la Guardia Nacional y de reservas.

El papel mundial de Estados Unidos, enormemente acrecentado después de la Segunda Guerra Mundial, se apoyó en el poder *militar*. Las sugestiones y los puntos de vista de los militares profesionales se hicieron sentir cada vez más. En la posguerra, distinguidos jefes militares de la época de la guerra, ocuparon muchos cargos gubernamentales de importancia. Los generales Marshall, Eisenhower, McArthur, Taylor, Ridgeway, Lemay, etc., no sólo fueron héroes populares sino respetados creadores de opinión. Era la época del reajuste internacional: la mentalidad castrense brindaba a la conducción de los asuntos nacionales el beneficio de criterios firmes y experiencia para la solución de todo problema. Los sistemas militares, incluidos estados mayores, sesiones informativas, estimaciones de situación, así como las técnicas de organización y operación de los expertos —y eruditos— militares profesionales, se extendieron al campo de la cultura estadounidense.

La Segunda Guerra Mundial había sido una guerra prolongada. Millones de jóvenes norteamericanos maduraron, se educaron y alcanzaron rango y jerarquía durante sus años de servicio. Pese a sí mismos, *muchos retornaron a la vida civil* como militares profesionales, adoctrinados y experimentados en el combate. Eran veteranos y, para mejor o peor, jamás volverían a ser lo que fueron. Estados Unidos tampoco volvería a ser la misma nación: es ahora un país de veteranos de guerra. A los *14.900.000* de la Segunda Guerra Mundial, Corea añadió otros 5.700.000 un lustro más tarde y, desde entonces, el enorme aparato militar de tiempo de paz ha entrenado y licenciado reclutas, enganchados y reservistas de tiempo corto a razón de cientos de miles por año. Así, en *1968 el total de veteranos* del servicio militar norteamericano sobrepasaba los 23 millones, o sea aproximadamente el 20 por ciento de la población adulta del país.

Hoy, la *mayoría* de los hombres maduros y los dirigentes gubernamentales, de los negocios y actividades cívicas y profesionales, alguna vez prestaron servicio de uniforme. *Gústeles o no, su experiencia* y adiestramiento castrense los ha afectado, porque los credos y pautas de las Fuerzas Armadas son una medicina potente, que puede crear hábito. Las normas militares comprenden todas las virtudes y credos que se emplean para motivar a hombres de principios elevados: patriotismo, servicio y devoción a la patria, honor y camaradería, valor ante el peligro, lealtad a la institución y a los líderes, abnegación ante los camaradas, liderazgo, disciplina y buen estado físico. Para muchos veteranos, la labor castrense de entrenarlos y adoctrinarlos puede haber sido la más impresionante e influyente experiencia de su vida, especialmente *para los jóvenes y menos educados.*

ADEMÁS, cada uno de los cuer*po castrenses* tiene *sus propias* creencias y doctrinas, así como bien catalogadas costumbres, tradiciones, ritos y folklore, sobre las cuales se erig un férreo carácter y un espíritu de cuerpo. A todos se les enseña que su unidad y su regimiento son los más escogidos, importantes, eficientes y efectivos de las Fuerzas Armadas. La creencia en la superioridad e importancia de su propia unidad, les proporciona una conciencia de orgullo y confianza en sí *mismos y, por ende, de autoestima* y, a medida que envejecen, muchos veteranos tienden a exagerar su antigua *actuación como sus lealtades* militares. Las actitudes políticas y la "ideología" de las poderosas organizaciones de veteranos, tales como la American Legion, la Asociación de Veteranos de Guerras Extranjeras y la American Veterans Society (AMVETS), que agrupan a más de 4 millones de hombres, expresan una tendencia belicista y patriotera. Sus miembros normalmente sustentan soluciones militaristas para los problemas mundiales según pautas de sus antiguos servicios, y así es lógico que supongan que su sacrificio y servicio en las Fuerzas Armadas deben ser repetidos por las nuevas generaciones de jóvenes.

En estrecha relación con esta influencia de los millones de veteranos aparece el vasto y poderoso sector de la industria de defensa, desnudado minuciosamente en los últimos ocho años desde que el general Eisenhower lo denunciara por vez primera como complejo militar-industrial en su mensaje de despedida como presidente. La relación entre la industria de defensa y el elenco castrense es mucho más estrecha que lo que la mayoría de la gente imagina. Unidas constituyen un poderoso instrumento que influye sobre la opinión pública. Las diversas entidades castrenses son foro y lugar de cita para los militares y sus industrias. Estas asociaciones facilitan además a cada uno de los cuerpos armados medios para el fomento de sus roles respectivos, para su propaganda y para el logro de sus objetivos.

Cada uno de los cuatro cuerpos castrenses *tiene* su propia asociación, pero hay además asociaciones anexas según sus funciones, tales como logística, administración, industria de defensa y transporte de defensa, por no mencionar sino algunas de las más importantes; las más grandes, mejor organizadas y más efectivas son la Asociación de la Fuerza Aérea y la Asociación del Ejército de Estados Unidos. La Liga Naval, característica de las tradiciones del **servicio silencioso**, no está tan bien "aceitada" en materia de relaciones públicas, y la pequeña Asociación del Cuerpo de Infantes de Marina no está al nivel de sus rivales, pues su *principal* actividad radica en publicar una revista mensual de carácter semioficial. En realidad, las publicaciones de las entidades castrenses, con una *circulación* total calculada en 270.000 ejemplares, son el medio principal al servicio de sus propósitos.

Está por ejemplo el **Air Force and Space Digest**, organo de la Asociación de la Fuerza Aérea y vocero extraoficial de la línea, doctrina y propaganda de la Fuerza Aérea de Estados Unidos. *Con frecuencia* defiende el criterio de la fuerza aérea que ha sido oficialmente frustrado o suprimido por el Ministerio de Defensa, agita el ambiente en favor de un mayor poder mediante la fuerza aeroespacial, interpreta los problemas diplomáticos, estratégicos y tácticos en función de *poderío aéreo*, pide y reclama mayores asignaciones presupuestarias para construir todo tipo de aviones y es la que perpetúa las más extravagantes fantasías sobre la efectividad de los bombardeos. Por supuesto, esto está bien coordinado y sustentado por la multibillonaria industria aeroespacial que precisamente prospera gracias a los ilimitados programas de la Fuerza Aérea. En reciprocidad, más de 96.000 miembros de la asociación reciben la lujosamente impresa *Air Force*, pletórica de avisos carísimos, y miles de ejemplares de sobretiro son enviados a personas vinculadas con la industria bélica. La grosera mezcla de publicidad, propaganda bélica y doctrina de la Fuerza Aérea reiterada continuamente en esta revista, proporciona a *sus lectores* y redactores una suerte de hipnosis intelectual que los prepara para creer en su propia propaganda porque la leyeron en **Air Force!**

EL pueblo de Estados Unidos se está paulatinamente acostumbrando al militarismo, a los uniformes, al culto de las armas y de la violencia belicista. Generaciones *completas se desarrollaron* con noticias de guerra y propaganda bélica; desde 1939, aun en poquísimos años *de paz, circuló una* corriente ininterrumpida de novelas de guerra, películas de guerra, tiras cómicas de guerra y programas de TV de índole militar o bélica. Para muchos estadounidenses la guerra, el adiestramiento militar y el servicio en el exterior son mera prolongación de los *juegos y fabulaciones* de la niñez. ¡Incluso las armas y equipos de la guerra real se parecen a los muy realistas juguetes de su infancia! La condición de soldado pierde el atractivo sólo para algunos pocos de los que han padecido el horror, la mugre y la sangre de la guerra; en cambio, para otros —*incluyendo* bastantes oficiales superiores—, la guerra y el combate son aventura excitante, un juego de competencia y una salida de la rutina y el aburrimiento de tiempos de paz.

Este influyente núcleo de líderes militares, profesionales, agresivos y ambiciosos es la raíz del militarismo norteamericano en desarrollo. Hay más de 410.000 oficiales en servicio activo en los cuatro cuerpos armados, de los cuales más de la mitad son oficiales de la reserva que cumplieron servicio temporal; de los 150.000 oficiales de carrera regulares, sólo una parte son coroneles, generales y almirantes, pero sólo ellos constituyen lo esencial del plantel castrense; estos pocos miles de profesionales de primera categoría son los que mandan y manejan **las Fuerzas Armadas, y planifican y** formulan el criterio e "ideología" castrenses. ¿Cómo es posible que pese a los controles civiles y al anhelo pacifista nacional, este pequeño grupo ejerza tal influencia marcial sobre el gobierno y la vida misma del pueblo estadounidense?

Es *claro* que los *militares* negarán tal concentración de poder e influencia a su cargo, y señalarán su pequeño número, la mala remuneración y su subordinación a poderes civiles, como alegato de inocencia y pobreza. Sin embargo, como grupo, el militar profesional es probablemente uno de los mejores organizados y de mayor influencia en el escenario nacional. Desde 1940, tres guerras y seis contingencias bélicas importantes han obligado al pueblo *estadounidense* a fijar anormalmente su atención sobre las Fuerzas Armadas y sus jefes. Por su parte, éstas han producido un chorro inagotable de jefes distinguidos, capaces y eficientes. Pero esa habilidad, energía y dedicación de los oficiales los ha colocado en posiciones de dominio en *casi todo gobierno u organismo* cívico donde se les dio cabida, desde el Gabinete Nacional hasta el Centro de Padres de su localidad. La élite profesional de mayor jerarquía la *integran* en su mayor parte graduados de academias militares, para ingresar a las cuales era requisito sine qua non un buen físico y un puntaje mayor, intelectual, respecto de sus compañeros. *Esto* explica que en lo sucesivo su carrera está condicionada a una competencia permanente *en selectividad* y jerarquía. El desgaste es pronunciado y sólo sobreviven los más capaces en la escala de ascensos a rangos superiores. Quizás son pocas las profesiones que tengan sistemas selectivos tan rigurosos, y es así por qué los máximos jerarcas militares son también hombres de calibre máximo.

No hay muchas industrias, instituciones ni ramas civiles gubernamentales que dispongan de recursos técnicas y experiencia como para adiestrar jefes de la calidad de los que emplean las Fuerzas Armadas en sus elaborados sistemas de instrucción. Los jefes castrenses son *instruidos* para mandar organizaciones inmensas y para planear vastas operaciones, y aprenden las técnicas de influir sobre su prójimo; pero su educación, empero, ni es liberal ni cultural, porque subraya las enseñanzas, tradiciones y normas del oficio castrense: en una palabra, produce técnicos, pupilos, no filósofos.

Los hombres que alcanzaron la cima de los estamentos castrenses generalmente demostraron su capacidad como jefes, planificadores o administradores. Quizás se hayan comportado *heroicamente* en combate, pero la mayoría probó su lealtad como sustentadores de la doctrina de *vocación y servicio* en pro de la defensa. El fundamental principio de la obediencia a la orden es la base del desempeño del militar profesional. En consecuencia, los militares actúan más eficiente y adecuadamente en el sector de planificación de una política de defensa, que sus equivalentes civiles del Departamento de Estado. Los planificadores castrenses tienen sus creencias doctrinarias, sus lealtades, su disciplina y su típico anhelo de competir y triunfar. Los civiles del servicio gubernamental rara vez pueden jugar el juego de planificar una política. Generalmente los militares están mejor organizados, trabajan más arduamente, piensan más simplemente y mantienen fija la mirada en el objetivo, para estar instantáneamente prontos para resolver problemas a través de la acción militar, al tiempo que aseguran que su unidad, su servicio, cumplan su misión y obtengan el reconocimiento por la eficiencia con que la realizan. En caso de emergencia, los militares tienen generalmente un plan preparado; si no, los numerosos manuales de que disponen les señalan guías seguras para la acción. En cambio los políticos, los civiles y los diplomáticos generalmente carecen de una similar confianza para reaccionar instantánea y eficazmente a la amenaza y a la violencia.

(CONCLUIRA EN EL PROXIMO NUMERO)

EDICIONES PROVINCIAS UNIDAS

TUPAMAROS: la única vanguardia

SEGUNDA EDICION

CONTIENE:

- LOS TUPAMAROS VANGUARDIA ARMADA EN EL URUGUAY - CARLOS NUÑEZ.

Con la barba crecida
Sendic y los "peludos"
Del "brazo armado" a la fuerza de vanguardia
Madurez revolucionaria, deterioro del régimen
Teoría y práctica de los Tupamaros
Una estrategia con los pies en la tierra
Uruguay ¿una excepción?
La voz de los hechos

- ANTOLOGÍA DOCUMENTAL

Carta abierta a la policía
Hoy el señor Pereyra Reverbel ha sido detenido por decisión del M.L.N. ("Tupamaros")
Los Tupamaros ejecutores de la justicia popular
Los Tupamaros y el movimiento estudiantil
Financiera Monty I
Financiera Monty II
Asalto al casino San Rafael
Respuesta del M.L.N. al semanario Al Rojo Vivo
Los tupamaros y la lucha armada

DISTRIBUYE:

Librería HORIZONTES

TRISTAN NARVAJA 1544
Teléfono 40-28-75

ROBERT GUILLAIN

el fiel lin piao



DIBUJO DE GRAELLS

PARIS

EL hombre que lanzó el pequeño libro rojo fue el mariscal Lin Piao.

Mucho antes de la revolución cultural proletaria, un pequeño manual político, prologado por Lin Piao, circuló en el ejército. Era una recopilación de citas elegidas de Mao Tse-tung, con tapas rojas. Antes de convertirse en la biblia del pueblo chino, el pequeño libro rojo fue la biblia del soldado. Figura en la lista de las "armas" que el cuartel suministra al recluta a su llegada. Recitar las citas del presidente Mao es un ejercicio cotidiano, entre lanzamientos de granadas y prácticas de tiro. Todo el ejército, que hasta 1959 estaba bajo el mando del revisionista Peng Teh-huai, fue recuperado por Lin Piao, que lo reunificó sobre la base del *pensamiento* de Mao Tse-tung, condensado en ese libro de bolsillo del comunismo chino.

La revolución cultural proletaria consistió, por una parte en hacer pasar el pequeño libro del ejército a la nación entera. Después de los tres millones de hombres del ejército, setecientos *millones de hombres, mujeres* y niños de China Popular, en el campo, en la fábrica o en la escuela, *aprendieron también a recitar* las máximas de Mao Tse-tung y a no hacer o decir nada que no pudiera remi*tirse a ellas*. El *mariscal* Lin Piao aparecerá ante la historia como el principal obrero de ese adoctrinamien*to de todo un pueblo*. Las citas del propio Lin Piao —a diferencia de las de Mao— son pocas, pero hay una que lo dice todo: "Es preciso que China tenga un pensamiento unificado". China no sólo adquirió un pensamiento unificado, sino también un pensamiento único el pensamiento de Mao Tse-tung, y gracias a Lin Piao.

GLORIAS MILITARES

Pocas carreras políticas han sido tan discretas como la suya. A su alrededor ninguna *publicidad*, por lo menos mientras no estuvo en la cumbre. En China Popular la leyenda de Mao es inmensa. No hay leyenda de Lin Piao.

Sin embargo los que quisieran crearla no carecerían de elementos. Lin Piao es indiscutiblemente uno de los principales héroes de la gran aventura del comunismo chino y un héroe militar. Aunque durante mucho tiempo fue el benjamín entre las estrellas del régimen —nació en 1908, mientras que los otros generales pertenecen a la última década del siglo XIX— participó en todas las primeras batallas como combatiente militar.

Estuvo en el levantamiento de Nanchang; estuvo en el sitio de Kiangsi; dirigió la vanguardia de la Larga Marcha; estuvo en Yenan; combatió contra los japoneses. Cuando la guerra civil sustituye a la guerra contra los japoneses, conquista Manchuria, toma Pekín; libera provincia tras provincia hasta el sur de China. Cuando Mao está en el poder y la guerra externa *sustituye* a la *guerra interna*, en Corea, también es él quien, a principios del conflicto, hace retroceder a los norteamericanos frente al avance de los "voluntarios chinos".

El joven Lin Piao —sólo tiene cuarenta y dos años— se cubre de gloria y sin embargo un eclipse relativo detiene la continuación de su carrera, que presenta vacíos considerables, que sus biógrafos no han llenado. La explicación más admitida es que el héroe también es un enfermo, quizás incluso un enfermo grave, durante algunos años. De 1939 a 1941 estuvo en Moscú y se cree que fue para ser cuidado por médicos soviéticos. Después de 1949, pasó parte de su tiempo en un hospital o en tratamiento, y acaso por eso sólo tuvo mando en Corea a principios de la guerra.

EL HOMBRE INVISIBLE

¿Cuál es su enfermedad? ¿Es como se dice una herida recibida en combate en China del Norte, alrededor de 1938 ó 1939? ¿Con o sin herida, es la tuberculosis la causa, según el rumor público, de sus largas estadas en sanatorios? ¿O alguna otra cosa además de la tuberculosis, trastornos que le afectaban la vista en particular, y que explicarían que en una época, sólo recibiera a sus visitantes en un cuarto oscuro? Sea lo que sea, su reputación de salud frágil varias veces fue confirmada en los *primeros* años de la década del cincuenta por mensajes publicados que le deseaban un pronto *restablecimiento*.

Sin embargo, este hombre invisible no estaba ausente, por lo menos a par*tir de 1954, cuando* se le *confiaron* nuevas responsabilidades, y responsabilidades políticas. Hecho corriente en *China Popular, donde más de un gran*de del régimen tiene a la vez las responsabilidades civiles y militares. Pe*ro en el caso de Lin Piao*, esta acumulación y esta reactivación, parecen probar la recuperación de su salud. En *1954 es diputado* en la asamblea nacional, es viceprimer ministro y vicepresidente del consejo de la defensa nacional. En *1955* es miembro del buró político con el número seis, por consiguiente participa en el consejo supremo que dirige el partido y el país. Comienza a reaparecer de vez en cuando en público. Con otros diez jefes militares, entre ellos Peng Teh-huai, jefe del ejército, accede al grado recién creado de mariscal.

EL EJÉRCITO DEL PUEBLO

En realidad, Peng Teh-huai ve honrar a un rival y un adversario. Lin Piao y él, se sabrá oficialmente mucho después, se enfrentan en esa época en la gran disputa que conmueve secretamente la cumbre del ejército. He aquí otra explicación posible de la desaparición relativa de Lin Piao entre 1950 y 1958: su oposición al jefe del ejército.

Peng Teh-huai y sus partidarios, después de la guerra coreana, sostienen: técnica militar primero, modernización de armamentos, mecanización. Lin Piao y los suyos dicen, al contrario: política *primero*, *ejército del pueblo* sin armamentos demasiado pesados, métodos de la guerrilla y de la guerra popular. El desacuerdo se prolonga y se agrava con la querella sobre las relaciones de China con la Unión Soviética. Peng es un acérrimo partidario de Moscú, al punto de aceptar, según parece, poner a China bajo el *paraguas atómico de la URSS*, o por lo menos recurrir a la técnica rusa para tener la bomba; mientras que Lin Piao, distanciado de Moscú, preconiza la independencia militar y atómica de China.

Finalmente Peng Teh-huai pierde la partida. En condiciones aún no aclaradas, pero en el contexto de las luchas y de las sacudidas políticas que marcan los años 1958 y 1959, con el lanzamiento de las comunas populares, el salto hacia adelante, la crisis del estrecho de Formosa y las primeras desavenencias con Jruschov, Peng cae en desgracia en setiembre de 1959. Lin Piao toma su lugar como jefe del ejército y ministro de Defensa Nacional.

En el pináculo de la jerarquía militar, ¿va entonces a aparecer en escena, va a mostrarse al pueblo y al ejército, pasar revista a las tropas en la plaza de la Paz Celeste como hacía Peng Teh-huai, con gran uniforme, en las fiestas del régimen? Nada de eso. Curiosa, obstinadamente, permanece en un semi-eclipse. Los especialistas aseguran que, desde fines de 1961 a fines de 1963, no se le vio en público, y tampoco de marzo a mayo de 1965. Hay que esperar todavía a la iniciación de la revolución cultural, en mayo de 1966, para verlo por fin aparecer, a la derecha de Mao Tse-tung.

LA BATALLA POR MAO

La explicación más plausible, aparte de la explicación médica, es sin duda que Lin Piao, al llegar a la cumbre del ejército, se lanzó inmediatamente a la batalla mayor y más difícil de su carrera, que exigía secreto y silencio mientras no se ganara: la batalla para recuperar el cetro para Mao Tse-tung, que peligraba perder el control del partido y de China.

El *momento en que* Lin Piao *asume* el mando del ejército, a fines de 1959, coincide, en política exterior, con la *ruptura definitiva entre Pekín y Mos*cú y el cese de la ayuda soviética, golpe terrible infligido por Jruschov a Mao Tse-tung; y en política interna con la incipiente querella entre Mao y Liu Shao-chi, en la cual se ve al primero empujado hacia el retiro y al segundo en ascenso.

En la *grave crisis* del "salto adelante", de las comunas y del abandono ruso, Mao tiene contra sí, como se sabrá después, *importantes* elementos del aparato del partido, quizás incluso la mayoría de éste, y una gran parte del comité central. Pero Lin Piao le aporta una fuerza de importancia capital: el ejército. La mayor gloria militar del *mariscal* Lin Piao, la que le valdrá, más que todas sus batallas ganadas, ser calificado como *"el más íntimo compañero de armas del presidente Mao"*, es ésta: haber tomado partido por Mao cuando su estrella comenzaba a apagarse y, después de una larga lucha política, haberlo reinstalado en el cenit.

Durante tres años Lin Piao reorganiza el ejército. Ante todo hay que politizarlo, "maizarlo" a fondo. En todos los escalones está el partido, con su línea maísta, y el ejército se convierte en una herramienta de combate político y social. Durante otros tres años, de 1963 a 1966, las experiencias realizadas en ese vasto laboratorio se extienden a toda la nación. Es la escuela del librito rojo. El maísmo y los maístas provenientes del ejército se infiltran en todas partes, en particular en la economía y la administración pública. Por último, tercera etapa, el desencadenamiento de la revolución cultural a partir de 1966 abre un período en el cual el ejército es la única fuerza relativamente intacta y organizada del régimen en la confusa descomposición de todo el sistema. Gracias a él China no cae hecha pedazos, también gracias a él podrá emprenderse la resurrección del partido: el noveno congreso de abril de 1969 anuncia el comienzo.

Lin Piao se ganó ampliamente su puesto de sucesor designado de Mao Tse-tung.

EL INCONDICIONAL

El incondicional, el fiel entre los fieles, el maísta a toda prueba: he ahí en realidad la característica principal de su personaje y la clave de su ascensión. En lo demás, no es de ninguna manera una réplica de Mao, un "Mao bis". Delgado y más bien pequeño, frente a la elevada estatura y la robustez de su jefe, de piel gris y mejillas hundidas, como si su salud dejara siempre que desear, poco dotado para discursos populares, que pronuncia con una voz nasal mirando el texto por encima de los lentes, nada tiene del magnetismo ni del carisma de Mao y sin duda no adula a las masas.

Su dedicación total, incluso su eclipsamiento, he ahí lo que hace su fuerza. Y es quizás una explicación más de su posición relativamente retirada, de su figura comparativamente incolora. No permitirse aparecer en primer plano. Sólo puede triunfar a la sombra de quien él empuja a la plena luz. Es el hombre fuerte como servidor y lugarteniente, el que se consagra en cuerpo y alma al triunfo del pensamiento del jefe, y da el ejemplo de la fidelidad sin límites —al igual que esos héroes soldados, como Lei Feng, que Lin Piao y su ejército proponen, *en imágenes simples, como* modelos para el buen pueblo. Faltaría saber si en esa actitud y en esa carrera prevalece la habilidad *suprema* de un ambicioso de genio o la sinceridad total de un creyente.

LOS VEINTICUATRO PRIMEROS DIRIGENTES DEL NUEVO EQUIPO

- Radio Pekín dio el 24 de abril la lista de los veinticuatro principales dirigentes de China. **Representa probablemente, piensan los** observadores en la capital china, la lista aún no oficialmente anunciada del buró político.

Catorce personalidades aparecen en primer lugar y podrían ser los **miembros del comité permanente del comité político, que hasta el momento sólo eran siete.**

He aquí la lista, con los **números en el orden** jerárquico: 1. **Mao Tse-tung; 2. Lin Piao; 3. Chou En-lai; 4. Chen Pota; 5. Kang Sheng; 6. la Sra. Chiang Ching; 7. Chang Chun-chiao; 8. Yao Wen-yuan; 9. Hsieh Fu-chih; 10. Huang Yung-shang; 11. Wu Fa-hsien; 12. Yey Chun; 13. Wang Tung-hsing; 14. Wen Yu-cheng; 15. Tung Pi-wu; 16. Liu Po-cheng; 17. Chu Teh; 18. Chen Yun; 19. Li Fu-chun; 20. Chen Yi; 21. Li Hsien-nien; 22. Hsu Hsiang-chien; 23. Nieh Jung-chen; 24. Yeh Chien-ying.**

K. S. KAROL

LOS MALOS DISCIPULOS DE STALIN

PARIS

EN el mundo entero, e incluso en su propio país, los soviéticos pagaron el precio de su error criminal en Checoslovaquia.

Para conseguir expulsar a Alexander Dubcek del poder, en Praga, los soviéticos se vieron en la necesidad de reunir cuatro conferencias comunistas internacionales (en Dresde, en Varsovia, en Cierna y en Bratislava), invadir militarmente Checoslovaquia en agosto de 1968, amenazarla dos veces, más tarde, con una nueva invasión (en diciembre último y en abril), organizar una tentativa de golpe de estado militar (a comienzos de abril) y multiplicar las amenazas personales, las presiones y las maniobras entre bastidores.

Ningún partido del mundo hubiera podido resistir semejante serie de intervenciones y el Partido Comunista Checoslovaco no pudo sobrevivir a ellas. Su nuevo secretario general, Gustav Husak, declaró: **"Nunca, después de la escisión de 1929, nuestro partido había atravesado por una crisis tan grave".** Pero, en 1929, el partido no era más que un grupito que luchaba en la oposición, mientras que hoy pretende dirigir solo, un país en plena revuelta.

De hecho, los soviéticos quebraron ellos mismos el único instrumento con el que podían contar para hacer reinar el orden en Checoslovaquia. Lograron instalar a Husak en el puesto de secretario general pero destruyeron al mismo tiempo todas las bases sobre las cuales podía apoyar su autoridad. Lo quiera o no, Husak sólo es, a ojos de su pueblo, un títere encargado de administrar, por cuenta de los soviéticos, una Checoslovaquia ocupada. Y es probable que se vuelva a ver a menudo al mariscal Grechko en Praga.

Paradojalmente, Dubcek era el único hombre que podía ayudar a los soviéticos a mantener durante un tiempo, una apariencia de "normalidad" en el país. Era la vieja oveja negra porque personificaba la "corriente nueva" que se negaba a aceptar, pero no era su enemigo. Dubcek es uno de los últimos representantes de esa generación de comunistas para los cuales la fidelidad hacia la URSS tiene valor de dogma. Para él, un verdadero comunista no puede ser jamás antisoviético, y respetó ese principio hasta el fin de su mandato. Por el contrario, no concebía que la Unión Soviética pudiera abandonar sin motivos válidos a camaradas extranjeros. Hubiera sido capaz de sacrificarse por la patria del socialismo si ello hubiera sido necesario para salvarla, pero no esperaba ser liquidado sin ninguna justificación internacionalista seria.

Fue en Dresde, en la primavera de 1968, que Dubcek chocó por primera vez con esta dolorosa contradicción. En el curso de una larga entrevista tête-a-tête con Brezhnev, le explicó que la situación evolucionaba, en Checoslovaquia de una manera favorable al partido. Brezhnev no quiso escuchar nada y le advirtió que la URSS tomaría medidas muy severas si el "relajamiento escandaloso" continuaba en Praga. Cuando volvió, Dubcek ni siquiera informó al partido checoslovaco de las amenazas proferidas por Brezhnev. Sus amigos le reprocharon más tarde ese silencio, pero Dubcek no había creído en la realidad de esas amenazas y no había querido provocar una reacción antisoviética en el seno del partido.

Incluso después del ultimátum de Varsovia y de las penosas discusiones de Cierna y de Bratislava, conservó la misma actitud. El comportamiento de los soviéticos era ciertamente descorazonador, pero sólo se trataba, después de todo de excesos de lenguaje. Dubcek seguía persuadido de que la búsqueda de un "socialismo con rostro humano" no era incompatible con el mantenimiento de lazos de amistad con la URSS y sus discursos públicos reflejaban esa convicción íntima. Esa fidelidad no bastó, sin embargo, para evitar el desenlace trágico del 21 de agosto de 1968.

El día de la invasión soviética, muchos de sus amigos le suplicaron a Dubcek que pasara a la clandestinidad, que organizara un congreso extraordinario del partido y que formara la cabeza de la resistencia a la ocupación. Ni siquiera quiso escucharlos. Aterrado por la trágica noticia, se negó casi a creerla, pareciendo esperar hasta el último momento que el comandante de las tropas soviéticas viniera a darle una explicación, "entre comunistas", y que luego se replegaría con sus tanques, excusándose.

Arrestado, conducido a Moscú para trágicas "explicaciones", Dubcek volvió a Praga como un hombre destrozado. Sin duda su fe en la URSS había muerto con la llegada de los tanques soviéticos. Pero sin embargo, por sentido del honor, entendía que debía respetar el nuevo contrato que había firmado en Moscú. Sabía igualmente que solamente su mantenimiento a la cabeza del partido podía frenar o impedir su estallido. Pues la invasión del 21 de agosto había arrojado a un gran número de comunistas en un antisovietismo sin matices. Los obreros y los estudiantes checos no tenían ninguna necesidad de las explicaciones de los periodistas —esos futuros chivos emisarios de los soviéticos— para formarse una opinión sobre la actitud de la URSS: la presencia de los tanques soviéticos ante sus fábricas y sus universidades bastaba plenamente. **"El comunismo, me dijo un joven checo, es la voluntad de transformar la realidad. La URSS: por el contrario encarna la voluntad de mantener el status quo, tanto en el bloque socialista como en el mundo entero."**

Había, por otro lado, muchos viejos militantes que, como Dubcek, no llegaban a romper totalmente con la ideología tradicional del partido. Estaban dispuestos a participar en los consejos obreros, en las fábricas, en los comités de acción "obrero-estudiantiles", pero deseaban que se hablara lo menos posible para no desafiar abiertamente a la URSS. Unos y otros —los "rabiosos" y los "prudentes"— se reconocían parcialmente en Dubcek. Los primeros porque el slogan "Viva Dubcek" —gracias a Brezhnev y a pesar del propio Dubcek— tenía una carga antisoviética; los segundos porque, viviendo el mismo drama de Dubcek, le agradecían el que no tomara posiciones "aventureristas" y fuera finalmente el único hombre capaz de mantener todavía la frágil unidad del Partido Comunista Checoslovaco.

Hoy, todo ha cambiado. Sucediendo a Dubcek, Husak proclamó inmediatamente que ya no era posible que cada dirigente y cada miembro del partido interpretara a su manera las resoluciones del comité central. Pero si se niega a los militantes esa modesta libertad de interpretación, último vestigio de la "corriente nueva", ¿cómo harán para retenerlos en el partido? El monolitismo y la disciplina estalinianas pertenecen, históricamente, a un pasado cercano; para los checoslovacos, son ya fantasmas de la prehistoria que nada podrá resucitar. Es por eso que, suprimiendo la mediación silenciosa de Dubcek, los sobrevivientes del estalinismo no recrean las condiciones de la unidad del partido: condenan por el contrario a la clandestinidad y a la resistencia a todos los comunistas que no tienen del socialismo la misma idea que Brezhnev, Grechko y Husak.

Ese error lo van a pagar muy caro los soviéticos y no sólo en Checoslovaquia. Los sucesores de Stalin se muestran, en efecto, totalmente incapaces ya sea de liquidar su pesada herencia, ya sea de continuar aplicando con un mínimo de habilidad sus antiguos métodos. Parecen haber olvidado todo lo que se les había enseñado acerca del arte de dividir a los adversarios y la necesidad de disimular toda acción represiva bajo un manto doctrinario por lo menos plausible. De hecho, ignoran todo de la política, y la rempiazan por el ejercicio de la fuerza brutal —que no puede engañar ni convencer a nadie, ni siquiera a los ciudadanos de su propio país—.

En Moscú, un joven intelectual soviético declaró recientemente al periodista norteamericano Anatol Shub, del "Washington Post", que estaba encarando la posibilidad de escribir un libro titulado: **"¿La Unión Soviética podrá sobrevivir hasta 1980?"** Ante varios otros soviéticos que lo escuchaban muy seriamente sin ninguna indignación, explicaba por qué una agresión china contra la URSS le parecía inevitable: **"Mao y sus partidarios no sienten más que odio y desprecio por nuestros dirigentes. Lo que hicimos en 1960 —retirar todos nuestros técnicos dejando las fábricas a medio construir— no lo olvidarán nunca."** Según él, los alemanes aprovecharán esta guerra para recuperar los territorios que habían perdido en Europa central. Los ciudadanos de las repúblicas no rusas de la URSS —letones, lituanos, georgianos, ucranianos y otros— **"se levantarán contra lo que consideran como un colonialismo ruso. Nos las hemos arreglado para tener enemigos en dos frentes —a once mil kilómetros de distancia uno de otro— y para levantar contra nosotros a todas las naciones del mundo que podrían ayudar a nuestra economía desfalleciente. Usted califica a nuestros dirigentes de «estalinianos»; pero Stalin nunca fue tan ciego."**

No es escuchando "Radio Pekín" o "La Voz de América" que este joven soviético llegó a esta perspectiva apocalíptica. Simplemente interpretó a su manera las diatribas que lee día a día en "Pravda", en "Izvestia" y en toda la prensa soviética sobre la "gran conspiración contra la URSS". Ya en el verano pasado, la "corriente nueva checoslovaca era presentada como el resultado de un complot imperialista inspirado por Alemania Oeste". Más recientemente, la República Federal fue acusada de **"complicidad con Mao Tsetung"** ("Pravda" del 18 de marzo de 1969), y China, acusada dos días más tarde en "Izvestia", de **"complicidad con los imperialistas israelíes".**

El fin de esta propaganda delirante es convencer a los lectores de que la Unión Soviética defiende firmemente los principios del comunismo contra los infieles y los heréticos, aliados con los contrarrevolucionarios del mundo entero. En el extranjero, donde se conocen mejor los hechos y donde se sabe que el comunismo de Brezhnev no le quita el sueño a ningún capitalista hábil, ese "exhibicionismo revolucionario" hace sonreír. En la Unión Soviética, por el contrario, fundamentalmente alarma y tiene un efecto de bumerán: en lugar de estimular, desmoraliza a ciudadanos ya despolitizados que no tienen ninguna gana de verse arrastrados a una cruzada contra los "malos comunistas" de Europa central y de Extremo Oriente.

La Unión Soviética logró durante mucho tiempo dirigir una simple política de potencia bajo el manto de una retórica internacionalista —lo que le permitía disimular tanto a sus adversarios como a sus amigos la debilidad de su sistema interior—. Ese juego ya no es posible hoy: el asunto checoslovaco es una revelación despiadada. Los occidentales —que sólo desean un reparto del mundo amigable entre las grandes potencias— y los comunistas prosoviéticos hubieran deseado que ese asunto se hubiera arreglado rápidamente para archivarlo en la rúbrica de "errores pasados". No sólo el drama checoslovaco no se puede olvidar así nomás, sino que Rusia está obligada a hundirse cada vez más en una política que denuncia el penoso estado en que se encuentra su "bloque" y el poco caso que ella hace del "internacionalismo".

Sin embargo, no puede hacer otra cosa: todo cambio, en efecto, toda "corriente nueva" en una de las democracias populares conduciría a la apertura de un debate sobre la naturaleza del "socialismo soviético". Y ese debate no pueden aceptarlo los dirigentes soviéticos.

¿Podrá esta situación durar hasta 1980, como se lo pregunta el joven intelectual soviético? Puede ser dudoso. Pero no es una inconcebible invasión china lo que amenaza a la Unión Soviética: es una descomposición interna que resulta de la contradicción cada vez más evidente entre los actos de los dirigentes del Kremlin y los principios que pregonan. **La URSS no puede salir de la crisis que atraviesa salvo que los comunistas "antisoviéticos", como los de Praga, surjan en su seno y un "socialismo con rostro humano" remplace por fin a un "patriotismo revolucionario" teñido de racismo.**

NOW!...

vea usted mismo

¿Por qué Casa de las Américas la laureó?

¿Por qué es la primera obra uruguaya actual que se estrena simultáneamente en 2 capitales del continente?

"EL ASESINATO DE MALCOLM X"

de HIBER CONTERIS

dirección: Júver Salcedo

EL GALPÓN — SALA 18

EN EL SÓTANO DEL

PORTON DE SAN PEDRO

AHORA

UNA COPA Y LOS MEJORES ARTISTAS RIOPLATENSES

Jueves 15 — Viernes 16 — Sábado 17 — domingo 18

A las 23 horas y a la 1

CARLITOS PERCIAVALLE

(monólogos)

SUSANA RINALDI

(tango)

Reserve su mesa con tiempo. - 98.12.42

SI...

todavía hay personas que se dicen informadas, y que no han visto LIBERTAD LIBERTAD... pero no se atreven a confesarlo. Este anuncio va discretamente dirigido a ellas ya que entramos en las ÚLTIMAS FUNCIONES.

EL GALPON - SALA MERCEDES

Estudiantes y C.N.T. 30%

CHRISTIAN HEBERT

el "no" de georges pompidou

PARIS

LOS partidarios del golismo no esperaron los resultados del domingo para destrozarse. De todos, será él quien sacará el mejor partido. Estaba preparado para todas las eventualidades. ¿Ganaba el "sí"? Seguía siendo, fiel al golismo, el delfín. ¿Triunfaba el "no"? Se imponía sin discusión. Sin embargo, hasta el último momento, había soportado toda clase de maniobras.

"¿Después de de Gaulle? Yo." Es simple, es fuerte. Es "tranquilizador". Eso es lo que Georges Pompidou habría querido decir en la televisión la semana pasada. Los franceses sin duda lo habrían preferido. Las anchas espaldas de P., el aspecto campesino de su cuello, el rasgo fuerte de las cejas negras son otros tantos signos de autoridad bien asentada y de poderío confortablemente empotrado. Después de diez años de alturas vertiginosas y de visiones proféticas, el peso de Pompidou tranquiliza, su bonhomía sosiega, su sinceridad (tal vez falsa, pero bien fingida) conmueve, sus ojos claros de "bon vivant", sensual y ligeramente canalla, provoca la complicidad: por lo menos con él uno se siente en un plano de igualdad. Couve es demasiado diáfano, Debré demasiado agitado, Malraux demasiado atormentado, Poujade demasiado amanerado, Giscard demasiado "cabeza dura". A Pompidou uno puede llamarlo Pompom (por lo menos así parece...) se puede votar por él. Está con Europa, con el orden, con el capital, las bellas artes y la propiedad. Con él, no hay aventura, con o sin mayúscula. Podremos descansar de las fatigas de la historia.

Pero Pompidou no ha dicho nada —o casi nada—. Con la mano en el corazón reafirmó ante las pantallas de televisión su fidelidad al general de Gaulle y evocó el futuro "que depende de ustedes". Pidió a los franceses que votaran "sí". Sin agregar, como se le había sugerido, que no sería candidato a la presidencia de la república si el "no" triunfaba. Lo cual no quería decir "Voten a de Gaulle" sino "Voten por el partido golista". El matiz, importante, no se le escapó a nadie. Entre de Gaulle y el golismo, existe la distancia que separa a una figura de un partido — existe fundamentalmente Pompidou y su "destino nacional" que sus pares, la semana última, parecieron bruscamente discutir.



DIBUJO DE SEOANE

SIN embargo todo había empezado bien para él: en la aurora de la campaña refrendaria, cuando todo se limitaba aún al "plan técnico", un almuerzo brillante en el Elíseo acababa de barrer oportunamente las sombras de un sórdido e injusto asunto judicial. Así confortado, el ex primer ministro se había dejado llevar a algunos gestos populares. Lo vieron en el hotel Lutecia cantando a voz en cuello en un asombroso banquete posterior a una partida de rugby, en Arles, luego en Saint-Flour, en su Auvergne natal, donde recibía a los consejeros y a los alcaldes. Pero el folklore no podía ir más allá. Pues, en Saint-Flour, en el salón de fiestas, se habían oído ya los primeros "¡Pompidou, presidente!" No hubo aceleración inútil. Dejar decir que el mejor sucesor de de Gaulle es forzosamente Pompidou, equivalía a recomendar votar por "no" para que se abrieran más pronto las puertas del Elíseo al diputado de Cantal...

"Este tipo de razonamientos —expresó en seguida Pompidou indignado— **es infame e indigno. Si di 25 años de mi vida junto al general de Gaulle no fue para renegar de sus actos hoy."** La protesta era noble, el argumento era falso. Pues no se trataba de renegar, sino de suceder. Y en ese plano, las declaraciones de fidelidad no hacían más que aumentar en la clientela golista, el crédito y la popularidad del candidato declarado.

EN el U.D.R. no se equivocaron. Una pequeña campaña se desencadenó dentro de la grande. Primero algunos tiritos, lanzados como por casualidad: Pierre Billotte señalaba que en caso de triunfar el "no" la elección de Pompidou "no estaba por ello asegurada". Como contrapunto, Jacques de Montalais, en "La Nación", afirmaba lo mismo... Trabajo inútil. En la avenida de Latour-Maubourg, en los grandes salones gris pálido del diputado de Cantal, la tensión aflojaba y se hacía oídos sordos a todo. Los golistas de izquierda planearon un gran golpe: una pequeña delegación visitó a Georges Pompidou y le expuso que el mejor medio de desbaratar la "maniobra emprendida bajo su nombre" era declarar que "el candidato de la mayoría sería, en caso de «no», el hombre designado por las autoridades del partido". Esta vez, era demasiado. Pompidou, ya sacrificado alegremente en junio de 1968 al todopoderoso prestigio del general de Gaulle, se negó a volver a colocar él mismo su cabeza en la guillotina. La fidelidad tiene límites y para Pompidou esos límites se relacionan estrechamente, por el momento, con su "destino nacional" en el cual tiene la debilidad —o el coraje— de creer. El ex primer ministro está decidido ahora a no someter más ese "destino" a las incertidumbres que el general de Gaulle hace pesar, como por gusto, sobre su propio destino.

Fue en la televisión, la semana pasada, que debía tomar la decisión definitiva y declararse golista cismático: fiel al general, sea. ¿Kamikaze? No. La "pequeña frase" de renuncia esperada no fue pronunciada. Elección grave que significaba que Pompidou no cree en el caos posgoliano y que está dispuesto a asegurar una continuidad, aun sobre las ruinas humeantes de las ambiciones del Elíseo.

En tiempo normales ello hubiera significado sin duda la ruptura inmediata. Pero no se cambia de caballo en medio del río. Sobre todo cuando crece bruscamente la ola contraria. Fue pues, para los iniciados, la excomunicación pronunciada, atronadora y noble, por la gran voz de André Malraux. "Es hora de comprender que no hay posgolismo contra el general de Gaulle... Ningún golista de anteayer, de ayer o de mañana, podría mantener a Francia apoyada sobre los «no» que habrían alejado a de Gaulle."

EN la última fila, el herético aplaudía blandamente, pensando en otra condena —por cierto muy discreta— apenas murmurada y que pasó casi inadvertida: la de Couve de Murville que, en ocasión de una entrevista ya había anunciado sutilmente "que dimitiría evidentemente si el referéndum —que había propuesto— era rechazado... y ello fuera cual fuera el nuevo presidente de la república". Traducida del murviliense ello significa: "No seré primer ministro del presidente Pompidou".

No había necesidad incluso de esperar los resultados del referéndum para que estas elecciones dramáticas acabaran de escindir a los partidarios del golismo.

Gran preestreno

CINE RADIO CITY

Granada, Granada mía

Film del gran realizador soviético **Roman Karmen**. Documental sobre la guerra civil española. Duración: 70 minutos.

Completa el programa:

Historia de un Ballet

Film cubano en colores, con partes relatadas por **Nicolás Guillén**. Y la actuación del Ballet Folklórico Nacional de Cuba.

Entradas en venta:

F. L de L. — 18 de Julio 1443

EPU - Colonia esq. Tacuarembó

SÁBADO 10 DE MAYO

Función Trasnoche 0.30 horas — Auspicia: F. L de L.

librería

DE LA MANCHA

- ARTE
- LITERATURA
- CIENCIA
- TEXTOS
- LIBROS DE OCASION

MINAS 1479

CASI 18 DE JULIO

TEL. 4 43 24

Francotyp

MÁQUINAS TIMBRADORAS Y FRANQUEADORAS

Evítese molestias en el control de estampillas, timbres de comercio, sellados de ley y escasez de valores. Habilite usted mismo su correspondencia, recibos, vales, conformes, contratos, ref, cobros y pagos, en Montevideo y/o en el interior del país.

Recibimos un limitado stock de unidades para entrega inmediata.

Haga su reserva con tiempo

Guillermo Kraft del Uruguay S.A.

Avenida AGRACIADA 2083 — Teléfono 2 48 08

JULIO CASTRO

CON OLOR A BREA

LATITUD CERO

No es fácil intentar una historia larga y confusa, lejos de las fuentes de documentación. Pero la circunstancia, el deseo de dar una información que no se conoce en el Uruguay y, por sobre todo, la compañía de un buen libro que trata de ella —"La historia secreta del petróleo" de Augusto Zimmerman Zavala— nos invitan a pergeñarla. Es la historia de La Brea y Pariñas, o de la IPC en el Perú, que comenzó hace un siglo y medio y ahora se cierra o entra en su etapa decisiva.

Esa historia comienza en una notaría. El escribano don Julián de Cubillas autorizó una escritura pública el 28 de setiembre de 1826, por la cual José Antonio de la Quintana adquirió una mina de brea —"copé", que servía para afirmar los caminos del inca, para envolver las momias y para calafatear las naves— en un paraje del departamento de Piura, en el denominado "Cerro Prieto". Tal vez la naturaleza del mineral dio origen al nombre de la pequeña propiedad: La Brea.

Muy poco sabemos de este período. Según parece, sobre linderos muy imprecisos la ocupación se extendió más de lo que autorizaba la escritura original. Hecho sin importancia, porque la región es un desierto de arena con el mar a la vista.

En 1875, Juan Genaro Helguero, otro pionero, tal vez con más fino olfato, compró a los sucesores de Quintana el predio que ya se conocía con la doble denominación de "La Brea y Pariñas", como resultado de la extensión tentacular que había experimentado, ahora sin título alguno, la propiedad original.

Muy pronto, según parece, la adquisición del señor Helguero pasó a una compañía inglesa, la London and Pacific Petroleum Co., que obtuvo en 1887 una concesión del gobierno. Ésta arrendó la explotación a los señores Keswick y Tweddle, que iniciaron la explotación petrolera. Ya en 1864 se había descubierto la existencia de petróleo en la región.

Originariamente la propiedad se había limitado a una superficie de 10 "pertenencias". Una "pertenencia" equivale a cuatro hectáreas. Y aunque de hecho sus límites se habían extendido fabulosamente, la concesión legal para la explotación de la brea, y luego del petróleo, se había mantenido en las 10 pertenencias iniciales.

En 1914, un señor, Ricardo Deustúa, denunció al presidente de la república que "como consecuencia de mis estudios hechos durante el año 1910 sobre la región petrolífera del norte del Perú, logré descubrir que la compañía inglesa London Pacific and Petroleum Company, que explota actualmente los yacimientos de Talara y Negritos (...) abarca una extensión de 1.600 kilómetros... y "que pagaba al fisco por toda contribución la suma de treinta libras peruanas al año, contribución minera correspondiente a 10 pertenencias".

La denuncia produjo efecto. El gobierno mandó remensurar la concesión. Pero ante el solo anuncio, la empresa se quejó a su metrópolis y el embajador británico hizo una inmediata representación en defensa de los derechos de la London.

La remensura se realizó. La hicieron dos ingenieros peruanos: Jochamowitz y Boza. Arrojó como resultado 41.614 pertenencias de 40.000 metros cuadrados cada una. Cuatro mil veces más que lo que autorizaba la concesión.

La empresa pagaba canon desde 1887 sólo por 10 pertenencias. Treinta libras peruanas por año, o sea alrededor de 50 dólares. Esa situación se prolongó desde 1887 hasta 1921.

Todo esto quedó en evidencia el 15 de marzo de 1915, fecha en que un decreto del gobierno exigió a la empresa concesionaria una contribución de minería de 125.000 libras peruanas.

Inmediatamente reaccionó el gobierno de S. M. Británica, cuyo embajador se dirigió al gobierno del Perú exigiéndole que "en vista de los grandes e importantes intereses de que se trata, el gobierno peruano verá la manera de anular el decreto del 15 de marzo".

Al día siguiente, también el embajador de los Estados Unidos hizo su representación: "expresa la confianza en que el gobierno del Perú atenderá" la petición de la London and Pacific Petroleum Co., "cuyos derechos están relacionados con la Standard Oil Co." "Fue la primera notificación que tuvimos —dice un jurista de la época— de que la compañía petrolera que se llama London and Petroleum Company es tributaria de la Standard Oil Co."

Infatigablemente continuó la presión de las dos legaciones, hasta que al fin el congreso dictó una ley —3016— que establece: "Sométase el asunto de si hay 40 mil pertenencias o sólo 10 y si se debe pagar 80 centavos diarios al fisco del Perú ó 125 mil libras peruanas al año, a un Tribunal de Apelaciones."

Las empresas, respaldadas por sus respectivos gobiernos, se salieron con la suya: lograron apartar el pleito del fallo de la justicia peruana.

En un tira y afloja que dura tiempo y con los oficios de un señor Fritz Ostertag, técnico suizo que opera como eminencia gris, el gobierno peruano, en una vergonzosa claudicación ante las cancillerías de Inglaterra y Estados Unidos, llega a un convenio llamado impropiamente Laudo Arbitral, que firman un representante del gobierno del Perú, señor Alberto Salomón, y el embajador de Gran Bretaña, señor Grant Duff.

El laudo establece:

"Las altas partes contratantes reconocen que la propiedad de La Brea y Pariñas, ubicada en el distrito de Amotape, Provincia de Paita, departamento de Piura, que abarca el suelo y el subsuelo, zona mineralizada, comprende 41.164 pertenencias de 40.000 metros cuadrados cada una, conforme al plano levantado por los ingenieros del Perú señores Jochamowitz y Boza."

"Los herederos del finado señor William Keswick y The London and Pacific Petroleum Co., que son dueños y arrendatarios de La Brea y Pariñas y sus concesionarios correspondientes, abonarán durante el período fijo e inalterable de 50 años, a contar del 1º de enero de 1922, por razón de canon de superficie, regalías de producción y cualquier contribución o impuesto: tres libras de oro peruanas al año por cada pertenencia que al tiempo de verificarse el pago se halle en actual trabajo de extracción o perforación."

Al final una cláusula lesiva para el Perú:

"El gobierno del Perú revocará y dejará sin efecto las resoluciones supremas del 31 de marzo de 1911, 15 de marzo y 22 de mayo de 1915." Es decir el convenio anulaba leyes sancionadas por el Congreso Peruano.

Desde ese año 1922 ha regido el convenio. Se firmó el 24 de abril de 1922.

Dos años después la International Petroleum Company, subsidiaria de la Standard Oil C. compró La Brea y Pariñas a la empresa inglesa. La participación declarada en 1914, se convirtió en absorción total.

El laudo de 1922, que no es laudo; que se duda si es un convenio; y que según parece no exista físicamente porque nadie ha podido presentar el original, ha regido la política petrolera en los últimos cuarenta años. La opinión del país se ha dividido en torno de él: de un lado los entreguistas sosteniendo la intangibilidad de un acuerdo, tratado o compromiso internacional; del otro, el pequeño grupo de defensores de los intereses nacionales que han mantenido durante muchos años una lucha constante impugnando la vigencia del laudo, demostrando su nulidad, y reclamando para el Perú el derecho soberano del subsuelo, tal como lo reconoce la legislación peruana, desde los tiempos de las leyes de Indias.

En agosto del 59 y en octubre del 60 vuelve el asunto de La Brea y Pariñas a conmover el país. En el Congreso, donde se discute un alza de precios de los combustibles, propuesta por el gobierno entreguista, legisladores de la oposición ponen al descubierto las maniobras de las empresas, de sus embajadas y por sobre todo, de sus lacayos peruanos que las sirven desde los más altos cargos de gobierno.

En la primera de esas fechas el primer ministro fijó la posición del gobierno ante el Congreso:

"Aunque el Perú tiene vigorosas razones morales que todos conocemos y todos compartimos para invocar la nulidad intrínseca de los actos que han afectado los intereses nacionales, lo que precisamente por su carácter internacional tiene carácter definitivo, la vida internacional sería inquieta y azarosa si se permitiese la moción unilateral de los actos internacionales".

El Laudo, 37 años después de firmado, se mantiene intangible para el gobierno.

En la segunda —primer ministro: Pedro Beltrán— el gobierno sostiene el principio de la adaptación del régimen especial del Laudo a la ley de petróleos vigente, lo que daba a la compañía una posición, como concesionaria, tan ventajosa como la determinada por el Laudo.

Desde 1960 a 1963 continuaron las dilaciones. La tesis mantenida por el gobierno era la de la "expropiación progresiva". En síntesis, el Perú, en cuarenta años más, se convertiría en propietario absoluto de lo que siempre ha sido suyo. Claro que en 40 años más de extracción, quedará sólo la carcasa de los que fueron ricos manantiales de petróleo.

En esa situación el 28 de julio de 1963, Belaúnde toma el poder y en el acto mismo de asunción del mando promete la reivindicación total de La Brea y Pariñas en un plazo de 90 días. El 28 de octubre planteó al Congreso las posibles vías de solución; pero no resolvió nada. El Congreso, dominado por la oposición, frente a la debilidad del presidente tomó una actitud afirmativa y destacó que: "Los denominados acuerdos, convenio y laudo, sobre La Brea y Pariñas por haber violado los requisitos legales pertinentes son nulos ipso jure y no obligan a la república."

Se necesitaron 41 años para lograr esa declaración.

La decisión del Congreso no modificó nada en los hechos. La situación real frente a la IPC continuó incambiada. El viejo procedimiento de la dilación —mientras las bombas succionan día y noche el subsuelo peruano— retomó su lento proceso que culminó el 28 de julio último en el Acta de Talara, último acto del régimen del presidente que había prometido la expropiación en 90 días.

Lo demás es historia conocida. El golpe militar, la expropiación, las amenazas, la misión Irwing, son los hechos recientes.

El 8 de abril, víspera del fatídico 9, los diarios anuncian que la aplicación de las sanciones ha sido suspendida hasta que la IPC agote los recursos administrativos y judiciales para su reclamación.

No hay pues, nada nuevo bajo el sol. Como en 1914 el imperio amenaza, presiona por vía diplomática, sirve a la empresa. Como el gobierno no cede, empieza la táctica de la dilación y el ablandamiento.

Mientras tanto los agentes de la CIA, según denuncia de fuente norteamericana, recomienzan su miserable y repugnante operación.

Lo único nuevo bajo el sol es que hasta ahora el gobierno resiste.

"Estamos dispuestos a luchar hasta el fin", ha dicho Velasco Alvarado.

Ojalá que esa lucha, que toma carácter continental, se vea coronada con la victoria.

ES OBLIGATORIO EL TIMBRE DE VIVIENDA

Debe Aplicarse en Todos los Recibos de Sueldos y Salarios

Ya están a la venta en todas las dependencias del Banco Hipotecario los timbres del Fondo Nacional de Vivienda.

Para cumplir con el tributo, los empresarios deben atenerse al artículo 81 de la Ley de Vivienda, que dice así:

"En los recibos o documentos que acrediten el pago de sueldos, salarios, honorarios y remuneraciones personales en general, que generen aportes jubilatorios, deberán adherirse, debidamente inutilizados, timbres del «Fondo Nacional de Vivienda» por valor equivalente al 2% (dos por ciento) de la remuneración nominal. El patrono deducirá del conjunto de aportes obreros y/o patronales que deba verter en el instituto jubilatorio que corresponda, la cantidad equivalente al 1% (uno por ciento) de las remuneraciones que generen obligaciones jubilatorias a favor de los mismos.

"Para que los recibos mencionados tengan validez legal que acredite el pago, deberán cumplir con el requisito «ad-solemnitatem» del inciso anterior, no pudiendo ser sustituido por ningún otro medio, incluso la escritura pública. **La omisión en el timbrado de los recibos, además de quitarle toda validez al pago, cuya repetición podrá reclamarse, generará una multa equivalente al 100% (ciento por ciento) del importe del sueldo o salario."**

Como se sabe, el tributo del 2% para el Fondo Nacional de Vivienda, rige desde el 7 de enero del corriente año.

Los patronos que han depositado el 2%, por el régimen provisorio, en el Banco Hipotecario o en el Banco de la República, serán convocados oportunamente para canjear las boletas de depósito por los correspondientes timbres.

Los empresarios que no hayan efectuado los aportes, deben apresurarse a timbrar todos los recibos desde el 7 de enero en adelante.

Dentro de pocos días comenzarán las inspecciones y aquellos empresarios que estén en infracción serán multados indefectiblemente, debiendo pagar una multa equivalente al 100% de los sueldos y salarios cuyos recibos no contengan timbre o no acrediten el pago del 2% por el régimen provisorio.

HECTOR BORRAT



COMPOSICION GRAFICA DE FIERI

PARAGUAY: "IRA CIEGA, VIOLENCIA BRUTA"

LA detención de Alfredo Carrillo, estudiante de segundo año de Medicina, cuando comenzaban las vacaciones de Semana Santa, dio ocasión a un nuevo empeoramiento de las ya tensas relaciones iglesia-estado en el Paraguay.

La semana siguiente, vueltos a clase los estudiantes, se formaron comisiones para hacer una presentación del hecho a la prensa, a los centros estudiantiles, a los parlamentarios de oposición, a la Comisión de Derechos Humanos Pro Mejor Trato a los Presos Políticos y a los obispos (que habían tenido un enfrentamiento reciente con el presidente Stroessner a propósito, precisamente, de los presos políticos: MARCHA, nº 1439). Al término de una misa por Juan José Farías, el obrero muerto días atrás como consecuencia de las torturas padecidas, un mitin en la Plaza Uruguaya, con amplia participación de la Central Cristiana de Trabajadores, la Juventud Demócrata Cristiana y estudiantes de secundaria y universitarios, fue objeto de la inmediata represión gubernativa, esta vez enmascarada de civil por los buenos oficios de empleados públicos a quienes se ordenó apalear a los estudiantes en sustitución de la muy desprestigiada policía. El martes 8, los estudiantes ocuparon la Facultad de Medicina por veinticuatro horas; sitiados por la policía desde el mediodía formaron grupos de discusión para analizar la situación paraguaya con tanta convicción como para enrolar allí mismo a muchos compañeros hasta entonces marginados de las luchas políticas; cuando por su parte los estudiantes de la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica intentaban dirigirse en manifestación de apoyo hasta la facultad ocupada, la represión policial se hizo sentir, esta vez por vía directa y con uniforme. Militantes de la Juventud Estudiantil Católica (JEC) promovieron reuniones de reflexión a las que también asistieron el vicario episcopal monseñor Núñez, varios sacerdotes y miembros de la Juventud Obrera Católica (JOC); aplicaron el método de la "revisión de vida", insistieron en la necesidad de que la predicación de la palabra de Dios se hiciera a través de los hechos que estaban conmoviendo al país, analizaron las injusticias del régimen. Varios sacerdotes pidieron romper de una vez los ligámenes que todavía los ataban al gobierno, urgieron que la iglesia denunciara la violencia institucionalizada que rige en el Paraguay, insistieron en que con ello prestaría un servicio no sólo al país sino a toda América Latina. Tras nuevas reuniones con diversos movimientos de iglesia como la Acción Católica y el Movimiento Familiar Cristiano, así como con el nuncio y los obispos, se llevó a cabo una "Semana Cultural" que prolongaría la conscientización mediante charlas sobre los movimientos juveniles en América Latina y representación de varias obras teatrales.

Hacia fines de abril, en medio de rumores que anunciaban la inminente expulsión de cuatro jesuitas españoles que habrían disgustado al gobierno, la Conferencia Episcopal Paraguaya se reunía "con todos los superiores religiosos en una intensa jornada de reflexión, buscando descubrir, en el diálogo y en la oración, el plan de Dios en los «signos de nuestros tiempos» (...) en torno al Documento Final de Medellín". En la declaración previa que formulara, por el episcopado, monseñor Aníbal Mena Porta, arzobispo de Asunción (de la cual extrajimos la cita precedente), se adelanta también la presencia de "los representantes de cada presbiterio diocesano" y "laicos calificados". Se habla del "proceso de transformación" de un Paraguay rural, tradicional y estático y un Paraguay urbano y moderno, se adjetiva como "laudable" el esfuerzo que el estado hace "por acelerar el proceso de desarrollo nacional", pero se pone el acento en el hecho de que "la iglesia no puede mostrarse indiferente o insensible a la suerte del hombre paraguayo concreto. Y cuando ese hombre se encuentra oprimido o disminuido por estructuras económico-sociales injustas o por excesos de poder que lesionan los derechos humanos, la misión de la iglesia asume también la forma de la denuncia profética y actúa como una fuerza de presión moral a favor de la liberación y del respeto a los derechos humanos (...) Esta es la línea asumida por la iglesia latinoamericana en Medellín. Y en esta misma perspectiva deben interpretarse recientes intervenciones de la Conferencia Episcopal Paraguaya, tales como su preocupación activa por los problemas del subdesarrollo en nuestro país y su denuncia sobre la situación de los presos políticos, en flagrante violación de los derechos humanos". Anuncian allí los obispos: "Pese a las dificultades y resistencias que puedan encontrarse en este nuevo derrotero, la iglesia, jerarquía y pueblo, está decidida a seguirlo gozosamente, poniendo su confianza sólo en el Señor."

En su edición correspondiente a la segunda semana de abril, el semanario "Comunidad" —órgano oficioso de la Conferencia Episcopal Paraguaya— abría sus páginas centrales a una amplia información sobre el choque entre estudiantes y gobierno "ya que nuestros más importantes diarios o no han dado información o la han dado de una manera tan «aséptica» que no permite a los lectores hacerse cargo de la verdadera situación". Y opinaba en el editorial: "La violencia invisible que ha constituido siempre un atributo permanente del régimen que nos gobierna, se ha tornado nítida y visible en las últimas semanas, como una fotografía en colores, reluciente y recién revelada. Y, en consecuencia, se ha esfumado como por arte de encantamiento la fementida ilusión de la «paz que vive el país», tantas veces sugerida por las flautas de los encantadores oficiales de serpientes. (...) ¿Cómo explicar esta especie de «escalada de violencia» iniciada por el poder político dominante? A nuestro modo de ver, constituye la reacción típica del simulador sorpresivamente desenmascarado e identificado a la luz del sol: ira ciega, violencia bruta, pérdida de cordura (...) Todo esto es consecuencia, en nuestra opinión, de un complejo de culpa, del temor inconfesado, de la inseguridad íntima, de la desmoralización general de los responsables de este orden de cosas y de la conciencia de una debilidad básica que se pretende disimular con esta afirmación constantemente repetida: «somos muy fuertes»... Y es fruto también del desencanto y de la decepción generalizada en los sectores más tradicionales, auténticos y honrados de la propia masa partidaria. No está por demás recomendar cordura a los que por el momento tienen la responsabilidad del orden público y el ejercicio del poder. Porque de esa vereda, y no de otra, ha provenido la provocación innecesaria, la conculcación de los derechos humanos y la «escalada de violencia». La sensibilidad pública lastimada y los estudiantes agredidos han respondido ejemplarmente con la no violencia declarada y practicada. Simular que la seguridad del país está en peligro, para lanzar a las calles milicias de matones o difundir proclamas cargadas de odio y desafío, a más de ser un teatro innecesario resulta tan ridículo como torear en el vacío, sin toros ni ruedo de arena. Por otra parte, la iglesia —que no se identifica con uno o dos obispos— ha dejado de ser un paquidermo inofensivo en este país, y está dispuesta a denunciar con voz profética la más mínima violación de los derechos humanos, especialmente cuando las víctimas son los pobres o los jóvenes que sueñan un mundo nuevo asentado en más justicia y libertad. Es cierto que la iglesia valora el progreso material. Pero valora mucho más el respeto activo a la persona. Porque a sus ojos la vida de un solo Farías o, menos aún, una gota de sangre de un solo universitario apaleado en la Plaza Uruguaya, valen más que todas las rutas del mundo y más que diez mil represas del Acaray."

La declaración episcopal ya citada habría de clarificar aún más el rol de la iglesia en el Paraguay:

"La iglesia, profundamente solidaria con la historia nacional, ha recibido también en su propio ámbito el impacto de esta fase de transición por la que atraviesa el país, viéndose obligada a renovarse, a revisar sus estructuras tradicionales y a buscar nuevas actitudes pastorales más en armonía con el dinamismo actual de la sociedad paraguaya.

"Para ello, ha buscado inspiración y apoyo en las orientaciones del Concilio Vaticano II y en la IIª Conferencia General del Episcopado Latinoamericano de Medellín.

"Pero estos esfuerzos de renovación en la línea de una mayor autenticidad evangélica, al chocar con intereses de índole preponderantemente política, no han encontrado la debida comprensión, hasta el punto de que también a propósito de la iglesia se han generado confusiones y malentendidos deplorables. Lamentablemente, esta confusión se ha amplificado por la publicidad obtenida por sucesos, defecciones y crisis eclesiásticas manifestados fuera de nuestras fronteras.

"Muchos de los actuales dirigentes políticos tienen una imagen desencarnada y puramente «religiosa» de la iglesia: la identifican con la jerarquía, pretenden excluirla de toda participación en el proceso de cambio so pretexto de que «no debe meterse en política» y le atribuyen apenas la inofensiva misión de pacificar sin denunciar, de cubrir con el manto de la «unidad espiritual» las profundas diferencias sociales que dividen el país, y de entregarse a actividades puramente asistenciales siempre que no comprometan las estructuras socio-políticas en vigor. Estos reaccionan con reflejo de defensa frente a las nuevas actitudes pastorales, apoyan discriminatoriamente a los elementos serviles y acusan de intromisión política —y aun de subversión— todas las manifestaciones de renovación en la línea de una mayor sensibilidad social.

"Otros dirigentes conciben la iglesia principalmente como refugio y protección de los que políticamente se hallan en desgracia. Estos pretenden instrumentarla —quizás inconscientemente— asociándola a una oposición de tipo político-partidario.

"Otros, en fin, ven a la iglesia como un factor retardatorio del cambio social, comprometido con las estructuras económico-sociales del régimen imperante y anestesiador de los pobres, con algunos atisbos de renovación prontamente sofocados por el peso de arcaicas estructuras sacrales. Estos, izquierdistas extremos, consideran a la iglesia, en sus sectores «progresistas», apenas como posible aliada estratégicamente útil, por el momento.

"Frente a estas confusiones perniciosas, los obispos del Paraguay creemos necesario recordar a los cristianos que la misión de la iglesia, por voluntad de su fundador, es esencialmente trascendente, es decir, desborda todo proyecto humano y todo esquema político temporal. La iglesia existe en este mundo como signo de la liberación total del hombre, en dependencia del acontecimiento pascual de la Resurrección de Cristo, primicia del «hombre nuevo».

"Pero, por otra parte, la iglesia no puede constituirse en signo visible de esa liberación trascendente, sino mediante su leal compromiso con el hombre concreto que en su esfuerzo penoso a través de las vicisitudes de la historia lucha por su liberación en el orden temporal. Porque todo esfuerzo humano por conquistar un poco más de libertad y dignidad, ya es un germen y un comienzo de esa «liberación total» que constituye el contenido mismo del Reino, ya que ese esfuerzo siempre está «trajinado» interiormente por el dinamismo liberador de la gracia de Dios.

"Esto mismo ha expresado el Concilio Vaticano II, cuando refiriéndose a la misión de la iglesia señala que ésta tiene «una finalidad escatológica y de salvación que sólo en el siglo futuro podrá alcanzar plenamente». Pero añadiendo que «al buscar su propio fin de salvación, la iglesia no sólo comunica la vida divina al hombre, sino que además difunde sobre el universo mundo, en cierto modo, el reflejo de su luz, sobre todo curando y elevando la dignidad de la persona, consolidando la firmeza de la sociedad y dotando a la actividad diaria de la humanidad de un sentido y de una significación mucho más profundos».

"Por todo esto la iglesia no puede mostrarse indiferente o insensible a la suerte del hombre paraguayo concreto. Y cuando ese hombre se encuentra oprimido o disminuido por estructuras económico-sociales injustas o por excesos de poder que lesionan los derechos humanos, la misión de la iglesia asume también la forma de la denuncia profética y actúa como una fuerza de presión moral a favor de la liberación y del respeto de los derechos humanos."



APARECE LUNES 12

(DIA DE LA CHOCHA)

Misia Dura

HUMOR NACIONAL, KINGCENAL, KING-SIZE

BARNES, ELINA BERRO, ART BUCHWALD, BLANKITO, CAPAGORRY, CARROZZINO, CASACUBERTA, A. CASTILLO, DIBLINI, EL HACHERO, GINDELL, JUCECA, MINGO, MONTEAGUDO, NESTOR, PALLEIRO, PANGLOSS, J. PARÉS, PELODURO, PIERI, QUINO, SCLAVO, SPERANZA, D. TORRES, L. A. VARELA, VARLOTTA, D. WASKMAN, YENIA.

Y UN MILLON DE HUMORISTAS MAS

BANCO DE PREVISION SOCIAL

Caja de Industria y Comercio

DEPARTAMENTO DE RECAUDACION

A LAS EMPRESAS CONTRIBUYENTES

Se comunica a las empresas incluidas dentro del régimen de **COBRANZA DOMICILIARIA**, que teniendo en cuenta la resolución del Poder Ejecutivo de fecha 23/3/69, por la que se aprueba el régimen de aumentos propuestos por la Comisión de Productividad, Precios e Ingresos (COPRIN); esta Caja procederá a la modificación de oficio, de todas las cuotas de obligaciones mensuales, de aquellas empresas que utilicen personal.

A los efectos de su adecuación, se incrementarán los montos imponibles respectivos cuando así corresponda con el aditivo porcentual pertinente cuyo cobro se efectuará con el recibo del mes de mayo.

Las empresas que consideren no hallarse comprendidas en la aplicación de los aumentos mencionados, deberán presentarse hasta el 30/5/69 en la **SECCIÓN INSPECCIÓN DE EMPRESAS (SUBSUELO), MERCEDES 1880.**

A tales efectos deberán presentar el último recibo de pago, cuota vigente y Planilla de Trabajo.

Oficina de Prensa, Propaganda y Relaciones Públicas

ESTRENOS PROXIMOS

SE conocen ya algunos datos más o menos concretos sobre próximos títulos de la temporada teatral 1969. Una lista de los más inmediatos incluye:

—Mariana Pineda de García Lorca, por La Máscara en su sala, a mediados de mes. Dirección Atilio J. Costa, escenografía Mirta Nadal de Badaró, vestuario Elisa Fló, música Jorge Oraison, iluminación Alexis Castillo y ambientación Rosario Iraola. Leonor Álvarez hace la protagonista, secundada por, entre otros, Hugo Bardallo (Pedrosa), Omar de la Fuente (Fernando), Federico Ferrando (Don Pedro de Sotomayor), Myriam Dibarboure (Amparo), Marta Seveso (Lucía) y Elisa Fló (Monja).

—La ópera negra (L'opéra noire) del francés Gabriel Cousin, por un elenco de la Sociedad Uruguaya de Actores en el Odeón, a fines de mayo. Dirige Jaime Yavitz a un elenco encabezado por Adriana Lagomarsino, Julio Calcagno, Flor de María Bonino, Eduardo Prous y Walter Figueroa, con escenografía de Prieto-Carrozzino, música de C. Mendaro y coreografía de Cristina Gigirey.

—La extraña pareja (The Odd Couple) del norteamericano Neil Simon, por Artistas Uruguayos Asociados en el Teatro del Círculo también a fines de mes. La pareja, encarnada por Adhemar Rubbo y Núbel Espino, estará acompañada, entre otros, por Gladys Ostuni y José Iriarte, y dirigida por César Charlone Ortega.

—Historia de judíos de Juan Carlos Legido, por Teatro del Pueblo en el Victoria el 31 de mayo. El espectáculo lleva dirección de César Campodónico, escenografía y vestuario de Carlos Carvalho, luces de Rúben Yáñez y música de Federico García Vigil. Actúan Gustavo A. Castro, Lea Gorbatai, Omar Rovella, Líber Rodríguez, Walter Silva, Betty Rolando, Heber Castagnet y Estrella Ribarroya.

—La presencia invisible (más conocida como Acreedores) de August Strindberg, por el Teatro de la Ciudad de Montevideo en el Circular, en los primeros días de junio. Dirige Antonio Larreta su propia versión castellana de la pieza, con escenografía de Osvaldo Reyno y vestuario de Guma Zorrilla. Actúan Carmen Ávila (Tekla), Mario Brandá (Gustavo) y Luis Berriel (Adolfo).

—Antonio y Cleopatra de Shakespeare, por un elenco dirigido por Sergio Otermín y encabezado por Villanueva Cosse y Dahd Sfeir en los roles titulares, en la sala 18 de El Galpón, el 13 de junio. Completan el reparto Roberto Jones (César), Justo Martínez (Enobarbo), Alma Ingianni (Octavia), Sonia Repetto (Carmiana), Enrique Silva (Dolabela), María Azambuya (Iras), Luis Fechino (Mensajero), César Irigaray (Agripa), Walter Speranza (Ventidio), Carlos Olivera (Menas), Jorge Puyol (Lépido), Carlos Peret (Menécrates), Hugo Frasca (Pompeyo) y el propio Otermín (Adivino). La traducción es de Idea Vilariño, la escenografía y el vestuario de Carlos Carvalho y la música de Ariel Martínez. El espectáculo irá en treinta únicas funciones.

Para más adelante se anuncian con casi absoluta seguridad, los estrenos de:

—El Rey Lear de Shakespeare, por Teatro Circular en su sala. Adaptación de Alberto Mediza, dirección de Omar Grasso, escenografía de Osvaldo Reyno y vestuario de Guma Zorrilla.

—Fuenteovejuna de Lope, por El Galpón en su Sala 18. Adaptación y dirección de Antonio Larreta.

—Atendiendo al señor Sloane de Joe Orton, con dirección de Rúben Yáñez e interpretación de Violeta Amoretti, Julio Calcagno, Mario Brandá y otros.

—Los demonios de John Whiting sobre Huxley, por la Comedia Nacional en el Solís. Dirigirá Eduardo Schinca, y Estela Medina será presumiblemente la protagonista, Sor Juana de los Ángeles.

—La escalera del inglés Charles Dyer por Teatro Universal. Dirección, escenografía e iluminación de Federico Wolff, interpretación de Armando Halty y el propio Wolff.

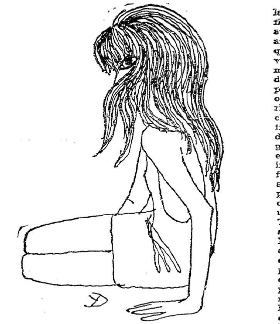
—Mahagonny de Brecht-Weill, por elenco de S.U.A. en el Odeón, con dirección de Rúben Yáñez.

SOBRE TRANSGRESORES E INTRUSOS

CEREMONIA SECRETA (Secret Ceremony, **Gran** Bretaña, Censa jueves 8) restituye en toda su intensidad al realizador Joseph Losey a su universo enclaustrado y autosuficiente, después del paréntesis retórico aunque no desprovisto totalmente de interés que significó El ángel de la muerte.

Aquí Losey trabaja a partir de un relato de Marco Denevi que ganara en su momento el primer premio de un concurso organizado por "Life en español".

La realización y el libreto de George Tabori respetan esa materia prima (más de lo que era lícito prever) en los primeros y mejores treinta minutos del film. Hay, sin embargo, una alteración vital en la presentación de la protagonista. La Leonides Arrufat, cincuenta y ocho años, solterona, seca de carnes y de afectos que imaginara Denevi se convierte ahora en una mujer joven, hermosa y vulgar (Elizabeth Taylor), que ejerce la prostitución (aunque el dato está apenas sugerido) y que ha perdido a su hija en un accidente. En ambos casos hay un caudal suficiente de soledad, maternidad frustrada y marginación autoinfligida como para justificar la modificación del personaje que genera la anécdota posterior. En ella la protagonista se verá blandamente conducida a una mansión suntuosa y extravagante por una adolescente trastornada (Mia Farrow), quien la confunde con su madre muerta. Desde esa premisa, el film va develando la absoluta maleabilidad del personaje protagónico sumergido de pronto en un ambiente insólito, ajeno, cargado de muebles y objetos concebidos a la hechura de seres que la recién llegada no conoce ni podrá conocer. Con ligeras variantes aparece aquí otra vez el tema presente hasta la obsesión en los más personales y logrados films de Losey: la presencia del transgresor de leyes no escritas pero igualmente respetadas; el tema del intruso que se enquista en la vida afectiva y en el medio familiar; la descripción de núcleos sociales bien definidos a los que la súbita presencia de ese elemento extraño confiere la dimensión exacta de su fragilidad. Es el tema que planea de El cómplice de las sombras a La fiera dormida, de La ronda del sospechoso a El ángel de la muerte y que alcanza su más depurada expresión estilística en El sirviente.



DIBUJO DE YENIA

A medida que la historia progresa, la relación entre las dos mujeres se hace más íntima e irreversible. El libreto se afianza así autolimitado a un muestrario de sensaciones ambiguas, de sentimientos despersonalizados que se hacen tangibles en la exuberante invención de la escenografía y los vestuarios, mundo material y confortable que parece rodear como una telaraña a la intrusa para impedirle cualquier forma de escape (que por otra parte ésta no intentará siquiera). La aparición del personaje masculino (Robert Mitchum) como encarnación de una fuerza destructiva que amenaza esa relación condenada de antemano por artificialidad carece, por desgracia, de la convicción y coherencia con que están dibujados los personajes femeninos. Esa inclusión del seductor tradicional, ajena como figura psicológica al relato original, supone asimismo el fracaso del desenlace imaginado por Denevi y desaprovechado por Losey. La conversión de la protagonista (concretada en una lamentable escena de confesionario por la Taylor) destruye uno de los resortes mágicos sobre los que descansa el efecto del cuento. Losey no ha tenido en cuenta el sentido recóndito de esa ceremonia secreta a que alude el título, la transformación inconsciente de la protagonista de acólita a oficiante en un rito del que participa por designios que no comprende pero acata por intuición. Por eso para muchos espectadores puede parecer abrupto y hasta cierto punto inexplicable un desenlace donde el personaje se define por la lucidez y la revancha elegidas con plena conciencia. Es una verdadera lástima porque en el plano del realismo psicológico, ni la naturaleza onírica de la historia ni el tono alucinante de la realización pueden aspirar más que a una combinación de elegancia, exotismo, inteligencia narrativa y constante sugestión, pero afectada inevitablemente de hibridez en su significado más profundo.

CARLOS TRONCONE

CINE

HACIA LA ABSTRACCION

● La opresión, humillación y sometimiento del hombre como resultantes del conflicto planteado entre el poder y el individuo, figuran entre las reflexiones centrales que Miklos Jancso reserva para la culminación del tríptico iniciado en *Los desesperados*. La concepción geométrica, el despojamiento y ascetismo de aquel film se ven multiplicados hasta la perfección estilística en *Silencio y clamor* (Csend es Kialtas, Hungría 1967, Cine Club del Uruguay, lunes 5), obra que se ubica en la segunda década del siglo en medio de la feroz represión que sucede al derrocamiento del primer gobierno comunista magyar.

Nuevamente un universo concentracionario limita y condiciona las acciones, impregna cada acto, marca cada descenso de esos seres alineados en perseguidos y perseguidores. Las buenas maneras, la falta de estridencias no hacen sino resaltar ese clima oprimente y la ocasional comunicación humana (reducida a unos esquemáticos diálogos, al contacto sensorial, a las miradas cargadas de sobreentendidos) pone de relieve la insania y el absurdo que presiden las relaciones así fundadas. El conjunto de situaciones, dispar y elíptico, evidencia progresivamente el andamiaje ideológico de ese contexto histórico y lo resume y esencializa en la figura de uno de los protagonistas: el guerrillero fugitivo que elige la rebelión última como destino, a pesar de que la opción configura un suicidio real e implica un desafío sustancialmente estéril.

El film es una reflexión sobre la inserción del hombre en una sociedad alienada y alienante pero es, además, una cáustica meditación sobre el heroísmo y su contrapartida, la cobardía. Este contexto es el punto de arranque para el esclarecimiento de problemas e ideas que implican al hombre como protagonista de su historia: el mundo condenado y a la vez inmovilizado, no conoce otra alternativa que la sumisión o la rebelión colectiva, una salida que la última imagen parece sugerir. La osadía del film no estriba en el empeño sino en el grado de abstracción alcanzado, en la fascinación que promueve un juego que está dentro de los cánones del distanciamiento brechtiano y en la deslumbrante y depurada perfección de su realización.

Hombres y paisajes aparecen ensamblados y la agresividad de unos y otros se transfieren; ambos son recogidos por los lentos e incesantes vaivenes de la cámara que estructura toda su acción en base a morosos planos-secuencias, definitorios de personajes, situaciones e ideas acuñadas por Jancso y su libretista Gyula Hernadi. Y si bien es cierto que en determinados aspectos —principalmente a nivel anecdótico— el film resulta hermético, ello no disminuye básicamente las virtudes primordiales de esta obra singular. Hablar de su furiosa plasticidad, de sus excelencias narrativas y técnicas es un modo de caer en la trampa, de disgregar algo que tiene todos los atributos de una unidad artística indisoluble y, en definitiva, de desvirtuar la ejemplar persuasión de un realizador y de una obra.

MARIO JACOS

TELEVISION

EL PADRE DE FAMILIA

● *Su familia* (de lunes a viernes, 19.30 horas, Canal 10) es, al menos por ahora, el único ejemplo de teleteatro diario que se realiza en nuestra televisión, un dato que no conviene olvidar en una temporada como ésta, que amenaza omitir todo lo que sea producción local, en beneficio de más horas para el material extranjero. Por supuesto que ser una excepción no garantiza ninguna calidad ni mucho menos, pero importa a los efectos de su ubicación y sirve para señalar que Canal 10 ha sido siempre el único en mantener en cartelera tiras diarias enteramente realizadas aquí, diferencia con sus colegas, que han preferido importarlas; al respecto, cabe anotar su hasta ahora inexplicable decisión de retirar el espacio que emitía a las 19 horas, colocando en su lugar uno argentino.

No hay, por cierto, ningún afán de originalidad en *La familia*: el libretista Enrique Fernández recoge los hechos menudos de la vida diaria, pasándoles puntual revista, pero sin pretensiones ni subrayados. Se ha centrado en una familia tipo uruguaya, y eso le da pie para proponer una modesta (y doméstica) revisión de los lugares comunes de cualquier hogar montevideano, revisión que se extiende al barrio familiar y sus habitantes. Así se justifica que por allí desfilen enfrentamientos de padres e hijos, conflictos personales (la nena y su novio) y hasta problemas ajenos (la vecina), todo esto expuesto y desarrollado superficialmente pero con buenos momentos como pintura de ambiente. Esta limitación se explica porque Fernández no es —ni parece querer serlo— un dramaturgo: se contenta con registrar, automática, pasivamente, las situaciones y diálogos de la vida cotidiana, y es por eso que su libreto se compone más bien de escenas aisladas y no como un todo coherente, con progresión dramática.

El tiempo no ha pasado en vano para el programa: como hace ya bastante tiempo que la tira está siendo emitida, el equipo responsable ha logrado alcanzar un nivel aceptable y homogéneo de desempeño, que se nota, más que nada, en la buena dirección de cámaras de Adhemar Solari y en algunos integrantes del elenco. En el primer rubro, las cámaras están manejadas con habilidad y destreza; en vez de regodearse en implacables primeros planos, en vez de abarcar escenas enteras con una única toma, el director Solari encuentra, en repetidas ocasiones, ángulos eficaces y soluciones acertadas, rompiendo con la pasividad que es norma en los programas de esta índole. Su trabajo está realizado con dedicación y le otorga al programa una limpieza y una corrección señalables. En cuanto a la labor del elenco, es de temer que el punto más débil se encuentra en los protagonistas de la tira: tanto Cristina Morán como Enrique Fernández cuentan a su favor con varios años de experiencia, lo que les favorece con un oficio nada despreciable, pero ninguno de los dos puede elevarse por encima de la mera composición rutinaria para redondear a sus respectivos personajes. Lo que no ocurre con Teresa Morales, fresca y espontánea, ni con Luis Fecchino, que cumple una esmerada labor. Por fin, sólo resta recomendarle al director Rómulo Boni que mida un poco más el recurso de los violines de fondo, que amenazan descolgarse en cualquier momento, conspirando contra el resultado del conjunto.

DANUBIO TORRES FIERRO

MUSICA

UN SOPLO DE AIRE

● Una brisa fresca corrió por el **Estudio Auditorio en la terminación** del ciclo popular de ópera. La **trajo** *Gianni Schicchi*, en una **regocijante** puesta en escena de Juan José **Brenta**. Los buenos recuerdos de la vieja versión no fueron óbice para **disfrutar de** ésta, puesta al día con entusiasmo **por** alumnos de la Escuela de Ópera del Sodre. Un buen trabajo de equipo, casi totalmente parejo, da razón a lo que decíamos en notas anteriores: así es posible hacer ópera, sin divismos ni grandilocuencias gratuitas.

Sor Angélica, la otra ópera de Puccini del programa, no llegó ni de lejos a la altura de su compañera, a causa, en primer lugar de la absoluta impotabilidad de su texto, en segundo, una puesta sin ganas y en tercero —y no último— de una insoportable escenografía, ridículamente iluminada (sigue el tecnicolor).

De todos modos, y es muy importante destacarlo, todo, voces y movimientos, se mantuvieron dentro de un nivel de decoro, que faltaban tanto en El Trovador como en El Señor Bruschino. Por su parte Guido Santórsola dirigió correctamente la orquesta, aunque en algunos momentos llegó a tapar alguna de las voces, no demasiado grandes, de los jóvenes cantantes.

Es pues aplaudible la idea de fomentar el trabajo de la escuela de ópera y es también de esperar que la empresa se repita en las próximas temporadas, como ejemplo y como aliciente para crecer al nivel alto y permanente que se puede conseguir.

CONRADO SILVA

Japenin
No es
Jamlet
— Aquí no se salva nadie
Hoy Japenin
21 y 30
Club de Teatro
Grupo Uno
única vez

MONTEVIDEO EN LAS CARTELERAS

CINE

ADIÓS AL AMIGO (Adieu l'ami, Francia 1968, de Jean Herman, con Alain Delon, Charles Bronson, Olga Georges-Picot, Brigitte Fossey). La denodada elaboración narrativa que ensaya el director no consigue nunca conferir un imprescindible acento de verosimilitud a las artificiosas invenciones de un libreto demasiado apegado a las convenciones de la narrativa policial tal como se concibe y practica en Hollywood. En el trasplante, los modelos pierden toda la vitalidad originaria (18 de Julio, a las 15.45, 18, 20.15 y 22.30).

(★) AJUSTE DE CUENTAS (Il reso dei conti, Italia 1967, de Sergio Sollima, con Lee van Cleef, Tomas Milian, Roberto Camardiel, Fernando Sancho). Los episodios habituales del western italiano aliviados por un libreto irónico y una razonable cuota de solvencia en la realización. La oposición dramática entre un forajido mexicano y su perseguidor no carece de relieve, logro sin precedentes en este renglón de la producción peninsular. (Central, a las 18.30 y 22.35.)

★ ★ ★ (★) LA BATALLA DE ARGELIA (La battaglia di Algeri, Italia 1966, de Gillo Pontecorvo, con Jean Martin, Brahim Haggiag, Yacef Saadi). El neorrealista Pontecorvo traza la crónica de los primeros brotes revolucionarios en Argel. La "nueva" realidad del Tercer Mundo renueva a la vieja escuela: del mero espejo del sufrimiento de los débiles que estilaban sus maestros de posguerra, el director pasa a la radiante exaltación épica de las luchas de liberación. (Eliseo, a las 15.45, 17.50, 20.05 y 22.20.)

BUENAS NOCHES, ALEJANDRO (Alexandre le bienheureux, Francia 1968, de Yves Robert, con Philippe Noiret, Françoise Brion, Marlène Jobert). El protagonista, agricultor cansado de una esposa tiránica, aprovecha la viudez para concebir una cura de reposo para los males del mundo moderno. Estos cuadros de ingenuidad bucólica suelen costar ingentes esfuerzos de elaboración, cuyo artificio el realizador nunca consigue disimular (Trocadero, a las 15.30, 17.10, 19, 20.50 y 22.40.)

★ (★) CEREMONIA SECRETA (Secret Ceremony, G. Bretaña 1968, de Joseph Losey, con Elizabeth Taylor, M. Farrow, Robert Mitchum). Losey adapta un cuento de Marco Denevi poniendo énfasis en la ambientación y el vestuario. La historia de la madre postiza que se compenetra de su papel está narrada de modo impecable hasta la aparición del villano. A partir de ese momento el film pierde pie y descuida la coherencia psicológica mientras echa mano, en forma simultánea, de un realismo que no cuadra a la situación. Queda la inteligencia narrativa de Losey y la intervención casi personal de una escenografía sugestiva como pocas. (Censa, a las 16, 17.50, 20.05 y 22.15.)

(★) COMO ROBAR EL MUNDO (How to Steal the World, Estados Unidos 1968, de Sutton Rolan, con Robert Vaughn, David McCallum, Eleanor Parker, Barry Sullivan). Después de un largo ciclo en que el género ha padecido la corruptela de las imitaciones, este ejemplar de la serie CIPOL acredita un dinamismo y una fluidez que los realizadores de films sobre agentes secretos habían olvidado. No es demasiado, pero los adictos sabrán recibirlo. (Iguazú, a las 13.30, 16.40, 19.50 y 22.55.)

★ (★) EL DESIERTO VIVIENTE (The Living Desert, Estados Unidos 1953, de James Algar). Gran virtuosismo fotográfico para sorprender la vida privada de los mundos animal y vegetal y un buen sentido del humor signan esta pieza de pedagogía visual, integrante de la serie Aventuras de la vida real. (California, a las 17.50 y 21.10.)

LAS DULCES AMIGAS (Les biches, Francia 1968, de Claude Chabrol, con Jean-Louis Trintignant, Jacqueline Sassard, Stéphane Audran). Con el rótulo de "escabroso", el realizador Claude Chabrol pretende contrabandear este producto lamentable de su desorientación al parecer definitiva. La historieta de dos lesbianas y un arquitecto que las enamora por turno está narrada con ritmo tan monótono y diálogos tan fatigantes que harían sonrojar al veterano Autant-Lara, tradicionalista notorio. (Coventry, a las 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.)

LA FIESTA INOLVIDABLE (The Party, Estados Unidos 1968, de Blake Edwards, con Peter Sellers, Claudine Longet, Gavin McLeod, Steve Franken). La repetición de los grandes modelos de comedia muda (desde Mack Sennett hasta sus últimos descendientes, p. ej. Jacques Tati) no rinde aquí lo mismo que en los originales, ni mucho menos. Algunas pasables invenciones aisladas se pierden en un conjunto disperso y distendido (Plaza, a las 20.10 y 22.15.)

★ ★ EL GRADUADO (The Graduate, Estados Unidos 1967, de Mike Nichols, con Dustin Hoffman, Anne Bancroft, Katharine Ross, William Daniels, Murray Hamilton). La experiencia de maduración coincide en el protagonista con el descubrimiento de un universo sórdido y trivial escondido en la opulencia y en el consumo superfluo de su mundo, el de la clásica familia norteamericana. Su resistencia a aceptar la realidad tal como le viene de los adultos propicia una de las mejores comedias norteamericanas de los últimos años (Ambassador, a las 16, 17.50, 20.05 y 22.20.)

★ (★) JURAMENTO DE VENGANZA (Major Dundee, Estados Unidos 1963, de Sam Peckinpah, con Charlton Heston, Richard Harris, Mario Adorf, Senta Berger). Las despiadadas mutilaciones impuestas al film original por sus productores no sólo restan coherencia al relato sino que mellan todo el filo crítico que el realizador confirió a esta crónica de la Guerra de Secesión. Más allá de aisladas, disimuladas alusiones, queda un atendible ejercicio visual y dramático que no compensan el déficit, sin embargo. (Central, a las 16 y 20.15.)

LA MÁSCARA DEL DOCTOR SYN (Dr. Syn Alias the Scarecrow, Gran Bretaña 1964, de James Neilson, con Patrick McGoohan, George Cole, Tony Britton, Patrick Wymark). Más allá de la prolijidad británica de un artesano menor pero competente como Neilson, y de la honestidad del veterano elenco inglés, aquí gravita la marca que la Casa Disney imprime a todos sus productos, en este caso una aventura de capa y espada en un siglo XVIII rural. Los consumidores habituales saben a qué atenerse. (California, a las 16, 19.15, 22.35.)

★ (★) LAS MEJORES CARCAJADAS DE LAUREL Y HARDY (The Best of Laurel and Hardy, Estados Unidos 1968, de James L. Wolcott, con Stan Laurel, Oliver Hardy, Mae Busch, Edgar Kennedy, James Finlayson). Recopilación desordenada y caprichosa de algunos pasajes de films de Laurel y Hardy correspondientes a los primeros años del cine sonoro, que contiene, gracias al arte depurado de los protagonistas, pretexto suficiente de regocijo. (Iguazú, a las 15.10, 18.20 y 21.30.)

LAS SANDALIAS DEL PESCADOR (The Shoes of the Fisherman, Estados Unidos 1968, de Michael Anderson, con Anthony Quinn, Laurence Olivier, Oskar Werner, David Janssen). El libreto simplifica la situación política internacional hasta permitir que un papa ucraniano salve al mundo del "peligro demográfico" en benemérita alianza con el premier soviético. La mediocre perspectiva del film, cargado de retórica y benévolas distorsiones, desluce los esfuerzos de un elenco cuidadoso. (Metro, a las 13.30, 16.05, 18.50 y 21.35.)

TEATRO

★ ★ EL ASESINATO DE MALCOLM X (de Hiber Conteris, por El Galpón, dirección de Júver Salcedo). El periplo del líder negro norteamericano en una muestra de teatro joven, experimentador, intelectualmente honesto y estimulante, que a pesar de sus obvios defectos, consigue trasmitir a cabalidad la idea del internacionalismo revolucionario. La puesta de Salcedo reúne aciertos y cortedades, y cuenta con fundamentales colaboraciones de Prieto-Carrozzino (escenografía), Osín (iluminación), García Vigil (música) y especialmente de Rodolfo Campochiaro, notable protagonista. (El Galpón, Sala 18. Jueves, viernes, sábados y lunes a las 21.30. Domingos a las 18.30 y 21.30.)

BOMBONES PARA UN HÉROE (de Alcalá, Parodi y Zalkind sobre El soldado de chocolate de Bernard Shaw, por Teatro Palacio Salvo, dirección de Alcalá). El producto, cocinado para consumo de turistas o montevideanos aburridos, lima todas las aristas satíricas del original e incurre en insólitos extremos de cursilería, enfatizados por la melosa, reiterativa partitura de Zalkind y por la poco imaginativa dirección de Alcalá. (Palacio Salvo. De viernes a lunes a las 22.)

★ ★ EL CANTO DEL FANTOCHE (de Peter Weiss, por BUA, dirección de Ruben Yáñez). La importancia candente del tema —el sojuzgamiento, la explotación, la discriminación racial del colonialismo portugués en África—, la teatralidad de Weiss, la dinámica que Yáñez ha impreso a la obra y el buen desempeño general del elenco en estrecho trabajo de equipo, crean un espectáculo vivo y de vivo interés. (Odeón. Sábado a las 21.30. Domingo a las 17.)

★ ELLA Y EL (Lui e Lei, de Aldo Nicolai, por Criscuolo-Carrasco, dirección de Roberto Fontana). Correcta muestra de género chico, no exenta de gracia y causticidad, con discreta (aunque no especialmente sutil) dirección de Fontana y divertidos desempeños de Criscuolo y sobre todo Carrasco. (Del Centro. Jueves, viernes, sábados, lunes y martes a las 21.30. Domingos a las 19.)

★ LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE (de Ladislao Smocek, por El Tinglado, dirección de Laura Escalante.) El juego de egoísmos, crueldad, violencia, en torno a la idea del asesino potencial que llevamos dentro, y el particular tono de humor macabro-regocijante hacen atractiva esta farsa checa servida con efectividad por Laura Escalante, aun con un elenco si con trabajos positivos, no por entero convincente. (El Tinglado. Jueves, viernes y sábados a las 22. Domingos a las 19.)

GARIBALDI (de Noel Barona por la Comedia Nacional, dirección de Enrique Guarnero). La denodada voluntad de compromiso y actualidad viene rotundamente negada por la vetustez de la forma, la antiteatralidad de los recursos, la chatura del lenguaje. Un error total, del que participa la enfática dirección de Guarnero, la escenografía de Carlos Kur y el vestuario de Ema Varzi. De un elenco condenado a nadar en un mar de retórica caduca, sólo logran destacarse Nelly Antúnez y sobre todo Jaime Yavitz como el protagonista. (Solís. Hoy y mañana a las 21. Domingo a las 19.)

★ ★ (★) LIBERTAD, LIBERTAD (de Rangel y Fernandes, en adaptación libre de El Galpón, por esa Institución, dirección de César Campodónico). Sorteando con felicidad los riesgos del collage, el espectáculo consigue una desusada fluidez y equilibra con inteligencia sus diversos elementos, logrando una inmediata y entusiasta adhesión del público. Contribuyen música (García Vigil), escenografía y vestuario (Dumnova) iluminación (Mato) y un elenco que ha experimentado cambios desde el estreno. (El Galpón, Sala Mercedes. Jueves, viernes, sábados y lunes a las 21. Domingos a las 19.)

(★) UN LIRIO EN LA PEQUEÑA INDIA (A Lily in Little India, de Donald Howarth, por la Compañía de los Cinco, dirección de Mario Morgan). Una prolija —aunque un tanto obvia— dirección de Morgan y dos buenos trabajos interpretativos de Roberto Fontana y Nelly Goitiño no logran rescatar la inanidad teatral de un texto no exento de agudeza y humor pero plagado de incumplidos amagues de trascendencia (Millington Drake. Jueves, viernes, sábados y lunes a las 21.30. Domingos a las 19 y 21.30.)

MILAGRO EN EL MERCADO VIEJO (de Osvaldo Dragún, por Teatro del Pueblo, dirección de Gustavo Castro.) Texto de expansiva mediocridad, con impericia directriz y flagrantes carencias de elenco. (Victoria. Viernes, sábado y lunes a las 22. Domingo a las 19.)

★ ★ RENCOR HACIA EL PASADO (Look Back in Anger, de John Osborne, por el T.C.M. dirección de Hugo Mazza). A trece años de su estreno mundial, la pieza —no obstante sus obvios defectos— sigue conservando un atractivo que le da el tener en el centro un gran personaje: Jimmy Porter. Con él, Antonio Larreta hace la creación más redonda de su carrera, bien secundado por Massons, Newbery y en un plano menor, Gelós y Gentile. (Circular. Miércoles, jueves, viernes, sábados y lunes a las 21.15. Domingo a las 19 hs.)

VIET ROCK. Precedido de gran éxito de crítica y público, llega del Teatro Payró de Buenos Aires el espectáculo que en base a un texto de la norteamericana Megan Terry, idearon el director Jaime Kogan y la coreógrafa Lía Jelin. (Odeón. Jueves 15, viernes 16 y lunes 19 a las 21.30. Sábado 17 a las 21.30 y 0.30. Domingo 18 a las 19.)

MUSICA

ARS MUSICAE comienza un ciclo de conciertos (paralelo al que continúa en la Sala Millington Drake) en el Hotel Victoria Plaza. El primer programa cuenta con obras de Byrd, Bach, Mozart, Loeillet, Prokofief e Ibert. (Hotel Victoria Plaza, hoy a las 19.30.)

EL NUCLEO MUSICA NUEVA continúa un corto ciclo de audiciones críticas, con grabaciones de sus conciertos del año pasado. (Facultad de Humanidades, Sala de Musicología, sábado a las 16.)

HOWARD MITCHELL inicia su [illegible] como director de la Ossodre, y al mismo tiempo inaugura la temporada sinfónica oficial con: Obertura de Los Maestros Cantores de Wagner, el Pájaro de Fuego de Stravinski y Sinfonía Nº 4, Op. 88, en sol mayor, de Dvorak (Sodre, sábado a las 18.30.)

JUVENTUDES MUSICALES también comienza su temporada de los domingos por la mañana con un concierto de la Orquesta de la Institución bajo la dirección de León Biriotti y el siguiente programa: Obertura de Las Bodas de Fígaro de Mozart, Sinfonía "Haffner" de Mozart, Sonata Nº 13 para órgano de Haendel (por Angel Turrizziani, órgano) y la Cantata Nº 78 de Juan Sebastián Bach, con el coro del Liceo Nº 4, bajo la dirección de Carmen Rojo Díez y con Alicia del Bene, Graciela Pérez Casas, Juan Carlos Taborda y Walter Mendeguía como solistas. (Sodre, domingo a las 10.30.)

EL ABONO DOMINICAL para la Ossodre, también empieza esta semana. Howard Mitchell dirige los mismos Wagner y Dvorak del sábado, cambiando Stravinski por el Concierto para piano y orquesta en do mayor, IK. 415 de Mozart con la solista francesa Marie-Antoinette Pictet. (Sodre, domingo a las 18.30.)

EL CENTRO CULTURAL DE MÚSICA se suma a esta intensa semana iniciando su ciclo de los martes. Los inaugura la contralto norteamericana Louise Parker, de calidad internacionalmente conocida. Interpretará obras de Bach, Schumann, Faure, G. Moore, Britten y Gershwin. (Teatro Solís, martes a las 18.45.)

EL GRUPO ARS MUSICAE realiza su segundo concierto de la semana, esta vez con obras de Corelli, Telemann, Vivaldi, Bach, Mozart y Honegger. (Sala Millington Drake, martes a las 19.30.)

LA ORQUESTA FILARMÓNICA cumple un nuevo programa de su ciclo de Otoño, bajo la dirección de Héctor Tosar. (Teatro El Galpón, Sala 18, miércoles a las 19.30.)

MARIE-ANTOINETTE PICTET, pianista francesa, solista de la Ossodre el domingo 11, ofrece un recital, continuando el ciclo de abono de conciertos de cámara en el Estudio Auditorio. (Sodre, jueves a las 19.)

TELEVISION

GENTE EN OBRA (lunes, 21 horas Canal 10) ha retornado a cartelera sin mayores variantes en su armado: los sketches, la escuela, la murga, etc., aparecen nuevamente. Lo que ha cambiado, infortunadamente, es su nivel: las presentaciones realizadas hasta ahora han estado aquejadas por varias cojeras: falta ritmo, ingenio, vitalidad y sobra mucho chiste grueso, de obvias concesiones, que amenaza el resultado del conjunto. Por momentos es regocijante la actuación de de la Peña y muy efectiva la de Nelson Spagnolo.

FRENTE A FRENTE (lunes, 21.30 horas, Canal 4) es un nuevo programa de corte más o menos humorístico, conducido y dirigido por Eduardo D'Angelo. En su primera entrega, el pasado lunes, lució muy irregular y falto de interés. D'Angelo se tomó todo muy en broma y no se detuvo lo suficiente con sus invitados, a los que podría haber sacado un mayor provecho. Lo único rescatable fue la desopilante parodia hecha por Alberto Candeau. Es de desear un pronto repunte.

TELEVISIÓN EDUCATIVA (de lunes a viernes, 10.30 horas, Canal 4) es un programa didáctico de Enseñanza Secundaria, muy bien dirigido por Irma Abirad. El lunes pasado inició su temporada 1969, conservando sus secciones habituales: literatura, historia, física, idiomas, etc. Se recomienda a los estudiantes liceales.

VENUS 5 (de lunes a viernes, 19 horas, Canal 5) es un nuevo programa periodístico, dirigido por Silvia Tron y con la participación de Rolando Faget. El espacio resulta bastante desluido y falto de interés porque se nota cierto despiste en la idea central: a veces parece un periodístico pretensioso, otras, simplemente informativo y otras decididamente inocuo. Es necesario lograr más espontaneidad e inyectar una buena cuota de notas vivas y fermentales, amén de una línea conductora más coherente. Cuenta con gente capaz de lograrlo.

SÁBADOS CON TANGO (sábados, 14.30, Canal 4). Más que un programa por y para el tango, resulta una suerte de desfile de gente vinculada al movimiento de música popular rioplatense. En efecto, el conductor y director Miguel Ángel Manzi, un hombre de larga experiencia, está más preocupado por sus invitados que por la calidad estrictamente musical del espacio, que por cierto deja mucho que desear. El resultado podría beneficiarse notoriamente si Manzi cuidara más este aspecto y exigiera mejor colaboración en los rubros escenografía, iluminación y dirección de cámaras, este último atendido con indecisión y desinterés por Gómez Borrás.

CINE CLUB

AFILIADOS: 1.200

FECHA: MIERCOLES 14

FILM: "LA HORA DE LOS HORNOS"

EL paro general del miércoles 7 determinó la postergación de la función inaugural del Cine Club del Departamento de Cine de Marcha. Tendrá lugar, por esa razón, el próximo miércoles 14 y, como dicen los clásicos, la dilatoria no ha hecho más que acrecentar la expectativa creada. Primera consecuencia benéfica: concurrirá como invitado especial para presidir el debate sobre "El cine como arma de liberación en los países del Tercer Mundo", no sólo Fernando Solanas, realizador de "La hora de los hornos", sino también su libretista, Octavio Getino, que para la función del 7 no hubiera podido venir a Montevideo.

Insistimos sobre la importancia que para nuestro cine club revisten estas polémicas. Y entendemos que, así como el estreno continental de "La hora de los hornos" es precisamente el bautismo que el cine club se merece, del mismo modo el tema y los participantes en el debate inaugural son como un desafío a la definición de nuestra tarea y nuestros objetivos. Recordamos a todos que la asistencia a los debates (a realizarse con posterioridad a la segunda vuelta) está permitida también a los inscriptos para la primera.

Ya con un pie en el estribo, cabe señalar:

—hay casi 1200 afiliaciones. En sólo tres semanas de propaganda y sin haber iniciado sus actividades, la cifra debe ser un récord, susceptible de alcanzar nuevas marcas en los próximos días.

—a pedido de los matinales se extendió el horario de inscripción e informes: además del de 15 a 20 horas, rige el de 10 a 12, siempre en Rincón 577. El miércoles 14 habrá personal en el Teatro Odeón, desde las 18 horas, con el mismo fin.

—Los cursos de aprendizaje comienzan antes de fin de mes, y los detalles a que se ajustarán se publican en la próxima edición de MARCHA.

LOS PROGRAMAS DE MAYO

MIERCOLES 14

LA HORA DE LOS HORNOS (Argentina, 1968, de Fernando Solanas y Octavio Getino.)

MIERCOLES 21

CINE NACIONAL:
"Cantegriles" (Alberto Miller, 1958.)
"Como el Uruguay no hay" (Ugo Ulive, 1960). Copia nueva en color.
"Carlos" (Mario Handler, 1965.)
"Elecciones" (Ugo Ulive-Mario Handler, 1967.)
"La multa" (Juan C. Rodríguez Castro, 1967.)
"Me gustan los estudiantes" (Mario Handler, 1968.)

MIERCOLES 28

NOTICIERO del Departamento de Cine de Marcha (dirección, M. Handler) Nº 1: "La crisis del Nacional y el problema de la carne".
I PUGNI IN TASCA (con los puños en los bolsillos), la revelación más detonante del joven cine europeo.

El tema de los debates, así como quienes lo presidirán, se darán a conocer en MARCHA la semana anterior a cada función. Los detalles para el próximo miércoles están en el acápite de esta nota.

ESPERANDO EL HUMO BLANCO

EL próximo jueves 15 el Conservatorio Nacional de Música elige nuevo director. Su Asamblea General del Claustro deberá expedirse en esa fecha sobre un punto cuya trascendencia nacional no parecen ignorar sus integrantes. En efecto: el Conservatorio Nacional debe tener una incidencia decisiva, directa e indirectamente (como organismo rector, como ente testigo, como señalador de orientaciones, como creador de un nivel de referencia), sobre el proceso de la vida musical del país; y dada su estructura, la personalidad de su cabeza jerárquica determina en gran medida el comportamiento del instituto.

1) El Conservatorio, creado en 1954, forma parte de la Universidad de la República desde 1958. Su dirección ha sido ejercida desde el origen por Carlos Estrada, cesando éste en el cargo en 1968, por haber cumplido dos períodos consecutivos desde la implantación de la Ley Orgánica universitaria (1959).

2) Entretanto se ha enquistado en puestos claves alguna que otra persona poco elogiable. Tal es el caso de una señorita L. Amestoy, cuya capacidad de alpinismo político parece ser admirable y cuya implacabilidad es conocida también en Primaria (quizás nos ocupemos de ello en una próxima nota), señorita que es presumiblemente —así lo señalan varias opiniones consultadas— responsable de algunas situaciones irregulares.

3) En oposición a ello, el Conservatorio Nacional ha reunido en el correr de los años un núcleo de calificados docentes, ha obtenido varios (aunque pocos) egresados, y ha asistido a la gradual concientización de un alumnado que cuenta con nombres que ya importan.

4) Por sobre todo, importa señalar que la función social del máximo instituto de educación musical del Uruguay ha sido nula o casi nula, y esto es muy grave por tratarse de un centro universitario. No importa a esta altura buscar culpabilidades, sino aceptar la situación tal como está planteada. Se ha pecado por prescindencia o alienación, en tres planos: aislamiento social, decrepitud de programas y enfoque selectivo elitizante de la música. Por suerte, últimamente se ha tomado nota de esta problemática —total o parcialmente—, lo cual permite abrigar muy buenas esperanzas. Constituyen pautas de ello las actitudes colectivas del sector estudiantil, las personales de varios egresados, las de parte del sector docente expresadas por medio del director interino Ángel Turrizziani, e incluso la "opinión pública" de los medios educacionales manifestada claramente en el reciente Primer Congreso Nacional de Educación Musical.

5) Ante la realización del acto eleccionario, surgió naturalmente como candidato el maestro Héctor Tosar, máxima figura musical del país y una de las más significativas de Latinoamérica. La asamblea del orden estudiantil, primera en definirse corporativamente, se expidió por su designación mediante un serio documento, que concluye con un mandato imperativo a los delegados en el Claustro, para proponer y votar a Tosar como director por el período reglamentario inmediato. En los considerandos se establece, entre otras cosas: *"que por su actitud frente a los problemas de la música contemporánea y del Conservatorio Nacional como instituto rector de la enseñanza musical superior en el Uruguay,* (Tosar) *se hace particularmente necesario para encauzar la imprescindible transformación del mismo"; "que se trata de un experimentado docente que se ha desempeñado incluso como director del Conservatorio Musical de Puerto Rico, en sustitución del desaparecido maestro argentino Juan José Castro"; "que el Prof. Héctor Tosar es un excelente músico que goza de un gran prestigio en todos los círculos musicales del país y también del extranjero, poseedor de una amplia y profunda formación en diversas disciplinas musicales, lo cual lo habilita para desempeñar el cargo de director del conservatorio con una visión global de las necesidades del mismo."*

6) Sin embargo, la eterna trampa burocrática se cierne una vez más, con total indiferencia respecto a la carcajada de la Historia. Anteayer trascendió —y es dictamen de la Asesoría Jurídica de la Universidad— que las características de la designación de Tosar como docente del Conservatorio impiden terminantemente su elección como director del mismo. Ya es sabido que la previsora Ley Orgánica nos protege contra el posible nombramiento de un Igor Stravinski. Lo que resulta desconcertante es que también nos proteja contra nuestras propias y más auténticas glorias nacionales. No importa: hace mucho que le hemos perdido el temor al ridículo. Objetivamente —dije mal: debería escribir "objetivamente", así con comillas—, Tosar no es elegible como director del Conservatorio Nacional porque no es profesor efectivo del mismo, sino contratado. No importa que sea profesor en régimen de dedicación total de la misma y única universidad, no importa que sea sí efectivo en otra Facultad (y tiramos nuevamente por la borda el espíritu de universidad no subdividida en compartimientos estancos, que animara la ley de 1958), no importa que el carácter de su contratación lo ponga jerárquicamente por encima del docente común (por haber sido invitado como personalidad reconocida a hacerse cargo de las cátedras), no importa que la efectividad no se haya consumado por culpa de la propia Universidad que no llamó oportunamente a concurso para la provisión definitiva del cargo (¿por qué?, y ¿qué responsabilidad le cabe en esto a la secretaría del Conservatorio?). No importa, porque seguimos, todos, cohonestando la institucionalización diaria del absurdo.

7) Ahora, las opiniones convergen en Ángel Turrizziani, antiguo profesor del Conservatorio, músico inquieto, serio y atento a todos los hechos que lo circundan. El compositor Antonio Mastrogiovanni, destacado integrante del orden estudiantil del Conservatorio, nos manifiesta: *"Turrizziani es una persona con verdaderas ansias de renovación, y con ideas claras sobre la función sociológico-musical del Conservatorio. Tiene, como Tosar, una conciencia completa de lo que puede y debe ser nuestro instituto".* Enhorabuena, pues. Estas instancias previas van muy bien encauzadas. Y es imprescindible que así sea, ya que mucho de nuestro futuro musical depende de este paso inmediato.

CORIUN AHARONIAN

"VIET ROCK": JUEVES 15 EN EL ODEON

INVITADO por la Sociedad Uruguaya de Actores, debutará el próximo jueves 15 en el Odeón el elenco del Teatro Payró de Buenos Aires. Lo hará con Viet Rock, la pieza de la norteamericana Megan Terry que en traducción de Carlos del Peral y Berta Drechsler se estrenara en octubre de 1968 con dirección de Jaime Kogan y coreografía de Lía Jelin, y sigue aún en carteleras. El conjunto argentino realizará sólo cinco funciones, que tendrán lugar jueves y viernes a las 21.30, sábado a las 21.30 y 0.30, domingo a las 19 y lunes a las 21.30.

Viet Rock, que fuera definido como un "ritual escénico", como una "ceremonia teatral" y tuviera en general excelente crítica, mereció, entre otros, los siguientes juicios:

—"Jaime Kogan y Lía Jelin son los responsables de la puesta más vital del año, la más abierta a las corrientes renovadoras. El libreto de Megan Terry es nada más que un plano con sucintas indicaciones para descubrir el tesoro, y es a directores e intérpretes a quienes toca revelárselo al público. Una pieza en constante proceso de transformación, un vaivén incesante de impactos físicos y sensoriales enderezados a conmover con la atrocidad de la guerra del Vietnam y sus consecuencias sobre el matriarcado norteamericano, sobre la juventud, sobre el mundo entero. La troupe, disciplinada y entusiasta, llega a ese punto en que el teatro se transforma en la poesía de los cuerpos".

—"Como alegato descarnado, con disfraz de vodevil moderno, adornado con gags y música sincopada, Viet Rock es útil, tal vez más que cualquier tratado antibelicista".

—"Más de un crítico profetizó para este experimento una supervivencia más allá de la guerra, «porque es arte independientemente de sus referencias argumentales». Es un punto de vista muy difícil de compartir, al menos desde estas latitudes, precisamente por el peso abrumador de esas «referencias argumentales». Menos aventurado es decir que sobrevivirán muchos de sus hallazgos formales y buena parte de su espíritu libre, creador y abierto. Seguro que Viet Rock pagará tributo a su época, pero también es casi seguro que el motor que lo anima dejará mucha secuela".

LIBROS DE LA PUPILA

MARX

HOMBRE Y REVOLUCIONARIO

Selección y prólogo

Manuel Sadosky

Una lúcida antología de textos básicos sobre el fundador del socialismo científico que explica la enorme vigencia de su personalidad de combatiente y pensador.

OTROS LIBROS DE LA PUPILA

BABEL: **El comandante del escuadrón.**

LAVRENIEV: **El 41.**

IVANOV: **El tren blindado.**

KENNEDY: **Una respuesta a la revolución latinoamericana.**

PROXIMAMENTE

GOYTISOLO: **Pueblo en marcha.**

DARCY RIBEIRO: **Proposiciones acerca del subdesarrollo.**

distribuye:

arca

COLONIA 1263
Tel.: 83200

JUAN ARTURO GROMPONE

LA RELATIVIDAD COMO VEDETTE

PUEDE resultar sorprendente para un lector desprevenido encontrar en un catálogo de libros raros un ejemplar de los "Annalen der Physik" de 1905 al módico precio de 1300 dólares. Pero la sorpresa inicial se convierte en algo natural al comprender que se trata de una primera edición de la Relatividad de Einstein y que todo lo relacionado con Einstein no puede provocar sorpresa. La Relatividad, superteoría para superdotados es una gran *vedette* del siglo. Intentemos analizar por qué.

Ya no es posible analizar el contenido de la Relatividad sin muchas aclaraciones previas destinadas a salvar errores muy difundidos. Hagamos una lista somera:

1) La palabra Relatividad hace referencia al llamado Principio de Relatividad, una ley fundamental de la física analizada por primera vez por Galileo. Este principio establece que *las leyes de la mecánica* son iguales para dos observadores en movimiento relativo y uniforme entre sí. Veamos algunos ejemplos. Un viajero en un jet, viajando a 900 kilómetros por hora respecto a la superficie de la tierra, es incapaz de decidir que se está *moviendo, ninguna experiencia mecánica* se lo puede indicar; camina de la misma manera que en tierra firme, pesa *lo mismo*, etc. Si, *en cambio, el movimiento* no es uniforme, las leyes de la mecánica se modifican y se tiene sensación de movimiento. Si el jet vira hacia un costado se tendrá la inequívoca sensación de un cambio vertical, si pasa por una tormenta las sacudidas le indican que no se encuentra en tierra firme. Los hombres en órbita alrededor de la tierra, en movimiento acelerado por lo tanto, tienen la sensación de ausencia de peso puesto que nave, objetos y cada una de las partes del cuerpo se encuentran en la misma órbita animadas del mismo movimiento.

2) La Relatividad de Einstein es el nombre de diversas cosas. Designa un *nuevo principio de relatividad*, más general que el de Galileo. Designa también *a dos teorías diferentes:* la *Relatividad Restringida o Especial* que analiza las ideas de espacio y tiempo de acuerdo con las leyes del electromagnetismo y la *Relatividad General* que formula una nueva teoría sobre la gravitación y la estructura del Universo. Estas dos teorías nacen en forma sucesiva en el tiempo y la segunda engloba a la primera.

3) Las teorías de la Relatividad *no son teorías filosóficas*. Tienen naturalmente un contenido filosófico, pero no *mayor que la antigua teoría del flogisto* por ejemplo. Es altamente inconveniente analizar el contenido filosófico de una teoría de la cual se desconocen las ecuaciones; en el mejor de los casos se está descubriendo el paraguas.

4) Las teorías de la Relatividad no son obras para superdotados. Son motivo de cursos regulares en todas las universidades del mundo. Es risueña la leyenda que dice que sólo cinco o seis cerebros del mundo son capaces de comprenderla. Como contraparte, no se debe creer que las obras de divulgación permiten llegar a su fondo. La divulgación sólo tiene como intención una aproximación para un público al que no le interesan las ecuaciones o que no puede permitirse el lujo de estudiar muchos años para poder hablar en una mesa de café.

5) La Relatividad no es una de las teorías más complicadas o más difíciles. Por el contrario, es una teoría asombrosamente sencilla y transparente. La mecánica cuántica por el contrario, otra creación del siglo veinte, es el reino de las dudas conceptuales más grandes y la zona de la física donde se necesitan las técnicas matemáticas *más avanzadas y más abstractas.*

6) Einstein no concibió la Relatividad por obra de su genio aislado ni brotó tampoco como revelación de una nave de viajeros espaciales. A lo largo de veinte años el problema planteado por el principio de relatividad fue analizado por una gran cantidad de investigadores. En particular, Poincaré elabora una teoría casi coincidente con la de Einstein *un año antes de la publicación de los Annalen.*

7) Si bien la Relatividad representa una modificación de la física tradicional, las ecuaciones de la teoría se aplican solamente a casos muy especiales. La inmensa mayoría de los fenómenos del universo que nos rodea se puede estudiar con las viejas ecuaciones de Newton y con las antiguas ideas del tiempo absoluto.

No podemos comentar el contenido de las teorías de la Relatividad en el reducido espacio de una página. Para este trabajo hay excelentes libros de divulgación. Nos limitaremos aquí a una breve indicación sobre el problema de la relatividad del tiempo.

El punto de partida es una consecuencia del principio de Relatividad de Einstein: *la luz tiene la misma velocidad para todos los observadores.* Nótese que ésta es una propiedad muy especial de la luz, todo *objeto* en movimiento tiene velocidades diferentes según el observador porque debe realizarse la composición de los movimientos del objeto y del observador: Si un automóvil que marcha a 90 kilómetros por hora adelanta a otro que marcha a 85, la velocidad con que se alejan *mutuamente es sólo de 5 kilómetros* por hora, si dos automóviles que marchan a 100 kilómetros por hora se *encuentran de frente*, el impacto es el correspondiente a un encuentro a 200 kilómetros por hora. Con la luz no *ocurre nada de esto, cualquiera sea la* manera como el observador se mueva, la velocidad que observa es siempre la misma.

Como consecuencia de esta propiedad de la luz (y de todas las ondas electromagnéticas, las ondas de radio por ejemplo) la noción de *simultaneidad de dos fenómenos* pasa a depender del observador. Imaginemos dos faros y un observador en reposo respecto a ellos, situado en la mitad de camino entre ambos, que *observa encenderse* las luces al mismo tiempo. Este observador puede razonar así: he visto llegar la luz de ambos faros al mismo tiempo, la luz viajó distancias iguales y con velocidad constante, *luego las luces partieron de los faros simultáneamente.* Supongamos ahora un observador que analiza el mismo fenómeno pero que se encuentra en movimiento respecto a los faros, este observador razonará así: las luces de los faros llegan en el mismo instante y viajan con la misma velocidad; pero como observo que los faros se mueven, uno de los rayos de luz recorrió un camino mayor que el otro, *luego las luces no se encendieron simultáneamente.*

De este modo, la noción de simultaneidad es relativa a quien la observa y por lo tanto la noción de tiempo es modificada profundamente. Es necesario sin embargo aclarar que en la mayoría de los *fenómenos* las diferencias de tiempos que introduce la Relatividad sólo son detectables por delicadísimos métodos experimentales y *de ningún* modo puede alterar el tiempo que se emplea en la vida cotidiana.

Un par de años después de la publicación de la Relatividad Restringida en los Annalen, Minkowsky encuentra que las ecuaciones de Einstein adoptan una forma muy sencilla si se considera —desde el punto de vista matemático— al tiempo como una cuarta dimensión del espacio (por añadidura, para los que gustan de los *snobismos* verbales, esta cuarta coordenada es imaginaria pura, en sentido matemático). Este enorme *progreso metodológico*, como diría posteriormente Einstein, permite encaminar las ideas hacia la teoría *General de la Relatividad.*

La idea de una cuarta dimensión fascina a los profanos y a pesar de no comprender lo que quiere decir deja volar la fantasía hasta dimensiones mayores que permitan agregar un contenido esotérico al universo al amparo de una teoría científica. Para ilustrar cómo no deben tomarse como juegos verbales objetos físicos o matemáticos pondremos un ejemplo sin aclarar su contenido para que sirva de meditación: una esfera de radio nulo en el espacio de cuatro dimensiones de la Relatividad es lo mismo que una gigantesca explosión en todo el espacio cuyos fragmentos se dispersen a la velocidad de la luz a partir del centro de la esfera.

A partir de la formulación de la Relatividad, no sólo los autores de ciencia ficción han especulado hasta el infinito con la relatividad del tiempo sino también los físicos y los astrónomos. Ambas teorías de la Relatividad están sometidas a un riguroso control experimental y teórico. Periódicamente surgen graves dudas sobre la constancia de la velocidad de la luz y sobre los fundamentos de las teorías. Especialmente agudo es el problema de conciliar la Relatividad con la mecánica de las partículas elementales (la mecánica cuántica). *Desde hace treinta* años los físicos se encuentran ante una contradicción fundamental entre la relatividad del tiempo y las ecuaciones de la mecánica cuántica.

Por un lado la mecánica cuántica *permite analizar los datos experimentales* de la física de las partículas elementales; por otro, encierra contradicciones internas. Y finalmente, se trata de una teoría que no es conciliable con la relatividad del tiempo. A su vez, la Relatividad es perfectamente coherente y de una estructura perfecta. Pero ha resistido del modo más tenaz la presentación de un modo unificado de los fenómenos gravitatorios y electromagnéticos.

En definitiva, el panorama que presenta, la física teórica del siglo veinte todavía deja mucho terreno libre al análisis y falta sin duda una nueva visión global que permita conciliar las *diferentes* teorías contradictorias. Es posible que una nueva visión signifique la derrota de la Relatividad.

En mucho ha contribuido a la divulgación de la Relatividad el carácter insólito de Einstein, sus actitudes públicas en *defensa* de Oppenheimer, sus llamados en favor del desarme nuclear. Pero creemos que por encima de todo, la Relatividad se ha convertido en *vedette* de la ciencia por otras circunstancias.

Para el científico, el estudio de la Relatividad está acompañado de un inevitable proceso de admiración. El hechizo de las ideas audaces de Einstein, la sensación de encontrar una estructura increíblemente ajustada, la novedad de los *conceptos físicos* provocan un sentimiento semejante a la emoción poética. Este hechizo se siente en todas partes y a todos los niveles, desde Eddington cuando parte a medir la curvatura de la luz hasta el lector de ciencia ficción que medita las paradojas del tiempo.

Bien puede ocurrir entonces que los hombres del siglo veinte, hechizados por la poesía de su *vedette* científica, *se nieguen* a ver en esta teoría una enorme contradicción con la realidad, como ya hace treinta años que se *manifiesta.*

En todo caso, es reconfortante ver que aún el hombre que elabora teorías *abstractas sobre* el universo, dotado de recursos abstractos muy sutiles, es capaz de enamorarse de su obra y caer en el sencillo defecto humano de no ver más allá de sus narices.

NOTICIAS

49 MILLONES DE AÑOS

Nunca se habían presentado dudas sobre la aparición del actual camello sobre la tierra: se solía localizar su origen en las estepas y desiertos asiáticos hace 3 millones de años. En los *últimos tiempos*, sin embargo, algunos fósiles encontrados en nuestro continente indicarían que el camello paseó por el norte de América hace ya cerca de 49 millones de años. Posiblemente el advenimiento del período glacial lo empujó hacia Asia (antes de la separación continental) donde se aclimató paulatinamente.

OTRA VEZ LAS CEBOLLAS

Después de todo nuestros bisabuelos no estaban tan equivocados. El cardiólogo burmanés Sudhakaran Menon ha redescubierto las virtudes de las cebollas. Una comida rica en grasas disminuye los factores anticoagulantes de la sangre durante las horas siguientes. Menon consiguó que 22 pacientes del Royal Victoria Informary (Newcastle, Inglaterra) se sometieran a pruebas voluntarias de ingestión de alimentos acompañados de dosis de cebollas. Tanto hervidas como fritas (a pesar de que de esta última forma las cebollas iban acompañadas de abundante grasa) la generosa provisión de Menon hizo que los factores anticoagulantes aumentasen notoriamente en los voluntarios. La terapéutica preventiva, pues, resulta barata y sencilla, afirma Menon. Los remedios actuales —inyectables en su mayoría— tienen un efecto de corta duración, aparte de las reacciones alérgicas que provocan en algunos pacientes.

ESPECIAL PARA MARCHA

cuatro poemas de ernesto cardenal

MUY rápidamente —apenas los años que lleva *esta década*— la *figura* y la poesía del poeta nicaragüense Ernesto Cardenal han crecido despertando la atención y la admiración en las modernas letras de América Latina. A ello colabora su propia condición —monje de la Trapa, militante contra las dictaduras que han asolado Centroamérica— y un rasgo que hoy parece clarificarse más en el estilo ardiente y forzosamente politizado de la nueva poesía del continente. Cardenal ya ha impuesto, ya ha desarrollado, una de las vías de continuidad renovadora de la poesía latinoamericana: el modo conversacional, el ritmo, el aliento, la cadencia de un verso que debe recoger los hechos de la realidad de la manera más diáfana y natural sin dejar de ser poesía, o siendo poesía en esa misma instancia. Nacido en 1925, el itinerario vital de Ernesto Cardenal atrae por la autenticidad coherente que ha seguido: graduado en Filosofía y Letras en la UNAM, estudiante de literatura inglesa en la Columbia University, viajero por Europa hacia 1950, su paso más importante parece datarse en *1957*, cuando ingresó en *la Trapa*. En *Our Lady of Gethsemaní*, de Kentucky, tuvo como maestro de noviciado a Thomas Merton, quien influyó de modo poderoso en el magisterio de la actitud humana. Siguió estudios sacerdotales en Cuernavaca (México) y de teología en Antioquía (Colombia), ordenándose sacerdote en agosto de 1965, *y fundando una comunidad:* **Nuestra Señora de Solentiname**, en el archipiélago de Solentiname, Nicaragua, donde vive, donde escribe, donde mantiene una conducta *antimperialista y militante. Años atrás se encuentran asimismo las raíces de su poesía.* En el grupo generacional del 40, junto a Ernesto Mejía Sánchez, a Carlos Martínez Rivas, a Coronel Urtecho, para nombrar solamente a algunos. Sus dos primeros libros son de 1960: **La Hora 0** (apasionada requisitoria contra la dictadura y hondo homenaje a Sandino, que hace tres años reeditara en nuestro país **Aquí Poesía**) y **Gethsemani, Ky** (sobre el fondo y la experiencia de su noviciado). En 1961, aunque escrito con anterioridad, sus **Epigramas**, valiente exploración y búsqueda para una poesía que debe ser denuncia y sarcasmo, ironía e ingenio; y en 1965, realizando una importante apertura a un estilo que lleva en sí sus propios anticuerpos, la brillante **Oración por Marilyn Monroe y otros poemas**, y luego **El estrecho dudoso** (1966), inmersión en la sangre histórica de América para rescatar de los propios mitos su destino de sufrimiento, rebelión y esperanza.

JORGE RUFFINELLI

LOS FILIBUSTEROS

Hubo rufianes, ladrones, jugadores, pistoleros.
También hubo honrados y caballeros y
/ valientes.
Reclutados por la necesidad y las ilusiones:
uno estaba una mañana sin empleo en un
/ muelle,
y llegaba un agente de Walker con un
/ pasaje gratis
a Nicaragua.
—Hacia donde no había pasaje de vuelta.
O vinieron por 160 acres de tierra de Centro
/ América
(para venderla) y 25 dólares al mes,
y pelearon por nada al *mes*, y seis pies
/ cuadrados de tierra.
O venían en busca de gloria: un nombre
que quedara escrito en las páginas de la
/ Historia.
Y sus nombres quedaron olvidados,
en cuarteles con las tablas arrancadas para
/ los ataúdes
y el sargento *borracho, chanchos, excremento;*
o en aquellos hospitales de mangos, cocos y
/ almendras
donde deliraban delante de los congos y
/ las urracas
con los escalofríos del viento del Lago.
Y fueron más afortunados los que murieron
/ en batallas
o en emboscadas de noche en caminos extraños
/ como un sueño,
o por accidentes o muerte violenta.
Y siempre venía cargada de más filibusteros
y más filibusteros,
para San Juan del Sur
y para San Juan del Norte,
"La Compañía del Tránsito"
como una barca de Caronte.
Vanderbilt y Morgan sabían adónde veníamos
(casi todos murieron)
y les robaban en Nicaragua el dinero
/ a los muertos.

DON VICENTE

Estaba Don Vicente en su hacienda
/ del Mombacho
acostado en una hamaca, meciéndose,
cuando llega un oficial:
"Que por orden del Señor Prefecto
haga favor de presentarse inmediatamente
/ en la Prefectura."
Y se fue, malhumorado, para Granada.
"¿Por qué me llaman con esta prisa?
Yo he pagado puntualmente mis impuestos.
No he cometido *ningún delito."*
Un zanate clarinero lo despide desde
/ la palmera de coyol.
Una paloma gongolona lo despide desde
/ un guarumo.

***En la Prefectura* de Granada el Jefe**
/ Departamental le comunicó
que él (Don Vicente)
había ganado en las elecciones presidenciales
y debía partir inmediatamente a Managua
para recibir instrucciones acerca de
la toma de posesión de la Presidencia
/ de la República.

Don Vicente Cuadra subió rico a la Presidencia
y bajó pobre.
Recogía los cabos de vela en la Casa
/ Presidencial
tras las funciones de gala
porque había que ahorrar los bienes
/ nacionales.
Y *cuando subió*, las arcas estaban vacías
Y cuando bajó, las dejó llenas.

MARCHA TRIUNFAL

Ya viene el General
ya viene el General
montado en su caballo blanco, rodeado
de guardias y guardaespaldas y diputados y
/ putas picadas
pasa debajo del arco triunfal
de papel
¡VIVA EL PARTIDO LIBERAL!
brillan en su pecho gordo sudado
las *medallas color caca. Estallan*
los cohetes. Toca la banda.
¡VIVA EL GENERAL SOMOZA! Sonríe
con miedo, mirando a todos lados. Los cascos
del caballo resbalan en las revesadas
/ de los picados
¡VIVA EL PARTIDO LIBERAL
NACIONALISTA!

JOSE DOLORES ESTRADA

(A todos los exilados nicaragüenses)

Peleó contra el gobierno español en las calles
/ de Xalteva
en la fracasada rebelión de abril de 1812.
Pero no fue suya la gloria. Él era un
/ *muchacho entonces,*
y los cabecillas fueron otros.
Después derrotó a los yanquis en la hacienda
/ San Jacinto.
Él era el general entonces. Pero no fue sólo
/ suya la gloria.
Los soldados y los campistos también pelearon.
Ya viejo, en el exilio, por oponerse a la
/ *reelección*
del presidente (su amigo íntimo)
escribe a sus amigos desde Costa Rica:

"Yo estoy aquí haciendo un limpiecito
para ver si puedo sembrar unas matas
/ de tabaco."

Y ésa fue su gloria mayor:
porque fue su batalla más dura, y en la que
/ él peleó solo,
sin general, ni soldados, ni trompetas,
/ ni victoria.

MARCO ANTONIO MONTES DE OCA

UN NUEVO POETA MEXICANO

EN sí misma ninguna influencia es perniciosa; no lo es cuando en un poeta hay la necesidad de soldar en un alto nivel creativo las demandas del tiempo en que se vive con la tradición y los frutos posibles que pueda rendir la propia personalidad original. Lo anterior no nos impide enumerar vicios que nos acongojan y virtudes difíciles de conservar y de conquistar. *Habría que referirse* por ejemplo, a la influencia **beat**, que si bien no carece de rebeldía, incurre en una barata exaltación del fenómeno sexual y de ciertas vías místicas de dudosa comprobación que de ninguna manera emulan al Siglo de Oro español. Otro factor que empobrece el actual quehacer poético es el surrealismo, tomado no co*mo repertorio* de técnicas y experiencias que sondean zonas remotas del lenguaje, sino como mero culto de *irracionalidad* y exterminio de la esencia poética. Un poeta que escapa con habilidad de estas trampas mortales es, sin duda alguna, **Eduardo Lizalde**. Sus influencias visibles pero extraordinariamente bien asimiladas son: Góngora, Valéry y José Gorostiza. Sus poemas son un frontispicio enjoyado por cegadoras esquirlas provenientes de un mundo en perpetua explosión y en el que las raíces sensualistas del idioma no crecen disparatadamente, sino que arman una trama encajonada por el orden y la primacía reguladora de los conceptos. Su poema —largo, reciente y significativo— **Cada cosa es Babel**, nos da señas de una excelente y trabajada poesía:

CADA COSA ES BABEL

(Fragmento)

Todos duermen:
el pez que el ancla del su.
/ conduce al fondo
en un océano que se congela y para
cuando el pez dormita;
la boa que al iniciar su extenso
/ letargo
siente latir al conejo engullido
que corre en su interior
como a lo largo de una madriguera
tapiada por Dios;
duerme el flamenco, que apoya
una pata en el mundo y otra en el
/ sueño;
duerme en el techo del tábano,
desafiando leyes
—ilógica ponzoña del aire familiar,
alado punto negro del oído—,
el perro que sestea cíclicamente,
preciso como la hora del té.

El dormir no viene de los ojos,
sino del cuerpo.
Todos duermen.
Los que tienen párpados y los que no.
Los que tienen ojos, los que no
/ tienen.

Duermen los ciegos.
Duermen los cíclopes
(ya ciego —dice Homero—, Polifemo
/ dormía).
Y duerme el hombre, que decora
/ su lecho,
como después su féretro y su tumba,
escribe lo que sueña, y algunas veces
sueña con los otros.
Y cómo duermen todos.

NOVEDADES

AGUILAR

- VICENTE ALEIXANDRE: OBRAS COMPLETAS. 1964 pp. Toda la poesía y la prosa de uno de los poetas mayores del siglo, el español Aleixandre. Incluye desde su inicial *Ámbito*, en que revelara una poesía de estirpe pura, hasta los poemas fechados en 1967. De su prosa resaltan los crecidos y crecientes **Encuentros**, testimonios de poetas y escritores modernos y contemporáneos, el ensayo *Algunos caracteres de la nueva poesía española* (1955) y la recopilación de sus prólogos a la obra propia y ajena. Lleva una introducción de su mejor crítico: Carlos Bousoño.

- AGUSTÍN YAÑEZ: OBRAS ESCOGIDAS. 1330 pp. Anterior a Arreola y Rulfo, Yáñez ha desarrollado una lín ea de creación narrativa de destacado nivel dentro de las modernas letras mexicanas. Pasando por los diversos influjos que tocaron a América Latina, el autor supo crear su propia visión —entre un realismo y un lirismo autobiográfico— de la realidad mexicana pre y posrrevolucionaria. De allí surgen las novelas de este volumen: **La tierra pródiga**, **Las tierras flacas**, **Al filo del agua**, **Ojerosa y pintada**, y sus libros de cuentos: **Tres cuentos**, **Flor de juegos antiguos**.

TIEMPO CONTEMPORANEO

- UN RELATO INÉDITO DE ROBERTO ARLT. 135 pp. Es "Un viaje terrible", extenso texto que no recogieran sus **Novelas completas y cuentos**, donde se advierte con mayor claridad la veta fantástica en su obra. Precisamente en este relato Adolfo Prieto basó su estudio "la fantasía y lo fantástico en Roberto Arlt", que ahora recoge también este libro.

- CUATRO NARRADORES ALEMANES DE HOY. 117 pp. De las letras alemanas del presente, este volumen selecciona cuatro muestras: el brillante Robert Musil y uno de su mejores cuentos, "El Mirlo"; *Uwe Johnson*, ganador del Prix International en 1962, con "Una estación de metro berlinesa"; Wolfgang Borchert y un despojado texto, "El pan", y Peter Weiss con "El sueño del cartero Cheval".

- REGIS DEBRAY: LA FRONTERA. 95 pp. Escrita antes de que Debray encontrara su camino hacia América Latina, aun prendido a su tronco familiar y a la Escuela Normal Superior, pero a la vez esbozando la crisis que determinaría su futuro, la novela se integra al estilo de posguerra, bajo las sombras tutelares de Sartre y de Camus.

- CUENTOS DE ENRIQUE WERNICKE. 166 pp. Suerte de homenaje a tres décadas de creación literaria. El volumen recoge más de treinta cuentos de libros anteriores —como **La tierra del benteveo** o **Los que se van**—, y otro tanto inéditos, donde se refleja la variedad vital de un escritor que además ha sido cultivador de orquídeas, titiritero, fabricante de soldaditos de plomo e iluminador de cine.

- CUENTOS RECONTADOS. 101 pp. Beatriz Guido, Manuel Mujica Láinez, Pedro Orgambide, Dalmiro Sáenz, David Viñas, F. De Giovanni y Germán Leopoldo García vuelven a contar un cuento de infancia: La Bella Durmiente, El Pastor Mentiroso, La Cenicienta, etc., desde su perspectiva adulta, aunque nunca superan los originales.

- JUAN JOSÉ SEBRELI: LA CUESTIÓN JUDÍA EN LA ARGENTINA. 359 pp. Es una recopilación de textos, realizada por Sebreli, en torno al problema judío. Se ordena históricamente: **La época colonial**, **En la época liberal**, **En la época peronista**, **En la época posperonista**, más un capítulo de **Interpretaciones**. Todo a cargo de más de treinta escritores, desde Esteban Echeverría al propio Sebreli, cruzándose con Sarmiento, Ingenieros, Lugones, Perón, Frondizi, García Lupo, Sábato.

- YO. 119 pp. Piglia recoge diversas páginas en que los escritores hablan, directa o indirectamente, de su propia experiencia. El hombre "habla de sí al hablar del mundo y a la vez nos muestra el mundo al hablar de sí mismo". Se intenta así lograr una "lectura significativa" en que el lector deberá extraer sin otra ayuda los implícitos de cada ejemplo. Pero en realidad no es más que pretexto para reunir bajo un aspecto, grandes nombres como Rosas, Sarmiento, Quiroga, Arlt, Martínez Estrada, Borges, y hasta el Che

MISIA DURA

- Para el próximo lunes 12 está anunciada la aparición de **Misia Dura**, una publicación humorística que recluta a buena parte de los humoristas locales, quienes piensan que la actual situación del país es "grave pero no seria". Ubicándose en la línea humorística de Peloduro, maestro reconocido, escribirán Elina Berro, Daniel Waksman Schinca, Jorge Sclavo —que además *la dirige*— y muchos más y dibujarán Denry Torres, Néstor, Luis Blanco, Alberto Monteagudo, etc. En momentos en que cunde la mishiadura en todo el país, se le augura larga vida.

RECREACION PARA NOSTALGICOS

CENTRÁNDOSE en la narración de un año en la vida de la protagonista, que se abre y cierra con dos intentos de suicidio, María de Montserrat (*) aprovecha a reconstruir la vida de un barrio montevideano entre 1944 y 1945. Aprovecha también, en la primera de las dos partes de la obra, a recrear los impulsos de auge y decadencia de otras zonas montevideanas (Punta Carretas, Colón, el Prado) y con ello las historias familiares de algunos de sus personajes. Intenta así una vasta reconstrucción de ciertas zonas del pasado, con algunos momentos de éxito. Aunque la lectura es casi siempre interesante, muy poco sobrevive en el ánimo del lector una vez finalizado el libro, y aun una segunda lectura. Corina y su marido, la figura de Isaías, la historia de los Fregosso, el Lucas y Anuncia. Pero aisladamente, no como totalidad, que es a lo que seguramente se aspiró y *lo que debió lograrse*. Así, si es muy vívida la figura de Anuncia en su niñez y juventud, *se borra* completamente la continuidad del personaje y nada queda de ella en la madre de Corina. Otro tanto ocurre con Adela y, a la inversa, con la Viuda que no logra vincularse convincentemente con la Eufemia que fue. La autora tiene mucho más sabiduría narrativa para la evocación lejana de historias aureoladas de extrañeza, que para plantar a sus personajes frente *al lector y dejarlos que se muevan* por sí mismos. Esto sólo lo logra en ocasiones con Corina, y más acentuadamente con Roberto. Pero es excesiva la carga de personajes, de historias y de tiempos manejados que conspiran contra la necesaria unidad.

Lo más atrayente de la novela está en algunas de aquellas *evocaciones*: la Punta Carretas de las lavanderas donde habitan los Fregosso, la "belle époque" de la distinguida juventud de Adela. Hay también agudeza para el *registro satírico de ciertas situaciones*: el té con los Berillo, la cena del club de fútbol "Glad", los festivales y clases de danza de Madame Natal, el empeño arribista de Roberto, las manías *hacendosas de Julia*. Pero es escasa la comprensión en profundidad de ciertas relaciones humanas: no se explora, se decreta la sórdida relación con Blas, con los Casco, con Elvira Ferro. Un buen ejemplo contrario es la primera entrevista con el señor Ferro, o la visita de la Viuda a casa de sus parientes, pero por lo general *esos aciertos se desaprovechan* y el lector es obligado a aceptar las acontecimientos que le son impuestos en forma rigurosamente causal y, por lo mismo, mixtificadora. Así, para explicar la aventura del Centro Cultural e Infantil, se inventa la relación con las Casco, y para que ésta sea posible, el incendio en el barrio. Pero ningún eslabón de la cadena *explica* realmente los hechos, siguen siendo gratuitos y del peor modo: se les inventó una causa ficticia que sólo *explica su exterioridad*. Si la trabazón de partes y momentos sufre estas fallas, y el entrecortado manejo del tiempo es igualmente esquemático y gratuito, pueden, no obstante, rescatarse aciertos. Señalamos algunas de las evocaciones de historias lejanas (los Fregosso, Anuncia); la agudeza en la percepción de ciertas formas del ridículo (Julia, Madame Natal, el Club de Fútbol); el registro de una extensa gama de prejuicios, pacaterías, pudores *falsos y auténticos* y sus inescapables *contrapartidas de signo opuesto*. En este punto está generalmente bien señalada la función de pantalla que cumple todo el stock de moralina y buenos sentimientos de que están provistas nuestras capas medias (y no sólo ellas) y bajo el cual subyace la mayor sordidez. Recordable es también la breve evocación de las luchas estudiantiles durante la dictadura de Terra, en las que se inscribe la juventud de Dorotea Álvarez y su posterior ascenso social. La atonía general del país ante los sucesos políticos se ve bien a contrapelo de *su mención frecuente*, en especial cuando la referencia se vierte al pasar, no cuando se hace demasiado *explícita en las reflexiones de algún personaje* devenido circunstancial portavoz de la autora.

En general, y con las reservas antes anotadas (cabría *agregar el escaso rigor* con que se maneja el cambio del punto de vista narrativo, la intención demasiado "literaria" en la escritura de algunos pasajes) la novela marca una superación clara de María de Montserrat respecto de sus dos obras anteriores de narrativa. La extensión y ambición mayores de la novela conspiran contra un logro que ya aparecía en la nouvelle *Los lugares* y que tal vez reencuentre la autora en posteriores intentos.

GRACIELA MANTARAS LOEDEL

(*) María de Montserrat: LOS HABITANTES. Montevideo, Editorial Alfa, 1968, 257 pp.

LA METAFISICA TRAS LA ANTROPOLOGIA

NO hay duda que Claude Lèvi-Strauss está de moda. Para algunos es el fundador de una nueva ciencia social; para otros resulta un genial destructor de acertijos milenarios ("el objetivo último de las ciencias humanas no es construir al hombre sino disolverlo"); para los de más allá instaura un nuevo eleatismo (Lefèbvre); para los *snobs* constituye un monstruo sagrado cuyo mensaje, casi mesiánico, inaugura una nueva concepción del mundo y de la vida.

En este libro (*), que llega muy oportunamente, puede seguirse con acuidad el paso de un pensador que fue etnógrafo y compartió la existencia cotidiana de los mal llamados "pueblos primitivos" en el Brasil y que luego, en el gabinete, procuró congelar el proceso dialéctico de la sociedad y la cultura en un gran *puzzle* donde la lógica, la cibernética, la teoría de los juegos y la lingüística de De Saussure se encargan de pulverizar la historia y mitemetizar el pensamiento marxista. Lèvi-Strauss apela a la conciencia escondida de la especie para disfrazar su *irracionalismo*. La cultura no está compuesta por normas que nos presionan y a las cuales acatamos o contradecimos; es una cinta telegráfica que decodificamos inconscientemente si nuestra experiencia es endocultural (vivencial) y que desciframos en la conducta de otros pueblos —los extranjeros— con plena conciencia, golpeados por la diferencia de las costumbres disímiles. Este metacódigo, que no es otra cosa que peligrosa metafísica maquillada de lógica, sirve de último fundamento al quietismo o eleatismo de Lèvi-Strauss.

En cuanto a la edición en español debe señalarse que agrega a la de Plon, publicada en París en 1958, una introducción —clase inaugural de la cátedra de Antropología Social en el colegio de Francia, 1960— y una bibliografía general con las obras del filósofo (obsérvese que me resisto a llamarle antropólogo). Los 27 capítulos se agrupan en cinco partes: lenguaje y parentesco, organización social, magia y religión, arte, problemas de método y de enseñanza.

El ahistoricismo de Lèvi-Strauss se convierte por momentos en una prospectiva de lo imprevisible aunque nunca de lo arbitrario. Todo está regulado. La nuestra es una sociedad de hormigas y no de hombres.

DANIEL VIDART

(*) Claude Lévi-Strauss: ANTROPOLOGÍA ESTRUCTURAL. Buenos Aires, EUDEBA, 1968, 371 pp.

DESDE LA BURGUESIA. CON HUMOR

ANTES de leer este nuevo libro (*) de Mónica es necesario ubicarse en la circunstancia que lo determinó: la vigencia de las —ahora superadas— medidas prontas de seguridad que, por otra parte, aparecen claramente aludidas en el título. El humorismo ha sido, desde siempre —y con más firmeza a partir de los comienzos de este siglo, cuando se descubre su valor trascendente—, un instrumento de lucha, un vehículo que ha servido para decir cosas muy serias, de otra manera imposibles de expresar, sobre todo si de épocas de censura se trata. El mecanismo es conocido: la toma de conciencia por medio de la ironía y la sátira se produce por esa capacidad especial que tiene el humorista de sintetizar, de reducir al absurdo la realidad, despojándola de su peso apabullante, y entrar en íntima comunión (solidaridad y confianza mediantes) con sus lectores. Por eso, Robert Escarpit ha podido decir que *"el humor puede ser, por su rebote, un arma de combate, en la medida en que, al exorcisar la angustia, infunde confianza al combatiente y en que, al desinflar la amenaza, priva al adversario de su arma psicológica"*. Estas reflexiones no están de más en el caso de *Mónicas Prontas de Seguridad* porque, por un lado, es un libro que las confirma y, por otro, las utiliza.

No hay duda que Mónica, única figura femenina de nuestro humorismo, ha realizado uno de los aportes más originales al movimiento renovador que tiene sus orígenes en la revista "*Peloduro*" y cuyos integrantes se inscriben dentro de la llamada "generación del 45"; es un movimiento que tiene la inquietud de asumir y diagnosticar el Uruguay, denunciando sus vicios, desmistificándolo y saneándolo. Y el aporte de Mónica es original por varias razones. En principio, porque se ubica en un mundo particular, el de la alta burguesía, que hasta entonces era tratado de costado, caricaturescamente, y no desde adentro, practicándole un agudo corte transversal, lo que permitiría —permite— desnudar con mayor contundencia sus modos de vivir, actuar y pensar. Otro rasgo de Mónica, generalmente descuidado por sus colegas masculinos, es su capacidad para lograr el efecto cómico inmediato, lo que alcanza mediante una síntesis inteligente y un hábil manejo de los diálogos y los retruécanos. Por fin, como en la mayoría de los humoristas nacionales, la intención subyacente: en este caso, una actitud denunciatoria y militante que recorre el corrupto y decadente mundo de Mónica y sus secuaces, dejando ver la otra cara de una realidad crítica. Puede ocurrir que algún lector desprevenido tome gratuitamente sus alusiones despiadadas, su acento mordaz, dejándose confundir por el esnobismo y la sofisticación aparentes; en todo caso, la culpa es suya y no del humorista.

Aunque la producción de Mónica responde en su totalidad a una coherencia determinada; aunque sus crónicas se refieren siempre a un mismo medio, no por eso estas *Mónicas Prontas de Seguridad* dejan de alcanzar autonomía. No es, por cierto, un libro aislado, que se pueda separar del resto de la obra de su autora pero, en la medida en que sus crónicas convergen hacia un mismo punto y lo enfocan [illegible] ticamente, tiene un significado propio e incanjeable. Ese lapso dramático que estuvo determinado por la vigencia de las tristemente famosas medidas prontas de seguridad sirve a Mónica para decir muchas cosas. Le sirve para describir agudamente, una vez más, las esferas en que se mueve ese personaje inefable que es Mónica, y la de sus secuaces, Macoco, Bobbie y Terencio, que no son tan tilingos y estúpidos como se podría creer. Lo ilustra este trozo de una carta de Mónica al señor presidente:*"Ay, por favor, no te vayas a suponer que voy a tocar el tema de la leche, que no me incumbe, jamás tomo el five o'clock con milk, y hablar de la política me troncha, te juro, no sé cómo aguantás; bueno es cuestión de ponerse, como todas las cosas, justo lo que yo decía cuando la veía a Chola subir al jet y saludar con tanta naturalidad con la mano; ¡como si hubiera nacido presidenta!"*. Le sirve, también, para desenmascarar, sea por referencias implícitas o explícitas, por contraste o por valiente enjuiciamiento, actitudes del superior gobierno y, por extensión, de toda una clase social, que asiste alegre, impávidamente, al ocaso de su existencia. Por fin, Mónica se sirve de todo esto para desarrollar su ingenio veloz, su ironía desenfadada, revelándosenos como la observadora alerta e inteligente que en verdad es.

DANUBIO TORRES FIERRO

(*) Mónica, MÓNICAS PRONTAS DE SEGURIDAD. Montevideo, Editorial Alfa, 1968, 94 pp.

TED CORDOVA-CLAURE



B. TRAVEN, UN ESCRITOR Y SU MISTERIO

HA muerto uno de los grandes escritores norteamericanos. Aunque es posible que ni siquiera haya sido norteamericano. Muchos sostienen que nació en Alemania. Y aun se afirma que era hijo ilegítimo del káiser Guillermo II. Lo cierto es que al momento de expirar, su ficha era la siguiente: Berick Traven Torsvan, nacido en Chicago, Illinois, el 5 de marzo de 1890. Ciudadano de México. Autor de *El tesoro de la Sierra Madre*, *La rebelión de los colgados*, *El barco de la muerte* y cerca de diez libros más publicados en unas 500 ediciones y en unas 30 lenguas. B. Traven escribía los libros en alemán. Basil Creighton los traducía al inglés y Hal Croves actuaba como agente literario. Pero todos eran la misma persona sumergida en uno de los grandes misterios de la literatura universal. Quizás Rosa Elena Luján, su esposa mexicana que vive en una de las callecitas que desembocan en el Paseo de la Reforma, en una casita con un pequeño patio donde B. Traven solía tomar un poco de sol entre sus largas jornadas de trabajo, *quizás Rosa Elena* pueda decir ahora algo de la verdad, si es que B. Traven se la ha contado. Lo que no es muy probable.

La vida de Traven está ligada a los *turbulentos acontecimientos políticos* de la Alemania de posguerra en 1919. De allí da un salto al México revolucionario, donde el político-periodista de Baviera se convierte en el gran novelista que denuncia la guerra, la opresión del capitalismo, el odio racial, los vicios del comunismo, en fin, todos los *factores modeladores de las presiones* históricas de nuestro tiempo. Pero no es una denuncia panfletaria —eso ya lo había hecho como periodista en Munich— sino la más inocente y a la vez irónica narración, simple en su lenguaje, insólita en sus descripciones; es el creador que logra, con un conjunto monumental, un mensaje de contenido filosófico. *Como esa sarcástica denuncia* de la permanente ambición materialista de nuestro tiempo que es *El tesoro de la Sierra Madre*, donde tres ambiciosos buscan hacerse ricos en un país miserable, con el *background* de un campesinado abúlico, resignado a la opresión de ese militarismo desorganizado, intuitivo y corrompido que Traven, el hombre que pasó la *mitad de* su vida luchando contra el militarismo prusiano, describe con gran maestría.

Howard, el personaje de *El tesoro*..., escribe Traven, "era el famoso curandero y el gran doctor que podía realizar muchos milagros. En realidad, cualquier milagro del cual se tiene noticia desde que por primera vez se escribió la Biblia". Definiciones muy claras, a pesar de un permanente signo de lo absurdo, la fórmula siempre misteriosa. Traven narra en ese estilo alegremente insólito que ahora es común entre los escritores latinoamericanos. "La conocida grandeza de Howard como médico se basaba, como sólo él lo sabía, en su habilidad para distinguir entre los malestares imaginados o de autosugestión y las verdaderas enfermedades."

LA extraordinaria sencillez narrativa de B. Traven *era apenas el pretexto* para lanzar las más fantásticas observaciones filosóficas de un hombre que luchó por evitar el nacimiento del nazismo, de un hombre que, junto a un puñado de idealistas, estuvo en la fundación de la República Soviética de Baviera, disuelta en la matanza del 1º de mayo de 1919, un *momento en el que se cambió el destino* del mundo, porque mientras B. Traven (*en ese entonces* Ret Marut) era sometido a interrogatorio y en las calles de Munich los camiones cargados de guardias blancos recorrían dando mueras a los judíos en medio de la hediondez de los cadáveres y del tufo a cerveza, un soldado estaba re*cibiendo una recompensa. Era un cabo* que había desertado de los consejos de obreros y soldados que deliberaban en Munich desde la muerte del líder Eisner. Ese soldado había tracionado a los utópicos de Bavaria para salvar el nacionalismo germánico. En ese momento su nombre era apenas recordado por los oficiales blancos, pero después el mundo lo conocería (para no olvidarlo jamás) como Adolf Hitler. En 1920, Ret Marut, perseguido y amenazado de muerte, buscó lo que en ese momento parecía el país más lejano: México.

ES en la República Democrática Alemana donde *más se ha estudiado* e investigado la vida misteriosa de B. Traven, incluyendo la publicación de dos libros, uno de los cuales apenas si atreve a titularse: *B. Traven, Contribuciones para una biografía*. En Alemania Occidental el interés es per*manente*, pero no se conoce ningún trabajo serio salvo un célebre reportaje de la revista *"Stern"*, que incluso publicó fotografías tratando de demostrar el parecido entre Traven y su supuesto padre, el káiser Guillermo II. Hijo de una actriz de teatro (que después habría emigrado a los Estados Unidos) Traven siempre tuvo un especial interés por tratar al káiser con cierto afecto, en sus tiempos de periodista en *Munich. Los descendientes del káiser* tampoco ignoraron la historia, pero rehusaron comentar el caso, que además de ser el gran misterio literario, sería también el gran escándalo de la casa de los Hohenzollern.

"En todo caso —dice en uno de sus trabajos Judy Stone— si Traven realmente es un Hohenzollern, deben ser ellos los que pueden sentirse orgulliosos de este parentesco."

Judy Stone es una periodista de San Francisco, probablemente la persona que más conozca sobre Traven. En realidad, desde hace unos cinco años esta eficiente crítica de artes y letras del *"San Francisco Chronicle"* y colaboradora de *"Ramparts"*, ha dedicado su vida a B. Traven. Y este misterioso escritor, conocido como el hombre que jamás concedía entrevistas, como el autor que sólo quería ser conocido por su obra y no por su pasado, fue asediado, consultado y entrevistado por Judy Stone durante seis meses. Pese a ese empeño, apoyado por una meticulosa investigación, no ha podido desentrañar las incógnitas fundamentales de la vida de Traven.

Según la investigación de Judy Stone, después de su juventud *en una* ciudad norteamericana —probablemente Chicago— Traven regresó a Alemania para estudiar teología en la Universidad de Baden, donde se registró como Charles Trefny, en 1903 (la fecha de nacimiento de Traven varía entre 1882 y 1890; su viuda dice que murió a los 79 años.

En 1912, Traven aparece como Ret Marut, actor y periodista de Dusseldorf, que se traslada a Munich donde en 1917 comienza la publicación del periódico *"Der Ziegelbrenner"* (algo así como "El fabricante de ladrillos" que la *periodista* Stone ha analizado cuidadosamente encontrando la más interesante documentación sobre ese agitado período político y, sobre todo, el proceso en que se gestó el pensamiento del que después iba a ser uno de los *grandes* novelistas contemporáneos.

De la Revolución de Baviera a las Sierras de México hay un período largo en el cual Ret Marut, quien ya había publicado una novela sobre la Primera *Guerra* y la fantasía lírica *Khundar*, además de algunas piezas teatrales, *prácticamente* desaparece mientras seguramente estaba en gestación el Berick Traven Torsvan fascinado con el nuevo *efervescente* país, donde se produce la mexicanización del *creador*. *Sin* embargo en ningún momento deja de ver las cosas con los ojos del idealista que vivió el sangriento período de los asesinatos de *Rosa Luxemburg* y cientos más, que presenció y escribió sobre el ascenso de Albert Einstein, que predijo y censuró en su tiempo el florecimiento del antisemitismo, producto *en realidad de las ideas precursoras* del racista inglés Houston Stewart Chamberlain, según dice en sus artículos en *"Der Ziegelbrenner."*

A través de los trabajos de *Judy* Stone comprendemos cuál *fue el motivo* simple del escepticismo de Traven, el hombre que sufrió la más terrible decepción con el fracaso de la Revolución de Bavaria y que forzó su destino político en una larga marcha hacia la creación literaria en virtud de ese único, desolador acontecimiento. El hombre, *en síntesis*, que *forjó su destino* y decidió mantenerlo en secreto, por razones que quizás tengan que ver con una extraordinaria dignidad en los ideales políticos, un Thomas Merton sin misticismos.

En *El barco de la muerte* Traven hace decir a uno de sus personajes que "aun en el paraíso me sentiría enfermo si lo único que tuviera que hacer es solamente comer y comer... y me sentiría infeliz en un estado comunista donde es la comunidad la que *toma todos los riesgos que yo quisiera* sólo para mí..."

De ahí que haya sido señalado como un novelista del anticonformismo absoluto, es decir *sin ningún compromiso*, posición de la creación literaria que ha sido la mayor influencia sobre la Beat Generation, tan prolífica en las artes y el pensamiento.

En *El barco de la muerte* B. Traven se pregunta: "...Y quién es aquel que puede resistir un centenar de preguntas sin contestar ninguna. Una pregunta sin respuesta lo aturde a uno por el resto de su vida. No deja dormir; no deja pensar. Se siente que el equilibrio del universo está en la picota si se deja pendiente la *pregunta*. Una *interrogante* sin respuesta es algo tan incompleto que simplemente no se puede aguantar. *Uno se puede volver* loco con los problemas de un sistema solar desequilibrado. La palabra «por qué» con un signo de interrogación detrás es la causa, estoy seguro, de toda la cultura, civilización, progreso y ciencia. *Esta palabra «por qué» ha cambiado y nuevamente* volverá a cambiar cualquier sistema en el cual la humanidad viva y prospere; terminará con la guerra y traerá la guerra otra vez; conducirá al comunismo, y sin duda destruirá al comunismo otra vez; formará dictadores y déspotas, y los destronará otra vez; originará nuevas religiones, y las transformará en supersticiones otra vez; hará que sea una nebulosa el verdadero y espiritual centro del universo, y nuevamente hará que esa misma nebulosa se transforme en una insignificante mancha en el superuniverso. Esa pequeñita palabra «por qué» con un signo de interrogación."

Si consideramos que la producción literaria de Traven abarca desde 1915 más o menos, hasta posiblemente unos cinco años atrás (por lo que se sabe), entonces hay razón para pensar que estamos ante uno de los verdaderos escritores de nuestro siglo, que llenó nuestro siglo y se dedicó a él, en su realidad cotidiana y sarcástica.

NOVEDADES SEIX BARRAL Y ALFA

Contramutis
de
JORGE ONETTI

Contramutis quedó finalista en el premio Biblioteca Breve de 1968 y fue uno de los manuscritos más discutidos en las reuniones del jurado. La causa es que Onetti no tiene miedo de echar mano de cualquier técnica con tal de que sirva para añadir fuerza a *su relato*: el comic, la parodia cinematográfica, la ciencia ficción, la sátira política, los materiales pop, todo se mezcla en la historia del suicidio de Roberto Lupo, historia de un fracaso, descubierto a través de un largo *"contramutis"*: la imposibilidad de *participar en ninguna tarea colectiva*.

Vestido de Luto
de
C. E. ZAVALETA

No es más que la superación y la decantación de un universo, donde una compleja galería de personajes integrada por estudiantes, obreros, delincuentes, cholos y millonarios, no hacen sino encarnar facetas de sus mismos mitos, redondeando un perfecto libro de cuentos creados por un gran narrador peruano.

Librería, Distribuidora y Editorial ALFA

CIUDADELA 1389
Tel.: 98 12 44

¡PARECE CHISTE!

por BLANKITO

